

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Jini T'an ti' ch'amΛ i bΛc'tyal

¹ C'ΛΛ ti tyejchibal an juntiquil mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios. An yic'ot Dios. DiosΛch.

² C'ΛΛ ti tyejchibal an yic'ot Dios.

³ Cha'an ti jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios ti mejli pejtyel chΛ bΛ an. Mach'an chΛ bΛ yes tyac meel mach bΛ ba'an ti mejli cha'an ti jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios.

⁴ An i cuxtyΛlel jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios cha'an mi yΛq'uen quixtyañujob i cuxtyΛlel je'el. Jini juntiquil jiñΛch i sΛclel mulawil.

⁵ Ili i sΛclel mi yΛc' i c'Λc'al ti ic'jowan bΛ mulawil. Pero jini i yic'jowanlel mulawil mach ch'ujbi i yΛpe' i sΛclel.

⁶ Dios ti' choco tyΛlel juntiquil winic Juan bΛ i c'aba'.

⁷ Ti tyΛli cha'an i yΛc' ti cΛjñel i sΛclel mulawil cha'an mi' lu' ch'ujbiñob cha'an ti' t'an tsa' bΛ i yΛΛ Juan.

⁸ Mach i sΛclelic mulawil jini Juan. Tsa' jach chojqui tyΛlel cha'an i yΛc' ti cΛjñel i sΛclel mulawil jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios.

⁹ Ti wi'il tyo ti tyΛli ti mulawil jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios. JiñΛch i sΛclel mulawil tsa' bΛ tyΛli cha'an mi' pΛs'en i sΛclel ti jujuntiquil quixtyañu.

¹⁰ Jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios, ti ajni wΛ' ti mulawil. Jini mulawil i melbalΛch. Pero jini año'

bΛ ti mulawil mach'an ti' cΛñΛyob mi jin ti' mele ili mulawil.

¹¹ Ti tyΛli wΛ' ti' lumal pero i pi'Λlob mach yom i q'uelob.

¹² Pero an yom bΛ i q'uelob. Ti' ch'ujbiyob cha'an jiñΛch i Yalobil Dios. Ti pejtyelel mu' bΛ i ch'ujbin ti aq'uentiyob ti jujuntiquil i yajñel ti' yalobilob Dios.

¹³ Jini tsa' bΛ i ch'ujbiyob cha'an yajcΛbil i cha'an Dios jini tsa' bΛ tyΛli, ti cha' ch'ocΛyob yubil mach cha'anic ti i tyat i ña' mi cha'anic che' yom quixtyañu mi cha'anic che' ti' wΛ ña'tyΛ winicob pero ti cha' ch'ocΛyob yubil cha'an che' yom Dios.

¹⁴ Jini mu' bΛ i tsictisan bajche' an Dios ti' ch'ΛmΛ i bΛc'tyal. Ti poj ajni wΛ' ti mulawil wΛ' ba'añon lojon. But'ul i pusic'al ti i yutslel. Ñoj melelΛch i t'an. Ti lojon quilΛ i ñuclel, i ñuclel cojach bΛ i Yalobil tyΛlem ya' ba'an i Tyat ti panchan.

¹⁵ Juan ti yΛc'Λ ti cΛjñel jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios. Ti yΛΛ ti c'am bΛ subt'an: JiñΛch jini tsa' bΛ c tyaja tic t'an che' ñac ti cΛΛ: Jini mu' bΛ i tyΛlel tic pat más an i ñuclel como an ti ñaxan c'ΛΛ ti tyejchibal mulawil, che'en.

¹⁶ Ti lac pejtyelel mu' bΛ lac ch'ujbin ti aq'uentiyonla loq'uem bΛ ti ñuc bΛ i yutslel. JiñΛch i yutslel mu' bΛ i bej más aq'ueñonla.

¹⁷ Ti ñoj oniyix ti aq'uentiyob jini mandar i cha'an Dios ti Moisés. Ti aq'uentiyonla i yutslel yic'ot jini ñoj melel bΛ i t'an Dios ti Jesucristo.

¹⁸ Mach'an ba' bΛ ora an majch ti yilΛ Dios. Pero jin jach ti yilΛ cojach bΛ i Yalobil ya' bΛ an yic'ot i Tyat. Tsa'ix i pΛs'eyonla bajche' an Dios.

Juan ti' tsictis_Λ Jesucristo
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹ Jini i pi'Allob israelob año' b_Λ ye'tyel ya' ti Jerusalén ti' chocoyob majlel curajob i cha'añob yic'ot levitajob mu' b_Λ i cotyan curajob cha'an i c'ajtiben Juan: ¿Majchetqui? che'ob.

²⁰ Ti' subu i b_Λ ti wen tsiquil b_Λ t'an. Mach'an ti' mucu Juan: Mach Cristojonic jini yajc_Λbil b_Λ, che'en.

²¹ Che' jini, ti' cha' c'ajtibe: ¿Majchetqui che' jini? ¿Jatyet ba Elías_{et}, jini tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios? che'ob. Juan ti' subeyob: Mach joñonic, che'en. Che' jini, ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Jatyet ba jini mu' b_Λ quej i xiq'ue' i y_Λle' Dios? che'ob. Juan ti' jac'Λ: Mach joñonic, che'en.

²² Che' jini, ti' subeyob: ¿Majchetqui, che' jini? Subu a b_Λ cha'an mic cha' suben tsa' b_Λ i xiq'uiyon lojon ty_Λlel. ¿Chuqui yom mi lojon c subeñob? che'ob.

²³ Juan ti' jac'Λ: Joñon muc'on b_Λ ti c'am b_Λ subt'an ti ty_Λquin b_Λ joch lum: P_Λtbenla majlel tyoj b_Λ i bijlel lac Yum, cho'on. Che'Λch mic subeñob che' bajche' ti' tyajayon ti t'an tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios Isaías b_Λ i c'aba' ti ñoj oniyix. Che' ti y_ΛΛ Juan.

²⁴ Jini tsa' b_Λ i pejc_Λyob Juan jiñach tsa' chojqui majlel ti fariseojob*.

²⁵ Che' jini, ti' c'ajtibeyob: Mi mach Cristojetic jini yac_Λbil b_Λ i cha'an Dios mi Elías_{etic} mi jinic tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios, ¿chucoch ma' w_Λc' ti ch'Λm ja' quixtyañujob che' jini? che'ob.

²⁶ Juan ti' jac'Λ: Joñon mi c_Λc' ch'Λm ja' ti ja' pero w_Λ' ba' añonla an juntiquil mach b_Λ ba'an mi la' c_Λñe'.

27 Tyal tyo tic pat más ñuc b_Λ. Joñon mach saj jas_Λ c ñucl_Λ mi cubin cha'an mic ticben i ch'ajñal i zapatos. Che' ti y_ΛΛ Juan.

28 Jiñ_Λch ti ujti ya' ti lum Betábara b_Λ i c'aba' ya' ti jumpatlel colem ja' Jordán b_Λ i c'aba'. Jiñ_Λch jini ja' ba' ti y_Λc'Λ ch'Λm ja' Juan.

Jesús i Tiñ_Λme' Dios yubil*

29 Ti yijc'Λlel Juan ti yil_Λ Jesús che' ch_Λncol i lq'ue' ty_Λlel. Juan ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti y_ΛΛ: Q'uelela jiñ_Λch mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i Tiñ_Λme' Dios como mi quejel i ñus_Λben i mul quixtyañujob, che'en. [Como i ty_Λlel mi ts_Λns_Λntyel tiñ_Λme' yom b_Λ y_Λle' oveja ti ñoj oniyix cha'an i ñus_Λbentyelob i mul.]

30 Jiñ_Λch jini tsa' b_Λ c tyaja ti t'an che' ñac ti c_ΛΛ: Tyal tyo tic pat más ñuc b_Λ bajche' joñon como an c'Λ_Λ ti tyejchibal mulawil, che'en.

31 Ti ñaxan max tyo tij c_Λñ_Λ pero ti ty_Λliyon c_Λc' ch'Λm ja' cha'an mi c_Λc' ti c_Λjñel ti' tyojlel israelob, che'en.

32 Juan ti y_ΛΛ je'el: Ti quil_Λ ti jubi ty_Λlel ti panchan Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios che' bajche' x'ujcuts'u' yilal. Ti c_Λyle ti' jol.

33 Max tyo tij c_Λñ_Λ mi jiñ_Λch tsa' b_Λ i choco ty_Λlel Dios. Pero Dios tsa' b_Λ i xiq'uiyon c_Λc' ch'Λm ja' ti' subon: Che' ma' wilan ya' jubel Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios, ti jini winic ba' mi c_Λty_Λ ti' jol jiñ_Λch mu' b_Λ quejel i y_Λq'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios, che'en. Che' ti y_ΛΛ Juan.

34 Wale tsa'ix quil_Λ. Jin cha'an mic subeñetla tsa' b_Λ quil_Λ cha'an jiñ_Λch i Yalobil Dios. Che' ti y_ΛΛ Juan.

³⁵ Ti yijc'alel cha' ya'an Juan ti' ti' ja' yic'ot cha'tiquil ajc'ant'añob i cha'an.

³⁶ Che' ñac ti yil Juan chancol i ñumel Jesús, ti yalal: Q'uelela jiñach i Tiñame' Dios yubil, che'en.

³⁷ Cha'tiquil ajc'ant'añob i cha'an Juan ti yubi tsa' bΛ i yal Juan. Ti queji i tsaclen majlel Jesús.

³⁸ Che' jini, Jesús ti' q'uele i pat. Ti' sube jini cha'tiquil chancol bΛ i tsaclen: ¿Chuqui chancol la' sajcan? che'en. Ti' jac'ayob: Maestro, ¿baqui chumulet? che'ob.

³⁹ Jesús ti' jac'Λ: Conla, q'uele, che'en. Che' jini ti majliyob yic'ot. Ti' q'ueleyob baqui chumul. Ya' ti caleyob yic'ot Jesús cha'an ochix q'uin.

⁴⁰ Juntiquil tsa' bΛ i yubi i t'an Juan jiñach Andrés. Ti queji i tsaclen Jesús. Jini Andrés i yijts'in Simón Pedro.

⁴¹ Jini Andrés ñaxan ti majli i pΛy i yascun Simón bΛ i c'aba'. Ti' sube: Ti lojon c tyaja jini Mesías, che'en. Mesías yom i yal ti lac t'an Cristo yajcabil bΛ i cha'an Dios.

⁴² Wi'il tyo Andrés ti' pΛyΛ majlel Simón ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yil Jesús ti' sube: Jatyet Simón, i yalobilet Jonás. Pero mi quejel a pejcantyel ti Cefas, che'en. Cefas yom i yal ti lac t'an Pedro.

Jesús ti' pΛyΛ Felipe yic'ot Natanael

⁴³ Ti yijc'alel yom majlel Jesús ya' ti pañimil Galilea bΛ i c'aba'. Ti' tyaja Felipe. Ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en.

⁴⁴ Loq'uem ti lum Betsaida bΛ i c'aba' jini Felipe. Ya' chumul je'el jini Andrés yic'ot Pedro.

⁴⁵ Che' jini, Felipe ti majli i sajcan Natanael. Ti' sube: Ti lojon quilΛ jini winic tsa' bΛ i ña'tyΛ Moisés che' ti' wΛ ts'ijbu jini mandar ti ñoj oniyix yic'ot tsa'

bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios. Jiñach jini Jesús i yalobil bΛ José ch'oyol ti lum Nazaret bΛ i c'aba', che'en.

⁴⁶ Ti yΛΛ Natanael: ¿Am ba chΛ bΛ wen ch'oyol bΛ ti Nazaret? che'en. Felipe ti' jac'Λ: La', q'uele, che'en.

⁴⁷ Che' ñac ti yilΛ Jesús chΛncol i lΛq'ue' tyΛlel jini Natanael ti' tyaja ti t'an Natanael. Ti yΛΛ: Q'uele awilan, wΛ' mi tyΛlel juntiquil yoque israel bΛ mach bΛ ba'an mi' cha'len lot. Che' ti subenti Natanael ti Jesús.

⁴⁸ Che' jini, Natanael ti' jac'be: ¿Bajche'qui ti a cΛñayon? che'en. Jesús ti' sube: Ti quilayet che' ñac max tyo i pΛyayet Felipe che' ñac ya' tyo buchulet ti ye' tye' higuera bΛ i c'aba', che'en.

⁴⁹ Che' jini, Natanael ti' sube: Maestro, i yalobilet bΛ Dios. Ñuquet bΛ yumΛ i cha'an israelob, che'en.

⁵⁰ Jesús ti' jac'Λ: ¿Mu' jach ba a ch'ujbiñon cha'an jach tic subeyet ti quilayet ti ye' higuera bΛ tye'? Mi quejel a wilan más ñuc tyac bajche' iliyi, che'en.

⁵¹ Jesús ti yΛΛ je'el: Melel mic subeñet: Mi quej la' q'uele' che' bajche' jamΛ jini panchan. Mi quej la' q'uele' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan mi letsel mi jubel tic tyojlel Joñon i Pi'Λlon* bΛ Quixtyañujob, che'en.

2

Ñujpuñel ya' ti Caná

¹ Ti yuxp'ejlel q'uin ti ujti ñujpuñel ya' ti jump'ej lum Caná bΛ i c'aba' ya' ti pañimil Galilea bΛ i c'aba'. Ya'an i ña' Jesús je'el.

² Ti pΛjyi Jesús je'el yic'ot ajcΛnt'añob i cha'an cha'an mi majlel ba' chΛncol yujtyel ñujpuñel.

3 Che' ñac ti jili i ya'lel ts'ujsub i ña' Jesús ti' sube: Tsa'ix jili i ya'lel ts'ujsub, che'en.

4 Pero Jesús ti' jac'Λ: X'ixic, ¿chucoch ma' subeñon jini? che'en. Max tyo yorojlel c pΛs c ñuclal, che'en.

5 Pero i ña' ti' subeyob jini mu' bΛ i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' jac'Λla chΛ bΛ jach mi' subeñetla la' cha'len, che'en.

6 Ya'an wΛcp'ej i yajnib ja' melel bΛ ti tyun. Mi yochel che' bajche' ochenta o cien litros ja' ti jujump'ej i yajnib. Israelob mi' c'Λñob cha'an pocoñel* cha'an bajche' mi' ch'ujbiñob.

7 Jesús ti' sube mu' bΛ i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' but'ula ti ja' ili yajnib ja' tyac, che'en. Ti' lu' but'uyob jintyo ti pajmi.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale luchula ts'itya'. Ch'ΛmΛla majlel ba'an jini mu' bΛ ti xic'oñel cha'an q'uin, che'en. ChΛ'Λch ti' cha'leyob.

9 Jini mu' bΛ ti xic'oñel cha'an q'uin ti' japΛ che' ts'intyΛ jini ja' tsa' bΛ pΛntiyi ti i ya'lel ts'ujsub. Pero mach'an ti' ña'tyΛ baqui tyΛlem. Jin jach mu' bΛ i ñusan i ya'lel ts'ujsub ti' ña'tyΛyob bajche' ti mejli como jiñobΛch ti' luchuyob jini ja'. Che' jini, jini mu' bΛ ti xic'oñel cha'an q'uin ti' pΛyΛ tyΛlel jini winic mu' bΛ ti ñujpuñel.

10 Ti' sube: I tyΛlelΛch ñaxan mi luchbentyel jini más wen bΛ i ya'lel ts'ujsub. Che' tsa'ix i japΛyob mi pΛs'entyel jini mach bΛ ñoj wen. Pero jatyet ti a lotyo jini más wen bΛ cha'an mi yΛq'uentyel ti wi'il.

11 Che' ti pΛntiyi jini ja' ti ya'lel ts'ujsub jiñΛch ba' ti ñaxan pΛsΛ ñuc bΛ i p'ΛtyΛlel Jesús. Ti' pΛsΛ i ñuclal ya' ti Caná ti Galilea. Jini ajcΛnt'añob i cha'an ti' ch'ujbiyob Jesús.

12 Che' ñac ti ujti jini q'uiñejel ti majli Jesús ti lum Capernaum b_Λ i c'aba'. I ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús ti majli yic'otyob. Ti' ñus_Δyob cha'p'ej uxp'ej q'uin ya'i.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

13 Che' ñac l_Λc'ali_x i yorojlel pascua* b_Λ q'uin i cha'an b_Λ israelob ti majli Jesús ya' ti lum Jerusalén b_Λ i c'aba'.

14 Ya'i ti' pat colem templo Jesús ti' tyajayob jini mu' b_Λ i chon tyat wacax, tiñ_Λme' yom b_Λ i y_Λle' oveja yic'ot x'ujcutsu'. Ya'an je'el buchulo' b_Λ ti mesa cha'an i q'uexben i tyaq'uin quixtyañujob.

15 Che' ñac ti yil_Λ Jesús ch_Λ b_Λ muc'ob ti templo, ti' jal_Λ p_Λchi. Ti' chocoyob loq'uel ti pejtyelelob. Ti' choco loq'uel tiñ_Λme' yic'ot tyat wacax je'el. Ti' lu' chocbeyob i mesa tyac.

16 Jesús ti' subeyob jini ajchon x'ujcutsu': Loc'sanla pejtyelel ch_Λ b_Λ yes an la' cha'an. Mach yom la' cha'len choñ_Λñel w_Λ' ti yotyot c Tyat am b_Λ ti panchan, che'en.

17 Che' jini, ajc_Λnt'añob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'añob Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios ba' mi y_Λl: Mach com j q'uel jini mu' b_Λ i cha'leñob bajche' jini como mij q'uel ti ñuc ili a wotyot, che'en. Che' ti' cha' pensaliyob jini ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús bajche' w_Λ ts'ijbubil ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti' cha'le Jesús.

18 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui ti i seña_Λjlel a p'_Λty_Λlel ma' p_Λs'eñon lojon cha'an mi tsictiyel mi a wenta a cha'len che' bajche' jini? che' y_Λlol Jesús.

19 Jesús ti' jac'Λ: Jisanla iliyi templo. Ti yuxp'ejlel q'uin mi quej c cha' wa'chocon, che'en.

20 Che' jini, jini israelob ti' subeyob: Ti cuarenta y seis años ti mejli jini templo. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wΛ ti uxp'ej q'uin jach mi quej a cha' wa'chocon? che'ob.

21 Pero jini templo tsa' bΛ i tyaja ti t'an Jesús jiñΛch i bΛc'tyal.

22 Jin cha'an che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bΛ, ajcΛnt'añob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'an bajche' ti ñaxan alΛ Jesús che' max tyo ti sajti. Che' jini ti' ch'ujbiyob cha'an melel jini t'an tsa' bΛ i wΛ subeyob Jesús yic'ot je'el ti' ch'ujbiyob Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios ba' mi tyajtyΛ ti t'an cha'an jiñΛch mu' bΛ i chojquel tyΛlel.

Jesús yujil isujm chΛ bΛ an ti' pusic'al quixtyañu

23 Che' ñac ya'an ti Jerusalén Jesús ti yorojlel pascua* bΛ q'uin, cabΛ ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti' ch'ujbiyob che' ñac ti yilΛ ñuc tyac i p'ΛtyΛlel tsa' bΛ i pΛsΛ Jesús.

24 Pero Jesús yujil isujm cha'an ili quixtyañujob mach'an ti' ch'ujbiyob ti pejtyelel i pusic'al como ti' lu' ña'tyΛ chΛ bΛ an ti' pusic'al quixtyañujob.

25 Mach c'ΛñΛ i subentyel Jesús chuqui an ti' pusic'al quixtyañu como mi' bajñel ña'tyan chuqui an ti' pusic'alob.

3

Jesús yic'ot Nicodemo

1 An juntuquil fariseo* bΛ winic Nicodemo bΛ i c'aba'. Jini juntuquil i yumob israelob.

2 Nicodemo ti c'oti ba'an Jesús ti ac'balel. Ti sube Jesús: Maestro, cujilix lojon isujm cha'an tyalemetyach ti Dios bajche' ajcantisajet. Como mach'an majch ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalel mu' ba a cha'len mi mach'an Dios yic'otyob.

3 Jesús ti' sube Nicodemo: Melel mic subeñet, jini mach ba ba'an mi' cha' ch'oc an mach ch'ujbi i yumin Dios.

4 Nicodemo ti' sube: ¿Bajche'qui ch'ujbi i cha' ch'oc an winic che' winiquix? ¿Ch'ujbi ba i cha' ajñel ti i ña' cha'an mi cha' ch'oc an? che'en.

5 Jesús ti yala: Melel mic subeñet: Jini mach ba ba'an mi ch'oc an cha'an ti ja' yic'ot cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i yumin Dios.

6 Che' mi lac ch'oc an wa' ti mulawil mi la caq'uentyel lac bac'tyal. Che' mi ch'oc an quixtyañu ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yaq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel.

7 Mach yom tyoj bac'ñajel ma' wubin cha'an jini c t'an tsa' ba c subet. Wersa yom la' cha' ch'oc an, bajche' tic subet.

8 Jiñach che' bajche' jini ic' mi ñumel ba'ic jach mi ñumel. Mi la' wubin ic' pero mach a wujil isujm baqui mi tyalel baqui mi majlel. Ch'ach bajche' jini ch'oc ejemo' ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

9 Nicodemo ti' c'ajtibe Jesús: ¿Bajche'qui ch'ujbi yujtyel jini? che'en.

10 Jesús ti' jac'a: Jatyet maestrojet i cha'an lac pi'lob israelob. ¿Mach'a ba'an ma' ña'tyan jini? che' ti yala Jesús.

11 Melel mic subeñet, mi lojon c cha'len t'an cha'an cha ba tyac ti lojon quil. Mach'an mi la' ch'ujbin cha'an melel lojon c t'an.

12 Tsa'ix c subeyetla i sujmllel jini am b Δ ti panchan che' ñac mic laje' yic'ot w Δ ' b Δ an ti mulawil. Mi mach'an mi la' ch'ujbin che' mic subeñetla ch Δ b Δ yes w Δ 'an ti mulawil, ¿bajche'qui mi quej la' ch'ujbin che' mic subeñetla ch Δ b Δ an ti panchan?

13 Mach'an majch ti letsi majlel ti panchan, jin jach jini tsa' b Δ jubi ty Δ lel ti panchan. Jin jach Joñon i Pi' Δ lon* b Δ Quixtyañujob. Ya' añon ti panchan.

14 Che' bajche' Moisés ti' joc'choco lucum ti tye' ti ty Δ quin b Δ joch lum che' je'el mi quej c wersa lets Δ ntyel Joñon i Pi' Δ lon b Δ Quixtyañujob.

15 Cha'an majchical jach mi' ch'ujbin cha'an Ajcotyayajon i cha'an mach'an mi sajtyel cha'an ti bele' ora. Mi' tyaj i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel. Che' ti y Δ Δ Jesús.

16 Como ch' Δ ach ti' wen p'unty Δ Dios jini año' b Δ ti mulawil. Ti y Δ c' Δ cojach b Δ i Yalobil. Majchical jach mu' b Δ i ch'ujbin ti i pusic'al i Yalobil Dios mach'an mi sajtyel. Mi' tyaj i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel.

17 Como Dios mach'an ti' choco ty Δ lel i Yalobil ti mulawil cha'an mi yotsan ti xot'mulil año' b Δ ti mulawil. Ti' choco ty Δ lel cha'an mi' tyajob i coty Δ ntyel ti Yalobil Dios jini año' b Δ ti mulawil.

18 Jini mu' b Δ i ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios mach'an mi yochel ti xot'mulil. Jini mach b Δ ba'an mi' ch'ujbin w Δ al Δ lix mi quej i xot' i mul como mach'an ti' ch'ujbi jini cojach b Δ Yalobil Dios.

19 Jini mach' Δ ba'an mi' ch'ujbin w Δ al Δ lix mi quej i xot' i mul. Come ti ty Δ li i s Δ clel mulawil. Quixtyañujob ti' mul Δ ic't'ojñal b Δ mulawil.

Mach'an ti' mul_Λ i s_Λclel mulawil come simaron mi' cha'leñob.

²⁰ Como pejtyel majchical mi' cha'len simaronlel mi' ts'a'q'uel i s_Λclel mulawil. Mach'an mi' l_Λq'ue' i s_Λclel mulawil ame tsictiyic simaronlel muc'ob.

²¹ Jini mu' b_Λ i cha'len ch_Λ b_Λ yes wen tyac b_Λ mi' l_Λc' i s_Λclel mulawil cha'an mi' tsictiyel mu' b_Λ i cha'len como mi' cha'len ti' p'_Λty_Λlel Dios.

²² Che' ñac ti' ujti ti' t'an, ti' majli Jesús yic'ot ajc_Λnt'añob i cha'an ya' ti pañimil Judea b_Λ i c'aba'. Ya' ti jale yic'otyob. Ti y_Λc'_Λ ch'_Λm ja'.

²³ Juan je'el ch_Λncol i y_Λc' ti' ch'_Λm ja' ya' ti ja' Enón b_Λ i c'aba' l_Λc'_Λl ti lum Salim b_Λ i c'aba' como ya' an cab_Λl ja'. Ti c'oti quixtyañujob. Ti' ch'_Λm_Λyob ja'.

²⁴ Ti ujti ili che' ñac max tyo och ti c_Λchol Juan.

²⁵ Ti queji i subeñob i b_Λ israelob yic'ot ajc_Λnt'añob i cha'an Juan cha'an bajche' yom i pocob i b_Λ yic'ot yamb_Λ pocoñel* tyac.

²⁶ Ti c'otiyob ba'an Juan. Ti' subeyob: Maestro, ch_Λncol i y_Λc' ti' ch'_Λm ja' jini am b_Λ ti junxej ja' Jordán b_Λ i c'aba'. Pejtyelel quixtyañu mi' t'uñob majlel tsa' b_Λ a w_Λc'_Λ ti ña'ty_Λntyel che' ñac ti a cha'le subt'an, che'ob.

²⁷ Juan ti' jac'_Λ: Mach'an mi' tyaje' i ñuclel quixtyañujob, jin jach jini mu' b_Λ i y_Λq'uentyel i ñuclel ch'oyol b_Λ ba'an Dios ti panchan.

²⁸ Jatyetla tsa'ix la' wubi c' t'an. La' wujil tic subu mach Cristojonic, jini yajc_Λbil b_Λ. Tsa' jach ñaxan chojquiyon ty_Λlel.

²⁹ Jini yajc_Λbil b_Λ che' bajche' ajñujpuñel tsa' b_Λ i tyaja i yijñam. I pi'_Λl mu' b_Λ i majlel i yotsan ajñujpuñel, mu' b_Λ i majlel i yubiben i t'an wen

c'ajacña i yoj cha'an i t'an ajñujpuñel. Joñon, cho'on, bajche' jini i pi'ʌl mu' bʌ majlel i yotsan ajñujpuñel yubi. Jin cha'an ts'ʌcʌlix c'ajacña bʌ coj.

³⁰ Wersa mi' ñuc isʌntyel Cristo, wersa mic ju' sʌntyel, che' ti yʌʌ Juan.

³¹ Jini ch'oyol bʌ ti panchan, i yumʌch pejtyelel chʌ bʌ an. Jini ch'oyol bʌ ti mulawil, i cha'añach mulawil, mu' jach i ña'tyañob chʌ bʌ yes an ti mulawil. Jini ch'oyol bʌ ti panchan i yumʌch ti pejtyelelob.

³² Jini ch'oyol ti panchan mi' sub chʌ bʌ yes ti yilʌ yic'ot chʌ bʌ ti yubi. Mach'an majch mi' ch'ujbin cha'an melel mu' bʌ i yʌle'.

³³ Pero mi an majch mi' ch'ujbin mu' bʌ i yʌle' jini ch'oyol bʌ ti panchan mi' yʌl cha'an yoque melelʌch i t'an Dios.

³⁴ Como jini tsa' bʌ chojqui tyʌlel cha'an Dios, mi' sube' i t'an Dios. Dios mach'an i p'isol bajche' mi yʌc' Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel.

³⁵ Lac Tyat mi' p'untyan i Yalobil. Tsa'ix i yʌq'ue ti' wenta i Yalobil pejtyelel chʌ bʌ an tyac.

³⁶ Jini mu' bʌ i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios, anix i cha'an i cuxtyʌlel mach'ʌ yujil jilel. Jini mach bʌ ba'an mi' ch'ujbin i Yalobil Dios, mach ch'ujbi i yʌq'uentyel i cuxtyʌlel. Mi yajñel ti' mich'lel Dios.

4

Jini samaria bʌ x'ixic ti' ti' ja'

¹ Jini fariseojob ti queji i yubin cha'an más on chʌncol bʌ i tsʌclentyel Jesús bajche' jini mu' bʌ i tsʌclen Juan. Yic'ot más mi yʌc' ch'ʌm ja'.

² Aunque mach'an ti y_Λc'Λ ch'Λm ja' Jesús pero jini ajc_Λnt'añob i cha'an ti y_Λc'Λyob ch'Λm ja'.

³ Cha'an yujil isujm Jesús bajche' ti' pensaliyob jini fariseojob, ti loq'ui majlel Jesús ya' ti Judea cha'an mi cha' sujtyel ti pañimil Galilea b_Λ i c'aba'.

⁴ Wersa mi ñumel Jesús ti pañimil Samaria b_Λ i c'aba' che' sujtyelix muc'.

⁵ Che' jini ti c'oti ti jump'ej lum Sicar b_Λ i c'aba' ya' b_Λ an ti Samaria. Ti l_Λc'Λlel Sicar an jumpejt lum i cha'an b_Λ Jacob ti ñoj oniyix. Jini lum jiñach tsa' b_Λ i y_Λq'ue José b_Λ i c'aba' b_Λ yalobil Jacob.

⁶ Ya'an jump'ej pozo mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti i cha'an Jacob como jin ti' piqui ti ñoj oniyix. Cha'an wen lujb Jesús ti x_Λmbal ti buchle ya' ti' ti' pozo. Yomox i tyaj xinq'uinil.

⁷⁻⁸ Ti majli ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús ya' ti lum cha'an i m_Λn ch_Λ b_Λ mi' c'uxob. Che' jini, ti c'oti juntiquil x'ixic ya' b_Λ chumul ti Samaria ti luch ja'. Jesús ti' sube: Aq'ueñon ts'itya' ja' cha'an cape', che'en.

⁹ Che' jini, jini x'ixic am b_Λ ti Samaria ti' sube Jesús: ¿Bajche' isujm che' jatyet israelet ma' c'ajtibeñon ja' che' x'ixicon ty_Λlemon ti Samaria? che'en. (Como i ty_Λlel jini israelob ma' mi' pejcañob i b_Λ yic'ot jini año' b_Λ ti pañimil Samaria.)

¹⁰ Che' jini, Jesús ti' jac'Λ: Muq'uic a ña'tyan ch_Λ b_Λ yom i y_Λq'ueñetla Dios, muq'uic a ña'tyan majchonqui ch_Λncol b_Λ j c'ajtibeñet ja', jatyety_Λch mi quejel a c'ajtibeñon ja'. Che' jini joñon mi quejel c_Λq'ueñet jini ja' mu' b_Λ y_Λq'ueñet a cuxty_Λlel, che'en.

¹¹ Jini x'ixic ti' sube: C yum, mi anic ch_Λ b_Λ a c'Λñ_Λ a luch loq'uel jini ja'. Aro jini pozoji tyam. ¿Baqui

ma' tyajbeñon ja' mu' b_Λ i y_Λq'ueñon j cuxty_Λlel, ma' w_Λ? che'en.

12 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c_Λybeyonla ili i pozo ba' ti' jap_Λ ja' yic'ot pejtye_Λlel i yalobilob yic'ot i y_Λlac' je'el. ¿Más ñuquet ba bajche' Jacob? Che' ti y_ΛΛ jini x'ixic.

13 Jesús ti' jac'Λ: Ti pejtye_Λlel mu' b_Λ i jape' ili ja' mi cha' quejel i ty_Λquin i ti'.

14 Pero jini mu' b_Λ i jape' jini ja' mu' b_Λ c_Λq'ueñob ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i cha' ty_Λquin i ti' yubil. Como jini ja' mu' b_Λ c_Λq'uen mi yajñel che' bajche' i loq'uib ja' ti' pusic'al cha'an bele' ora cha'an mi y_Λq'uentyel i cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel, che'en.

15 Che' jini, jini x'ixic ti' sube: Aq'ueñon jini ja' cha'an machic ba'an ba' b_Λ ora mic cha' ubin ty_Λquin ti', cha'an ma'ix mic bej cha' ty_Λlel ti luch ja' w_Λ' ti ili pozo, che'en.

16 Jesús ti' sube: Cucu, p_Λy_Λ ty_Λlel a ñoxi'al. Che' jini, ma' cha' ty_Λlel, che'en.

17 Jini x'ixic ti' jac'Λ: Ma'an c ñoxi'al, che'en. Che' jini, Jesús ti' sube: Melel_Λch che' ma' w_Λ ma'ix a ñoxi'al, che'en.

18 Como tsa'ix ajni a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini a wic'ot b_Λ wale iliyi mach a ñoxi'alic. Tsiquil melel_Λch bajche' ti a w_ΛΛ, che'en.

19 Che' ñac jini x'ixic ti yubi i t'an, ti' sube Jesús: Wale mic ña'tyan jatyet juntiquil tsa' b_Λ i xiq'ui a wale' Dios, che'en.

20 Lojon c yumob ti ñoj oniyix jini samaritanojob ti' ch'ujutis_Λyob Dios w_Λ' ti ili wits. Pero jatyetla, israelet b_Λ la mi la' w_Λ ya' ti Jerusalén yom lac ch'ujutisan Dios, che'en.

21 Jesús ti' sube jini x'ixic: Ch'ujbin c t'an cha'an tyal i yorojlel mi quejel la' ch'ujutisan c Tyat ti panchan che' mach cΛñΛ la' tyΛlel mi wΛ'ic ti ili wits mi ya'ic mi la' majlel ti Jerusalén cha'an la' ch'ujutisan, che'en.

22 Jatyetla samaritanojet bΛ la, mach'an mi la' ña'tyan chΛ bΛ mi la' ch'ujutisan. Pero joñon lojon israelon bΛ lojon mi lojon c ña'tyan. Como tyal i cotyΛntyel pejtyelel quixtyañujob ba'an israelob, che'en.

23 Pero cha'an ti tyΛliyon, tyal i yorojlel mi quejel i ch'ujutisan c Tyat ti' pusic'alob che' mach'an chΛ bΛ an che' mi yoque ch'ujutisan c Tyat am bΛ ti panchan cha'an chΛ^ach yom mi ch'ujutisΛntyel ti jini mu' bΛ i ch'ujutisan c Tyat, che'en.

24 Como Dios mach'an tsiquil como ti' ch'ujlel jach an. Jini yom bΛ i ch'ujutisan Dios yom i yoque ch'ujutisan ti i pusic'al che' mach'an chΛ bΛ mi' q'uele', che'en.

25 Jini x'ixic ti' sube: Cujil isujm mi quejel i tyΛlel Mesías mu' bΛ i pejcΛntyel ti Cristo. Che' mi tyΛlel mi quejel i lu' tsictisΛbeñonla i sujmllel, che'en.

26 Jesús ti' sube: JoñoñΛch jini Mesías chΛncolon bΛ ti t'an a wic'ot.

27 Ti jim bΛ ora ti cha' c'oti ajcΛnt'añob i cha'an. Tyoj bΛc'ñΛjel ti yubiyob cha'an ti yilΛyob muc' ti t'an Jesús yic'ot juntiquil x'ixic ch'oyol bΛ ti Samaria. Pero mach'an majch ti' c'ajtibe chΛ bΛ yom o chuqui chΛncol i yΛlob.

28 Che' jini, jini x'ixic ti' cΛyΛ i yuc'un. Ti majli ti lum ba' ti' sube quixtyañujob:

29 La'la. Q'uelela juntiquil winic tsa' b_Λ i lu' subon ti pejtyelex ch_Λ b_Λ tyac tic cha'le. ¿Mach'a jinic jini Cristo mi la' w_Λl? che'en.

30 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ti lum. Ti majliyob ya' ba'an Jesús.

31 Che' max tyo ti c'oti jini quixtyañujob ajc_Λnt'añob i cha'an ti' subeyob Jesús: Maestro, cha'len uch'el, che'ob.

32 Pero Jesús ti' subeyob: An ch_Λ b_Λ mij c'ux mach b_Λ ba'an mi la' ña'tyan, che'en.

33 Jini ajc_Λnt'añob i cha'an ti' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Am ba majch ti' ch'Λmbe ty_Λlel ch_Λ b_Λ mi' c'uxe'? che'ob.

34 Pero Jesús ti' subeyob: Che' bajche' cuch'el che' mic cha'len ch_Λ b_Λ yom jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel yic'ot che' mic jolontisan i toñel, che'en.

35 Jatyetla mi la' w_Λl: C_Λy_Λ tyo ch_Λmp'ej uw cha'an c'ajbal, che'etla. Pero joñon mic subeñetla: Q'uelela jini cholel. C'Λnix. I yorojlelix c'ajbal yubil, che'en.

36 Jini mu' b_Λ ti c'ajbal mi' ch'Λm i tyojol ti' wut mu' b_Λ i tyuc'ob. I wut mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini mu' b_Λ ti pac' yic'ot jini mu' b_Λ ti c'ajbal lajal c'ajacña i yoj mi yubin, che'en. Como ti' laja jini c'ajbal che' bajche' quixtyañu mu' b_Λ quejel i ch'ujbin Jesús.

37 Melel_Λch jini albil b_Λ t'an mu' b_Λ i y_Λl: Juntiquil mi' cha'len pac'. Yañ_Λch b_Λ mi' cha'len c'ajbal. Che' mi y_Λle' albil b_Λ t'an, che'en.

38 Joñon tic chocoyetla majlel ti c'ajbal yubil ba' mach'an ti la' cha'le pac'. Yaño' b_Λ ti' cha'le toñel pero jatyetla mi la' cha'len c'ajbal, che'en.

39 Cab_Λl jini año' b_Λ ti lum Sicar ya' ti Samaria ti' ch'ujbiyob Jesús cha'an ti caj jini tsa' b_Λ i sube jini x'ixic che' ñac ti y_ΛΛ: Ti' subon pejtye_Λel ch_Λ b_Λ tyac tic cha'le, che'en.

40 Che' ñac ti c'oti jini samaritanojob ti' c'ajtibeyob cha'an mi jalejel yic'otyob. Jesús ti jale cha'p'ej q'uin.

41 Cab_Λl yaño' b_Λ ti' ch'ujbiyob Jesús je'el che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús.

42 Che' jini, ti' subeyob jini x'ixic: Wale mi lojon c ch'ujbin. Mach cha'aníc jach a t'an como tsa'ix lojon cubi i t'an Jesús je'el. Cujil lojon isujm cha'an melel jiñ_Λch Cristo jini Ajcotyaya i cha'an pejtye_Λel año' b_Λ ti mulawil, che'ob.

Jesús ti' lajmisa i yalobil juntiquil am b_Λ ye'tyel

43 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej q'uin Jesús ti loq'ui majlel ti Samaria. Ti bej majli ti pañimil Galilea b_Λ i c'aba'.

44 Como Jesús ti w_Λ al_Λ cha'an ma'ix mi q'uejlel ti ñuc ti i lumal jini mu' b_Λ i xiq'ue' i y_Λle' Dios.

45 Che' ñac ti c'oti ti Galilea weñ_Λch ti yil_Λyob Jesús ya'i como an jini tsajniyobix b_Λ je'el ti pas-cua* b_Λ q'uin ti Jerusalén. Tsa'ix i lu' il_Λyob pejtye_Λel tsa' b_Λ i cha'le Jesús ya'i.

46 Che' jini, Jesús ti sujti ti Caná ya' ti Galilea ba' ti p_Λantis_Λ ti i ya'lel ts'ujsub jini ja'i. Ya'i an juntiquil ñuc b_Λ ajtroñel i cha'an yum_Λ. C'am i yalobil ya' ti lum Capernaum b_Λ i c'aba'.

47 Che' ñac ti yubi jini ñuc b_Λ ajtroñel i cha'an yum_Λ cha'an tsa'ix cha' loq'ui ty_Λlel Jesús ti Judea ti cha' c'oti ti Galilea. Ti majli i q'uel Jesús cha'an

i c'ajtin cha'an mi majlel ti yotyot cha'an mi' lajmisán alo' b_Λ i yalobil yomox b_Λ sajtyel.

⁴⁸ Che' jini, Jesús ti' sube: Jatyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon che' ma' mi la' wilan i seña_Λlel c p'_Λty_Λlel mi ma' mi la' p_Λs'entyel ñ_{uc} tyac b_Λ c p'_Λty_Λlel, che'en.

⁴⁹ Pero jini ñ_{uc} b_Λ ajtroñel ti y_ΛΛ: La' ti ora, ame sajtic calobil, che'en.

⁵⁰ Che' jini, Jesús ti' sube: Sujtyen ti a wotyot. Mi quejel i lajmel a walobil. Ti' ch'ujbi cha'an melel i t'an Jesús jini winic. Ti sujti majlel ti yotyot.

⁵¹ Che' yomox c'otyel ti i yotyot, jini ajtoñelob i cha'an ti majli i tyaj ty_Λlel. Ti' subeyob: Cuxul a walobil, che'ob.

⁵² Che' jini, ti' c'ajtibeyob bajche'qui ora ti queji i lajmel. Ti' subeyob: Ac'bi ti lajmi ti c'ajc che' ts'itya' ñumenix xinq'uinil, che'ob.

⁵³ Che' jini, i tyat jini ajc'am'an ti queji i ña'tyan jiñ_Λch b_Λ ora che' Jesús ti' sube: Mi quejel i lajmel a walobil, che'en. Jini winic yic'ot ti pejtyelel am b_Λ ti i yotyot ti queji i ch'ujbiñob cha'an Ajcotyaya i cha'añob Jesús.

⁵⁴ Jiñ_Λch i cha'yajlelel ti' p_Λs_Λ ñ_{uc} tyac b_Λ i p'_Λty_Λlel Jesús ya' ti Galilea. Jiñ_Λch ti' cha'le Jesús ti Galilea che' cha' sujtyemix ty_Λlel ti Judea.

5

Jesús ti' lajmis_Λ juntiquil mach'Λ ba'an i c'ajñibal yoc i c'Λb

¹ Ti wi'il ti' meleyob jump'ej q'uiñejel jini israe_Λlob. Jesús ti cha' sujti ti Jerusalén.

² Ya' ti ts'ajc tsa' b_Λ i c'Λñ_Λ i joy m_Λcob Jerusalén an jump'ej i ti' i c'aba' Ovejajob. Ya'an jump'ej

colem b_Λ i yajnib ja' Betesda b_Λ i c'aba'. An jo'p'ej i corredor tyac ti' joyty_Λlel.

³ Ya' tsol tyots'olob cab_Λl ajc'am'añob; muts'ulo' b_Λ i wut yic'ot mach b_Λ wen tyacob i yoc yic'ot mach'Λ ba'an i c'Λjnibal yoc i c'Λb. Ti lu' pijty_Λyob cha'an mi ñijc_Λntyel ja'.

⁴ Como an jach i yorojlel mi jubel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Mi jubel ty_Λlel cha'an i nijcan jini ja'. Jini mu' b_Λ i ñaxan ochel che' tsa'ix nijc_Λnti ja' ti lajmis_Λnti ch_Λ b_Λ jach tyac ti ch_Λmel.

⁵ Ya'an je'el juntiquil winic am b_Λ i c'am'an c'Λ_Λ treinta y ocho años.

⁶ Che' ñac ti yil_Λ Jesús ya' tyots'ol ti' ña'ty_Λ anix cab_Λl jabilel ya' tyots'ol. Ti' sube jini ajc'am'an: ¿A wom ba lajmiquet? che'en.

⁷ Jini ajc'am'an ti' jac'Λ: Mach'an majch mi yot-sañon ti ja' che' mi nijc_Λntyel jini ja'. Jujunyaj che' com ochel an majch yamb_Λ mi ñaxan ochel, che'en.

⁸ Jesús ti' sube: Tyejchen. Lotyox a pojpp. Cha'lenix x_Λmbal, che'en.

⁹ Ti jin jach b_Λ ora ti lajmis_Λnti jini winic. Ti' lotyo i pojpp. Ti queji ti x_Λmbal. Pero i yorojlel c'aj* oj i cha'an israelob.

¹⁰ Jini israelob ti' sube tsa' b_Λ lajmis_Λnti: I yorojlelix c'aj oj. Tiq'uil cha'an a ch'Λme' majlel a pojpp, che'ob.

¹¹ Jini winic ti' jac'Λ: Jini tsa' b_Λ i lajmis_Λyon ti' subon: Lotyox a pojpp. Cha'lenix x_Λmbal. Che' ti' subon, che'en.

¹² Che' jini, ti' c'ajtibeyob jini tsa' b_Λ lajmis_Λnti: ¿Majchqui jini tsa' b_Λ i subet: Lotyox a pojpp, cha'lenix x_Λmbal? che'ob.

13 Pero mach'an ti' ña'ty^Λ jini winic majchqui jini tsa' b^Λ i lajmis^Λ como an ñoj cab^Λ quixtyañu. Jesús ti loq'ui majlel ti xinilob.

14 Ti wi'il Jesús ti' tyaja jini winic ti templo. Ti' sube: Q'uele awilan, wale lajmeñetix. Mach yom ma' cha' cha'len mulil ame an ch^Λ b^Λ yes más tsats b^Λ wocol mi quejel a w^Λq'uentyel a ñusan, che'en.

15 Jini winic ti majli i suben israelob cha'an jiñ^Λch Jesús tsa' b^Λ i lajmis^Λ.

16 Jin cha'an israelob ti' ty^Λc'l^Λyob Jesús. Ti queji i pensalin i ts^Λansañoob Jesús cha'an jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj.

17 Pero Jesús ti' subeyob: C'^Λl^Λ wale iliyi c Tyat ti panchan mi' cha'len wen b^Λ toñel. Joñon je'el mic cha'len wen b^Λ, che'en.

18 Jin cha'an más yomox i ts^Λansañoob Jesús jini israelob. Como mach jinic jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj, pero cha'an ti caj je'el ti' laja i b^Λ yic'ot Dios. Como ti y^Λl^Λ i Tyaty^Λch Dios.

I p'^Λty^Λlel i t'an Jesús

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i Yalobilon Dios. Mach'an ch^Λ b^Λ ch'ujbi c cha'len tic bajñelil. Jin jach mu' b^Λ quilan i cha'len c Tyat mic cha'len je'el. Ti pejtye^Λel ch^Λ b^Λ jach mi' cha'len c Tyat ti panchan mic cha'len je'el.

20 Como c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Mi' p^Λs'eñon ti pejtye^Λel ch^Λ b^Λ jach mi' cha'len. Mu' tyo quejel c p^Λs'eñetla más ñuc tyac b^Λ. Tyoj b^Λc'ñ^Λjelet b^Λ la mi quej la' wubin.

21 Como che' bajche' c Tyat ti panchan mi' tye^Λch loq'uel quixtyañujob ba'an sajtyemo' b^Λ ch^Λ'^Λch

bajche' mi y_Λq'uen i cha' cuxtiyel ch_Λ'_Λch joñon je'el i Yalobilon mi c_Λc' ti cuxtiyel majchical jach com b_Λ c_Λq'uen i cuxty_Λlel.

22-23 C Tyat ti panchan tsa'ix i y_Λq'ueyon tic wenta cha'an mic cha'len melojel. Ma'ix majch mi' mele'. Cha'an ti pejtyelel quixtyañujob mi lajal q'uelon ti ñuc bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tyat ti panchan. Jini mach'_Λ ba'an mi' q'uelon ti ñuc ma'ix mi' q'uel ti ñuc c Tyat je'el tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

24 Melel mic subeñetla: Jini mu' b_Λ i yoque ñ_Λch'tyan c t'an yic'ot mu' b_Λ i ch'ujbin Dios tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel anix i cha'an i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Ma'ix mi y_Λq'uentyel i xot'e' mulil como tsa'ix aq'uenti i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel.

25 Melel mic subeñetla: Cha'an ti ty_Λliyon, tyal i yorojlel che' mi quejel i yubin c t'an i Yalobilon Dios jini sajtyemo' b_Λ. Jini mu' b_Λ i jac'beñon c t'an mi y_Λq'uentyel i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel.

26 Como c Tyat an i p'_Λty_Λlel cha'an mi y_Λq'uen quixtyañujob i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Che' je'el tsa'ix i y_Λc'on i p'_Λty_Λlel como i Yalobilon cha'an c_Λq'uen i cuxty_Λlel quixtyañu mach'_Λ yujil jilel.

27 Tsa'ix i y_Λc'on tic wenta c cha'len melojel cha'an Joñon i Pi'alon* b_Λ Quixtyañujob.

28 Mach yom tyoj b_Λc'ñ_Λjeletla mi la' wubin como tyal i yorojlel jini sajtyemo' b_Λ mi quejel i yubibeñon c t'an Joñon i Pi'alon b_Λ Quixtyañujob, che'en.

29 Mi quejel i loq'uel ty_Λlel ba' ch'ujñ_Λbilob. Jini tsa' b_Λ i cha'le wen b_Λ mi quejel i cuxtiyel cha'an ti bele' ora. Pero jini tsa' b_Λ i cha'leyob mach'_Λ wen mi quejel i tyejchel loq'uel cha'an i xot'e' i mul.

Jini mu' b_Λ i y_Λc' ti c_Λjñel i p'Λty_Λlel i t'an Jesús

³⁰ Mach'an ch_Λ b_Λ ch'ujbi c cha'len cha'an jach com tic bajñel c pusic'al. Mic cha'len melojel jiñ_Λch bajche' mic subentyel tic Tyat. Tyoj_Λch mic cha'len melojel como mic cha'len bajche' yom c Tyat ti panchan tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel. Ma'ix mic cha'len bajche' bajñel com tic pusic'al.

³¹ Mi tic bajñel subu cha'an chocolon ty_Λlel, mach yom ch'ujbinticon.

³² Pero an yamb_Λ mu' b_Λ i sub cha'an chocolon ty_Λlel. C'Λjnibal_Λch mi ch'ujbintyel i t'an.

³³ Jatyetla ti' la' choco majlel winicob ba'an Juan cha'an la' c'ajtiben majchqui jini Juan. Jini ti y_Λc'Λyon ti c_Λjñel cha'an chocolon ty_Λlel ti Dios.

³⁴ Pero mach wersa i y_Λc'on ti c_Λjñel quixtyañu. Ch_Λncol jach c subeñetla cha'an melel_Λch i t'an Juan cha'an ch'ujbi la' tyaj la' coty_Λntyel.

³⁵ Jini Juan che' bajche' ts'Λb_Λ b_Λ pat cas mu' b_Λ i wen p_Λs i c'Λc'al. Jatyetla poj tijicñayetla che' ñac ti la' ñ_Λch'ty_Λ ch_Λ b_Λ ti y_ΛΛ.

³⁶ Pero an ch_Λ b_Λ más ñuc tyac b_Λ bajche' i t'an Juan mu' b_Λ i y_Λc' ti c_Λjñel majchonqui. Jini ñuc tyac b_Λ c p'Λty_Λlel mi y_Λc'on ti c_Λjñel cha'an chocolon ty_Λlel ti Dios. Jini mi' tsictisan cha'an c Tyat ti panchan ti' chocoyon ty_Λlel.

³⁷ Che' je'el aunque mach'an ba' b_Λ ora ti la' wubibe i t'an c Tyat mach'an ba' b_Λ ora ti la' wil_Λ. Pero c Tyat ti panchan tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel mi y_Λc'on ti c_Λjñel cha'an chocolon ty_Λlel i cha'an.

³⁸ Pero mach'an ti la' ñoj ch'ujbi cha'an melel i t'an jini tsa' b_Λ i y_Λc'Λyon ti c_Λjñel cha'an chocolon

tyalɛl ti Dios. Como ma' ti la' ch'ujbiyon tsa' bɔ chojquiyon tyalɛl tic Tyat ti panchan.

³⁹ Jatyetla mi la' wen q'uele' jini Ts'ijbubil bɔ i T'an Dios cha'an la' wom la' tyaj la' cuxtyalɛl mach'ɔ yujil jilel. Pero jiñach jini Ts'ijbubil bɔ i T'an Dios mi yɔc'on ti cɔjñel.

⁴⁰ Jatyetla mach la' wom la' ch'ujbin cha'an cholon tyalɛl cha'an mi la' wɔq'uentyel la' cuxtyalɛl mach'ɔ yujil jilel.

⁴¹ Ma' mic sajcan i sujbel c ñuelɛl ti quixtyañujob.

⁴² Pero mij cɔñetla. Cujil isujm cha'an mach'an mi la' p'untyan Dios.

⁴³ C Tyat ti panchan ti' chocoyon tyalɛl pero mach'an mi la' ch'ujbiñon. Pero mi an majch mi bajñel tyalɛl mi quejel la' lolon ch'ujbin.

⁴⁴ ¿Bajche'qui ch'ujbi la' ch'ujbiñon che' mi la' bej sajcan la' ñuelɛl ti' tyojlel la' pi'ɔlob? Pero ma'ix mi la' jop' la' tyaj la' ñuelɛl ti' tyojlel Dios.

⁴⁵ Mach yom mi la' lolon pensalin cha'an joñon mi quejel c sub la' mul ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Pero añach juntiquil mu' bɔ i sub la' mul. Jiñach Moisés mu' bɔ la' ch'ujbin cha'an melel i t'an mi la' lolon al.

⁴⁶ Como mi muq'uc la' ch'ujbin cha'an melel i t'an Moisés mi la' ch'ujbin je'el cha'an Dios ti' chocoyon tyalɛl. Como Moisés ti' ts'ijbu cha'añon.

⁴⁷ Pero mi ma' mi la' ch'ujbin cha'an melel jini tsa' bɔ i ts'ijbu Moisés ti' ñoj oniyix, ¿bajche'qui mi quejel la' ch'ujbin cha'an melel jini mu' bɔ c subeñetla? Che' ti yɔɔ Jesús.

6

Jo'p'ej milob ti' cha'leyob uch'el

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Ti wi'il Jesús ti majli ti junxej colem joyol b_Λ ja' Galilea b_Λ i c'aba'. Cha'chajplel b_Λ i c'aba' jini ja' Tiberias.

² Cab_Λl quixtyañu ti' ts_Λcleyob majlel Jesús como tsa'ix i yil_Λyob ti' p_Λs_Λ ñuc tyac b_Λ i p'_Λty_Λlel che' ñac ti' lajmis_Λ ajc'am'añob.

³ Che' jini, Jesús ti letsi ti jump'ej bujty_Λ. Ya'i ti buchle yic'ot ajc_Λnt'añob i cha'an.

⁴ L_Λc'_Λlix i yorojlel pascua* b_Λ q'uin i cha'an israelob.

⁵ Che' ñac ti yil_Λ Jesús ñoj cab_Λl quixtyañu ch_Λncol i ts_Λcleñob ti' sube Felipe: ¿Baqui mi quejel lac mañe' waj cha'an pejtyelel ili quixtyañujob? che'en.

⁶ Ch_Λ'_Λch ti y_Λl_Λ Jesús cha'an jach mi' tsictisan bajche' mi quejel i jaq'ue' Felipe. Come Jesús w_Λ yujil isujm ch_Λ b_Λ yes mi quejel i cha'len.

⁷ Che' jini, Felipe ti' jac'_Λ: Mach jastyay mi ti laj c'_Λñ_Λ doscientos denarios cha'an mi lac ma_Λmbeñob waj cha'an i c'uxob ya' ts'itya' jach ti jujuntiquil, che'en. [Doscientos denarios i tyojol doscientos días toñel.]

⁸ Che' jini, Andrés, juntiquil ajc_Λnt'an i cha'an Jesús i yijts'in Simón Pedro ti y_Λl_Λ:

⁹ Umba'an juntiquil alob am b_Λ joq'uej i waj melel b_Λ ti cebada. An cha'cojt i ch_Λy je'el. ¿Pero ch_Λ b_Λ yes i c'_Λjñibal jini che' ñoj cab_Λl quixtyañu? Che' ti y_Λl_Λ Andrés.

10 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Subenla ti pejtyelex cha'an mi buchtyalob, che'en. Ya'an cabal jam. Che' bajche' jo'pej mil winicob ti buchleyob.

11 Che' jini, Jesús ti' ch'amal jini waj. Ti' sube Dios wocox i yalal. Ti yalq'ue ajcant'añob i cha'an. Ti' pucbeyob ti pejtyelex ya' bñ buchulob. Ch'alach ti' pucbeyob je'el jini chalay. Ti aq'uentiyob che' bajche' c'amel yom i c'uxob.

12 Che' ñac tsa'ix ñaj'ayob, Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Lotyola ti pejtyelex i xejt'il tyac waj tsa' bñ colojbñyi cha'an ma' mi lolon jilel, che'en.

13 Ti' lotyoyob jini tsa' bñ colojbñyi. Ti' but'uyob doce chiquib i xejt'il tyac jini cebada bñ waj.

14 Che' jini, che' ñac ti yilal jini quixtyañujob jini ñuc bñ i p'atyallex tsa' bñ i pasal Jesús, ti yalayob: Melelach jilach juntiquil ñuc bñ tsa' bñ i xiq'ui i yale' Dios wersa bñ yom mi tyallex ti mulawil, che'ob.

15 Pero Jesús yujil isujm cha'an wersa yom i yotsañob ti ñuc bñ yumal i cha'añob. Jin cha'an ti cha' bajñel majli ti chan bñ wits.

Jesús ti' cha'le xambal ti' pam ja'

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

16 Che' bñ ac'bñlelix jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti jubi majlel ti' ti' colem joyol bñ ja'.

17 Ti ochiyob ti barco. Ti queji i c'axelob ti jini colem joyol bñ ja' cha'an mi majlel ti lum Capernaum bñ i c'aba'. Iq'uix. Pero Jesús max tyo ti jubi tyallex ti bujtyal.

18 Ti queji ti ñumel p'atyal bñ ic'. Ti queji i wen letsel jini ja'.

19 Che' ñac tsa'ix i bej ñijcayob majlel barco che' bajche' jump'ej legua, ti yilayob Jesús chancol i laq'ue' tyalel barco. Chancol ti xambal tyalel ti' pam ja'. Ti' cha'leyob balaq'uen.

20 Pero Jesús ti' subeyob: Joñoñach. Mach yom la' cha'len balaq'uen, che'en.

21 Che' jini, c'ajacña i yoj ti queji i yubiñob. Ti' palyayob ochel Jesús ti barco. Ora jach ti c'otiyob ti' ti' ja' ba' yomob majlel.

Ti' sajcayob Jesús

22 Ti yijc'alel ti queji i ña'tyañob quixtyañujob tsa' bala c'yle ti junxey colem joyol bala ja' cha'an tsa'ix majliyob ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti jini cojach bala barco ya' bala an. Ti' ña'tyayob ma'ix ti sujti Jesús yic'otyob.

23 Pero ti jumuc' ti c'oti yambala barco tyac ya' ti lum Tiberias bala i c'aba' lac'ala ba' ti' c'uxuyob jini waj che' ñac lac Yum ti' sube Dios wocox i yala.

24 Che' ñac jini quixtyañujob ti queji i ña'tyan mach bej ya'ic an Jesús mi ajc'ant'añobic i cha'an je'el, ti ochiyob ti barco tyac. Ti majliyob ti Capernaum cha'an i sajcañob.

Waj mu' bala yalaq'ueñonla tsiji' bala laj cuxtyalel

25 Che' ñac ti c'oti ti junxey colem joyol bala ja' jini quixtyañujob ti' tyajayob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: Maestro, ¿bajche' qui ora ti juliyet?

26 Pero Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Mi la' sajcañon cha'an jach ti la' c'uxu jini waj jintyo ti ñaj'lyetla. Mach'an mi la' sajcañon cha'an ti caj ti la' ch'ame' isujm jini ñuc bala c'p'alyalel.

27 Mach yom mi jin jach mi la' cha'len toñel cha'an la' tyaj waj mu' jach bala i jilel. Pero yom

mi la' cha'len wersa je'el cha'an la' tyaje' mu' b_Λ i jalijel mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla la' cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Jiñ_Λch jini waj mu' b_Λ c_Λq'ueñetla Joñon i Pi'alon* b_Λ Quixtyañujob como Dios c Tyat tsa'ix i y_Λc'on tic wenta cha'an c_Λq'ueñob i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel, che'en.

28 Che' jini, ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Ch_Λ b_Λ ti toñel yom mi lojon c cha'len cha'an mi lojon c cha'len jini yom b_Λ Dios? che'ob.

29 Jesús ti' jac'_Λ: Jini yom b_Λ Dios jiñ_Λch cha'an mi la' ch'ujbiñon tsa' b_Λ chojquiyon ty_Λlel ti Dios, che'en.

30 Che' jini, jini quixtyañujob ti' c'ajtibe Jesús: ¿Chuqui ti seña ch'ujbi a p_Λs'eñon lojon cha'an mi lojon quilan cha'an mi lojon j ch'ujbin cha'an melel a t'an? ¿Chuqui ti ñuc tyac b_Λ a p'_Λty_Λlel ma' p_Λs?

31 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob maná ya' ti ty_Λquin b_Λ joch lum che' bajche' mi y_Λle' ti Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios: Dios ti y_Λq'ueyob uch'el ty_Λlem b_Λ ti panchan. Che' ts'ijbubil, che'ob.

32 Jesús ti' jac'_Λ: Melel mic subeñetla: Mach jinic Moisés ti y_Λq'ueyob uch'el ty_Λlem b_Λ ti panchan. C Tyaty_Λch tsa' b_Λ i choco ty_Λlel jini uch'el. Jiñ_Λch mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla jini isujm b_Λ uch'el ty_Λlem b_Λ ti panchan.

33 Como jini uch'el yubil mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla Dios jiñ_Λch juntiquil tsa' b_Λ jubi ty_Λlel ti panchan. Jiñ_Λch mi y_Λq'ueñob tsiji' b_Λ i cuxty_Λlel jini año' b_Λ ti mulawil, che'en.

34 Che' jini, ti' subeyob Jesús: C Yum, bej aq'ueñon lojon jini uch'el che'ob.

³⁵ Jesús ti' subeyob: Joñon jini uch'el mu' b_Λ y_Λq'ueñetla la' cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Jini mu' b_Λ i yochel tic cha'an ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i yubin wi'ñal yubil. Jini mu' b_Λ ch'ujbiñon cha'an melel c t'an ma'ix ba' b_Λ ora mi quejel i yubin ty_Λquin ti' yubil.

³⁶ Pero che' bajche' tic subeyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon aunque ti la' wil_Λyon.

³⁷ Ti pejtye_Λlel mu' b_Λ i y_Λq'ueñon c Tyat mi yochel tic cha'an. Jini mu' b_Λ i yochel tic cha'an ma' mic cha' choc sujtyel.

³⁸ Como ma' ti jubiyon ty_Λlel ti panchan cha'an mic cha'len ch_Λ b_Λ bajñel com. Pero ti ty_Λliyon cha'an c cha'len ch_Λ b_Λ yom jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

³⁹ Jini yom b_Λ c Tyat ti panchan tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel jiñ_Λch cha'an ma' mic s_Λt mi junticlec jini tsa' b_Λ i y_Λq'ueyon. Pero yom cha'an mic tyechob loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ che' mic cha' ty_Λlel ti cojix b_Λ q'uin.

⁴⁰ Jini yom b_Λ tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel jiñ_Λch cha'an ti pejtye_Λlel mu' b_Λ i ña'tyan cha'an i Yalobilon Dios, mu' b_Λ i ch'ujbin cha'an melel c t'an mi y_Λq'uentyel i cuxty_Λlel mach'_Λ yujil jilel. Dios yom cha'an mic cha' tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ che' mic cha' ty_Λlel ti cojix b_Λ q'uin, che'en.

⁴¹ Jin cha'an jini israelob año' b_Λ ye'tyel ti queji i tyajob ti mach'_Λ wen b_Λ t'an Jesús cha'an ti caj ti y_ΛΛ: Che' joñon uch'el_Λlon tsa' b_Λ jubi ty_Λlel ti panchan, che'en.

⁴² Ti y_ΛΛyob: ¿Mach'a jinic jini Jesús i yalobil José? Mi laj c_Λmben i tyat, i ña'. ¿Bajche'qui isujm che' mi y_Λ i b_Λ ti jubi ty_Λlel ti panchan? che'ob.

43 Che' jini, Jesús ti' subeyob: CΛyΛ la' tyajon ti mach'Λ wen bΛ t'an.

44 Ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñaxan nijcΛbentyel i pusic'al cha'an tic Tyat tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel. Joñon mi quejel c tyech loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ ti cojix bΛ q'uin.

45 Ti jun tyac tsa' bΛ i ts'ijbuyob jini tsa' bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios ti ñoj oniyix mi yΛle': Mi quejel i lu' cΛntisΛntyel ti Dios, che'ob. Ti pejtyelel mu' bΛ i ñach'tyΛben i t'an c Tyat mu' bΛ i cΛntisΛntyel tic Tyat mi quejel i yochel tic cha'an.

46 Ma' majch ti yilΛ c Tyat. Joñon jach tsa' bΛ quila como yΛ'ach tyalemon ti Dios.

47 Melel mic subeñetla: Jini mu' bΛ i ch'ujbiñon anix i cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel.

48 Joñon uch'elΛlon mu' bΛ cΛq'ueñob i cuxtyΛlel.

49 Aunque la' yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob jini uch'el tyΛlem bΛ ti panchan maná bΛ i c'aba' ya' ti tyΛquin bΛ joch lum pero ti pejtyelel ti sajtiyob.

50 Pero jini uch'el tsa' bΛ jubi tyΛlel ti panchan chΛncol bΛ cΛl, jini mu' i c'ux jini uch'el ma'ix mi quejel i sajtyelob.

51 Joñoñach jini cuxul bΛ uch'el tsa' bΛ jubi tyΛlel ti panchan. Jini mu' bΛ i c'ux ili uch'el mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini uch'el mu' bΛ cΛq'ueñob jiñach c bac'tyal. Mi cΛc' c bac'tyal cha'an bele' cuxul mi yajñel jini año' bΛ ti mulawil, che'en.

52 Jini israelob año' bΛ ye'tyel ti queji i tyajob ti' t'an. Ti yΛlyob: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yΛq'ueñonla laj c'ux i bac'tyal? che'ob.

53 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi ma' mi la' c'ux c bac'tyal Joñon i

Pi'alon b_Λ Quixtyañujob, mi ma' mi la' jap c ch'ich'el ma'ix la' cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel.

54 Jini mu' b_Λ i c'ux c b_Λc'tyal mu' b_Λ i jap c ch'ich'el anix i cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel. Joñon mic tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ ti jini cojix b_Λ q'uin che' mic cha' ty_Λlel.

55 Como jini c b_Λc'tyal mi' lajmisan wi'ñal. Jinic ch'ich'el mi' lajmisan ty_Λquin ti' yubil.

56 Jini mu' b_Λ i c'ux c b_Λc'tyal, mu' b_Λ i jap c ch'ich'el mi yajñel quic'ot. Joñon mi cajñel quic'ot je'el.

57 An i cuxty_Λlel c Tyat tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel. Cuxul mi cajñel cha'an tic Tyat. Ch_Λ'ach je'el, jini mu' b_Λ i c'ux c b_Λc'tyal cuxul mi yajñel cha'an ti joñon.

58 Jini mu' b_Λ i c'ux ch_Λncol b_Λ c_Λl tsa' b_Λ jubi ty_Λlel ti panchan mach lajal yic'ot tsa' b_Λ i c'uxuyob la' yumob ti ñoj oniyix maná b_Λ i c'aba' pero ti lu' sajtiyob. Jini mu' b_Λ i c'ux mu' b_Λ c_Λl, bej cuxul mi yajñel ti bele' ora. Joñoñach jini uch'el. Che' ti y_Λl_Λ Jesús.

59 Jesús ti' c_Λntis_Λyob ili tyac ya' ba' much'quibilob ti templo i cha'an israelob ya' ti lum Capernaum b_Λ i c'aba'.

T'an cha'an laj cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel

60 Che' ñac ti yubiyob jini c_Λntisa cab_Λl tsa' b_Λ ts_Λcleyob Jesús ti y_Λl_Λyob: Leco iliyi c_Λntisa. ¿Ma-jchqui yom i bej ñach'tyan? che'ob.

61 Yujil isujm Jesús cha'an ch_Λncolob ti t'an ti caj jini tsa' b_Λ i y_Λl_Λ. Ti' c'ajtibeyob: ¿Tyoj b_Λc'ñ_Λjelet ba la cha'an ti caj ili c t'an?

62 ¿Chuqui mi quejel la' w_Λl muq'uc la' wilan mic letsel majlel ti panchan Joñon i Pi'lon b_Λ Quixtyañujob ba' añon ti ñaxan?

63 Jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mi y_Λq'ueñob i cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel. Che' i bajñel c b_Λc'tyal jach ma'ix mi y_Λq'ueñob i cuxty_Λlel. Jini t'an tsa' b_Λ c subeyetla i cha'añach Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel. Jini t'an mi y_Λq'ueñob i cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel.

64 Pero an cha'tiquil uxtiquil mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin cha'an ch'ujbi c_Λq'ueñetla la' cuxty_Λlel, che'en. Como Jesús yujil isujm majchqui jini mach'Λ ba'an ti' ch'ujbi. Yujil isujm majchqui jini mu' b_Λ quejel i y_Λc' ti' c'Λb i contra.

65 Jesús ti y_ΛΛ: Jin cha'an tic subeyetla ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñijc_Λbentyel i pusic'al tic Tyat ti panchan, che'en.

66 Ti jim b_Λ ora cab_Λl tsa' b_Λ i ts_Λcleyob Jesús ti' c_Λy_Λyob. Mach'an ti' bej ts_Λcleyob ti x_Λmbal.

67 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibe jini doce ajc_Λnt'añob i cha'an: ¿La' wom ba la' c_Λyon je'el? che'en.

68 Pero Simón Pedro ti' jac'Λ: C Yum, ¿majchqui ch'ujbi lojon c ts_Λc_Λlen? Jatyet a bajñel ma' subeñon lojon t'an cha'an mi lojon c tyaje' j cuxty_Λlel mach'Λ yujil jilel.

69 Ti lojon c ch'ujbi cha'an ch'ujbi a w_Λq'ueñon lojon j cuxty_Λlel. Cujil lojon isujm jatyet jini yajc_Λbilet b_Λ i Yalobil jini cuxul b_Λ Dios, che' ti y_ΛΛ Pedro.

70 Jesús ti' jac'Λ: ¿Mach'a doce tic yajc_Λyetla? Pero juntiquil i cha'an xiba. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

71 Che' ñac ti y_ΛΛ Jesús che' bajche' jini, ti' tyaja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil b_Λ Simón. Como jini

Judas mi quejel i yΛc' Jesús ti' c'Λb i contra aunque i pi'Λl jini yambΛ once ajcΛnt'añob i cha'an Jesús.

7

Iyijts'iñob Jesús mach'an ti' ch'ujbiyob

¹ Ti wi'il Jesús ti ajni ya' ti pañimil Galilea bΛ i c'aba'. Mach yom i bej cha'len xΛmbal ya' ti pañimil Judea. Come an i pi'Λlob israelob año' bΛ ye'tyel yom bΛ i tsΛnsañob.

² LΛc'Λlix i yorojlel q'uin i cha'an israelob che' mi' melob lejchi' pat tyac cha'an i c'ajtsañob bajche' ti ajniyob ti tyΛquin bΛ joch lum che' ñac ti loq'uiyob tyΛlel ti Egipito ti ñoj oniyix.

³ I yijts'iñob Jesús ti' sube: Cucu ti q'uiñejel ya' ti pañimil Judea cha'an jini mu' bΛ i tsΛcleñetyob ya' bΛ añob ya'i mi' q'uelob je'el chΛ bΛ ma' cha'len. Mach yom a cΛtyΛl wΛ'wΛ'i.

⁴ Mi an majch yom i yΛc' i bΛ ti cΛjñel mach chΛ'ic jach mi' mucu ñiq'ui pΛs ñuc tyac bΛ i p'ΛtyΛlel. Che' mi chΛncolΛch a pΛs ñuc tyac bΛ a p'ΛtyΛlel yom a pΛs ti' tyojlel cabΛl quixtyañu. Che' ti yΛΛ i yijts'iñob Jesús.

⁵ ChΛ'Λch ti yΛΛyob como mi jinic i yijts'iñob ti' ch'ujbiyob cha'an yajcΛbil i cha'an Dios Jesús.

⁶ Che' jini, Jesús ti' subeyob: Max tyo c'ot i yorojlel cha'an mic majlel ya'i. Pero cha'an bΛ jatyetla bajche'ical ora lu' weñΛch cha'an mi la' majlel.

⁷ Jini año' bΛ ti mulawil mach'an mi' ts'a'q'ueletla. Pero joñon bΛ yi mi' ts'a'q'ueloñob como mic tsictisan cha'an mu' bΛ i cha'leñob mulilΛch.

8 Cucuxla ti q'uin. Max tyo ba'an mi quejel c majlel. Como max tyo ts'actyay i yorojlel c majlel, che'en.

9 Che' ñac ti ujti i suben i yijts'iñob, Jesús tsa' tyo c_Λyle ti Galilea.

Ti q'uiñejel cha'an lejchi' pat tyac

10 Pero che' ñac tsa'ix ujti i majlel i yijts'iñob Jesús, ti majli Jesús je'el ti q'uiñejel. Pero che' jach ti mucu majli. Ma' ti' p_Λs_Λ i b_Λ ti' tyojlel quixtyañujob.

11 Jini israelob año' b_Λ i ye'tyel ti' saj_Λyob Jesús ya' ti q'uiñejel. Ti y_Λl_Λyob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob.

12 Cab_Λl ya' b_Λ añob ti q'uiñejel ti' tyajayob ti t'an Jesús.

13 Pero ma' majch ti y_Λl_Λ ti c'am b_Λ t'an como ti' b_Λc'ñ_Λ israelob año' b_Λ ye'tyel.

14 I xiñilix q'uiñejel cha'an lejchi' pat che' ñac ti ochi Jesús ti templo. Como c'_Λl_Λ ocho q'uin ti' meleyob q'uiñejel ti jajabil. Ti queji ti c_Λntisa Jesús.

15 Tyoj b_Λc'ñ_Λjelob ti yubi jini israelob. Ti y_Λl_Λyob: ¿Bajche'qui isujm che' cab_Λl ch_Λ b_Λ yes yujil ili winic che' ma'ix ti' chajp_Λ i b_Λ cha'an mi yochel ti ajc_Λntisa ti Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios? che'ob.

16 Jesús ti' jac'_Λ: J c_Λntisa mach c bajñel ña'ty_Λbal. I cha'añ_Λch jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

17 Mi an majch yom i cha'liben yom b_Λ Dios, mi quejel i ña'tyan mi ty_Λlem ti Dios jini j c_Λntisa mu' b_Λ c_Λle' o mic bajñel ña'ty_Λbal jach.

18 Jini mu' b_Λ i bajñel sub i t'an yom jach i sujbel ti ñuc ti quixtyañujob. Pero jini yom b_Λ i y_Λc' ti

tsictiyel i ñuclél Dios tsa' b_Λ i choco ty_Λlel mi' sube' melel b_Λ t'an.

¹⁹ ¿Mach'a ba an ti y_Λq'uetla mandar Moisés pero mi junticleticla mi la' jac'ben i mandar? ¿Chucoch la' wom la' ts_Λnsañon? Che' ti y_ΛΛ Jesús.

²⁰ Cha'an ti caj che' ti y_ΛΛ Jesús jini quixtyañujob ti' jac'Λ: An xiba a wic'ot. ¿Majchqui yom i ts_Λnsañet? che'ob.

²¹ Jesús ti' subeyob: Cha'an ti caj junchajb tsa' b_Λ c cha'le ti q'uiñe_Λlel c'aj oj, ti la' pejtyel tyoj b_Λc'ñ_Λjeletla ti la' wil_Λ. Ti mich'Λyetla.

²² Pero Moisés ti' xiq'uiyetla jini i ty_Λlel b_Λ mi la' cha'len tsep* p_Λch_Λlel b_Λ i c'aba'. (Pero mach jinic Moisés ti' tye_Λchbeyetla, jiñ_Λch la' yumob tyo ti ñoj oniyix ti tye_Λchbeyetla.) Jin cha'an mi la' poj aq'uen tsep p_Λch_Λlel ch'oc al_Λ b_Λ alob aunque ti yorojlel c'aj oj.

²³ Cha'an la' ts'actisan i mandar Moisés weñ_Λch mi la' poj aq'uen tsep p_Λch_Λlel ch'oc al_Λ b_Λ alob aunque ti yorojlel c'aj oj. ¿Pero chucoch mi la' mich'q'uelon cha'an ti caj tic lajmis_Λ juntiquil winic che' ti yorojlel c'aj oj?

²⁴ Mach yom la' wa' al_Λ mi an i mul quixtyañu mi max tyo tyictyay mi an i mul. Yom la' wen pensalin bajche' yom cha'an la' cha'len tyoj b_Λ melojel. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

Jesús ti' subu baqui ty_Λlem

²⁵ Che' jini, an ya' b_Λ chumulob ti Jerusalén ti queji i c'ajtin: ¿Mach ba jinic ili winic mu' b_Λ i sajcañob cha'an i ts_Λnsañob? che'ob.

²⁶ Q'uele awilan ya' ch_Λncol ti c_Λntisa ti canty_Λlel lac wut. Pero mach'an majch mi' niq'ui suben. ¿Jin

cu jini año' b_Λ i ye'tyel mu' ba i yoque ch'ujbin mi jiñ_Λch Cristo yajc_Λbil b_Λ i cha'an Dios jini winic?

27 Pero joñonla mi lac ña'tyan baqui ty_Λlem ili winic. Pero che' ya' b_Λ mi ty_Λlel jini yajc_Λbil b_Λ i cha'an Dios ma' majch yujil isujm baqui ty_Λlem. Che' ti' lolon tyajayob ti t'an Jesús.

28 Che' ñac ti yubi Jesús ili t'an che' mu' ti c_Λntisa ti templo ti y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Mi la' c_Λñon. La' wujil baqui ty_Λlemon mi la' lolon ña'tyan. Ma' ti ty_Λliyon cha'an jach bajñel com ty_Λlel. Pero ti ty_Λliyon cha'an ti' chocoyon ty_Λlel juntiquil me_Λlel_Λch b_Λ i t'an. Mach la' c_Λñ_Λ jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

29 Joñon mij c_Λñe' como ty_Λlemon ya' ba'an. Jini ti' chocoyon ty_Λlel, che'en.

30 Che' jini, yom i chucob Jesús cha'an i c_Λchob. Pero mach'an ti' chucuyob como max tyo ts'_Λctyay yorojlel cha'an mi quejel i chucob.

31 Pero cab_Λ ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti y_ΛΛyob: Che' mi ty_Λlel jini yajc_Λbil b_Λ i cha'an Dios, ¿mu' ba i p_Λs más ñuc b_Λ i p'_Λty_Λlel bajche' ili winic? che'ob.

Fariseojob ti' xiq'ui i chucob Jesús

32 Jini fariseojob ti yubiyob ch_Λ b_Λ ti y_ΛΛ quixtyañujob cha'an Jesús. Che' jini, jini fariseojob yic'ot ñuc b_Λ curajob i cha'an israelob ti' chocoyob majlel policia i cha'an i templojob cha'an i chucob Jesús.

33 Che' jini, ti y_ΛΛ Jesús: Ma'ix jal w_Λ'añon quic'otyetla. Ti wi'il mi quejel c cha' sujtyel ba'an tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

34 Jatyetla mi quejel la' sajcañon pero mach'anix mi quejel la' tyajon. Como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel c majlel, che'en.

35 Che' jini, jini israelob ti queji i c'ajtibeñob i b_Λ: ¿Baqui mi quejel i majlel ba' mach ch'ujbi lac tyaje'? ¿Mu' ba ti quejel i majlel ba'an israelob ya' b_Λ puculob ba'an jini griegojob cha'an i c_Λantisañob jini mach b_Λ israelobic? Che' ti y_Λayob.

36 ¿Chuqui i sujmllel che' mi y_Λ: Mi quejel la' sajcañon pero mach'an mi quejel la' tyajon como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel cajñel? che'en. Che' ti' cha' tyajayob ti t'an jini tsa' b_Λ ujt i y_Λle' Jesús jini israelob.

Cuxul b_Λ ja'

37 Ti yujtibal q'uiñejel ti q'uejli ti más ñuc. Ti jim b_Λ q'uin ti wa'le Jesús. Ti y_ΛΛ ti c'am b_Λ t'an: Mi an majch an i ty_Λquin ti' la' ty_Λlic ba'añon. La' i jape' ja'.

38 Ti Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios mi y_Λle': Jini mu' b_Λ i ch'ujbiñon che' bajche' mi quejel i loq'uel cuxul b_Λ ja' ti' pusic'al, che'en.

39 Cha'an ti y_ΛΛ cuxul b_Λ ja' ch'Λ'ach ti' tsictis_Λ Jesús cha'an mi quejel i y_Λq'uentyel Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel jini mu' b_Λ i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an Jesús. Como max tyo ty_Λlemic Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios ti jim b_Λ ora como max tyo ti tsictiyi i ñucllel Jesús como max tyo sajt, max tyo lets majlel ti panchan.

Cha'chajp i t'an quixtyañujob

40 Che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús cha'tiquil uxtiquil quixtyañu ya' b_Λ an yic'otyob ti y_Λayob:

Melel ili winic jiñach jini ñuc bΛ mu' bΛ i tyalel mu' bΛ i xiq'ue' i yale' Dios, che'ob.

⁴¹ Yaño' bΛ ti yalayob: Jiñach Cristo, yajcabil bΛ i cha'an Dios, che'ob. Pero yaño' bΛ ti yalayob: ¿Loq'uem ba ti Galilea mi tyalel jini yajcabil bΛ i cha'an Dios? che'ob.

⁴² Como Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yal jini Cristo an cha'an loq'uem ti i jiñajlel David jini ñuc bΛ yumal ti ñoj oniyix. Añach cha'an ya' ch'oyol ti lum Belén bΛ i c'aba' mismo jin jach bΛ lum ba' ch'oyol David mi quejel i tyalel jini yajcabil bΛ i cha'an Dios, che'ob.

⁴³ Che' jini, cha'chajp ti' cha'leyob t'an quixtyañujob cha'an Jesús.

⁴⁴ An yom bΛ i cachob Jesús pero mach'an majch ti' chucu.

Mach'an ti' ch'ujbiyob año' bΛ i ye'tyel

⁴⁵ Jini policíajob cha'an i templo israelob ti cha' c'oti ya' ba'an fariseojob yic'ot ba'an ñuc bΛ curajob. Ti' c'ajtibentiyob: ¿Chucoch ma' ti la' palya tyalel Jesús? che'ob.

⁴⁶ Jini policía ti' jac'ayob: Mach'an ba' bΛ ora an majch ti' cha'le t'an bajche' muc' ti t'an ili winic, che' ti' jac'ayob.

⁴⁷ Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob: ¿Tsa' ba la' wac'Λ la' bΛ ti lotintyel je'el?

⁴⁸ ¿Am ba junticlec am bΛ i ye'tyel lac cha'an o mi junticlec fariseojob tsa' bΛ i ch'ujbi?

⁴⁹ Pero jini quixtyañujob mach'Λ ba'an mi' cañob mandar lac cha'an mi' ch'ujbiñob. Mu' tyo quejel i xot'e' i mul, che' ti lolon alayob.

50 Jini Nicodemo tsajni b_Λ i pejcan Jesús ti ac'b_Λlel jiñ_Λch juntiquil fariseo b_Λ je'el ti y_ΛΛ:

51 Jini mandar mi y_ΛΛ: Mach ch'ujbi lac w_Λ sub mi an i mul quixtyañu che' max tyo ubibil i t'an jini winic, che' max tyo ña'ty_Λbil ch_Λ b_Λ ti' cha'le. Che' ti' subeyob bajche' ts'ijbubil ti mandar Moisés. Che' ti y_ΛΛ Nicodemo.

52 Che' jini, ti' jac'Λyob: ¿Ch'oyolet ba ti Galilea je'el? Wen q'uele Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios. Mi quejel a ña'tyan cha'an mi junticlec ch'oyol b_Λ ti Galilea tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios, che'ob.

X'ixic tsa' b_Λ i cha'le i tsuculel

53 Che' jini, ti jujuntiquil ti sujti ti i yotyot.

8

1 Pero Jesús ti majli ti wits Olivajol b_Λ i c'aba'.

2 Ti yijc'alel ti s_Λc'an ti cha' majli ti templo. Ti pejtyelex quixtyañu ti' l_Λc'Λyob. Ti buchle Jesús. Ti queji i c_Λntisañob.

3 Che' jini, ajc_Λntisajob cha'an mandar i cha'an israelob yic'ot fariseojob ti' p_Λy_Λ ty_Λlel ba'an Jesús juntiquil x'ixic tsa' b_Λ i tyajayob ch_Λncol i cha'len i tsuculel yic'ot winic. Ti' p_Λy_Λ ty_Λlel ti xinil ya' ba' añob.

4 Ti' subeyob Jesús: Maestro, ti tyajle ili x'ixic ch_Λncox i cha'len i tsuculel, che'ob.

5 Ti mandar tsa' b_Λ i y_Λc'onla Moisés mi' subeñonla lac ts_Λnsan ti tyun mu' b_Λ i cha'len i tsuculel. Jixcu jatyet, ¿chuqui ma' w_Λl? che'ob.

6 Che' ti y_ΛΛyob cha'an jach yom i yilan bajche' y_ΛΛ mi quejel i jac' Jesús cha'an yom i tyajben i mul. Pero Jesús ti wutsle ti lum. Ti queji i ts'ijbun lum ti' yal c'Λb.

⁷ Pero che' ti queji i bej c'ajtibeñob Jesús, che' jini, ti wa'le. Ti' subeyob: Majchical jach mach'Λ ba'an i mul la' i ñaxan jul ti tyun ili x'ixic, che'en.

⁸ Ti cha' wutsle Jesús. Ti' bej ts'ijbu lum.

⁹ Pero che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti queji i bajñel ña'tyañob i mul. Belecña ti queji i loq'uelob majlel. Ñaxan ti loq'ui más ñoxobix bΛ. Che' ñac ti ujtí i lu' loq'uelob ti bajñel cΛyle Jesús yic'ot jini x'ixic am bΛ i mul.

¹⁰ Che' jini, Jesús ti wa'le. Mach'anix majch ya'an ti yilΛ. Jini jachix ya'an jini x'ixic. Jin cha'an ti' sube: X'ixic, ¿baqui an tsa' bΛ i subuyob a mul? ¿Mach'a ba'an ti' juluyetyob? che'en.

¹¹ Jini x'ixic ti' jac'Λ: C Yum, mach'anix. Mi junticlec ti' juluyon, che'en. Che' jini, Jesús ti queji i suben: ChΛ'Λch joñon je'el ma'ix mi cΛq'ueñet a xot' a mul. Cucux. Mach yom a cha' cha'len mulil, che'en.

I sΛclel mulawil Jesús

¹² Jesús ti' cha' sube quixtyañujob: Joñon i sΛclelon mulawil. Jini mu' bΛ i tsΛcleñon anix i sΛclel mu' bΛ i yaq'uen tsiji' bΛ i cuxtyΛlel. Ma' ba' bΛ ora mi' cha' cha'len xΛmbal ti ic'jowan bΛ pañimil yubil, che'en.

¹³ Che' jini, fariseojob ti' sube Jesús: Jatyet bΛ yi, chΛncol jach a bajñel sub a bΛ ti chocol tyΛlel ti Dios. Ma'ix i c'Λjnibal jini, che'ob.

¹⁴ Jesús ti' jac'Λ: Mu' bΛ cΛl añΛch i c'Λjnibal aunque mic bajñel sub c bΛ como joñon cujil isujm ba' ch'oyolon. Cujil baqui mi quejel c cha' majlel. Pero jatyetla mach la' wujil isujm baqui tyΛlemon mi jinic baqui mi quejel c majlel.

15 Jatyetla mi la' cha'len melojel che' bajche' mi' cha'len pejtysel quixtyañu che' bajche' yilal mi la' pensalin. Pero joñon ma' majch mic mele' wale iliyi.

16 Pero muq'uic c cha'len melojel, tyojach b_Λ melojel mic cha'len como mach c bajñel mic cha'len melojel. Pero c Tyat ti panchan tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel mi' motin cha'len melojel quic'ot.

17 Ts'ijbubil ti mandar tyac la' cha'an mi y_Λl mi an cha'tiquil tsa' b_Λ i yil_Λ, yom ch'ujbintic i t'an, che' ts'ijbubil.

18 Ch_Λ'ach je'el, mic cha'len t'an cha'an c sub c b_Λ majchonqui. C Tyat mi' sub cha'an ti' chocoyon ty_Λlel. Che' ti y_Λl_Λ Jesús.

19 Ti' c'ajtibeyob che' jini: ¿Baqui an a Tyat? che'ob. Jesús ti' jac'Λ: Ma' mi la' c_Λn majchonqui mi jinic majchqui jini c Tyat. Mi ti la' c_Λñ_Λyom mi la' c_Λn c Tyat je'el, che'en.

20 Jesús ti y_Λl_Λ tyac ili che' ñac ti' cha'le c_Λntisa ya' ti colem templo i cha'an israelob ya' ba'an i yajnib tyac ba' mi yotsañob tyaq'uin. Pero mach'an majch ti' chucu como max tyo ts'_Λctyay i yorojlel i wocol Jesús.

Mach ch'ujbi i majlelob ba' mi quejel i majlel Jesús

21 Jesús ti' cha' subeyob: Mi quejel c majlel. Mi quej la' sajcañon pero mi quej la' sajtyel ti la' mul. Como ya' ba' mi quej c majlel mach ch'ujbi majliquetla, che'en.

22 Che' jini, an israelob tsa' b_Λ i subeyob i b_Λ: ¿Mu' ba ti quejel i ts_Λnsan i b_Λ? ¿Jin ba cha'an mi

yΛ mach ch'ujbi lac majlel ba' mi quejel i majlel? che'ob.

²³ Che' jini, Jesús ti' subeyob: La' lumalΛch ili mulawil. Joñon an c lumal ti panchan. La' wajnib ili mulawil pero joñon mach cajnic ili mulawil.

²⁴ Jin cha'an tic subeyetla mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul. Como mach'an mi la' ch'ujbiñon che' mic subeñetla majchonqui. Jin cha'an mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul, che'en.

²⁵ Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob: ¿Majchetqui che' jini? che'ob. Jesús ti' jac'Λ: C'ΛΛ ti tyejchibal tic subeyetla majchonqui, che'en.

²⁶ An tyo cabΛ chΛ bΛ com cΛ cha'añetla cha'an mic tsictisan mach'Λ wen bΛ la' cha'libal. Pero jini tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel melelΛch i t'an. Jini mu' bΛ c subeñetla ti cubi ti yΛΛ, che'en.

²⁷ Pero mach'an ti' ch'Λmbeyob isujm tsa' bΛ i subeyob cha'an i Tyat ti panchan.

²⁸ Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Che' mi quejel la' letsañon ti cruz Joñon i Pi'Λlon bΛ Quixtyañujob mi quejel la' cΛñon cha'an joñoñΛch jini yajcΛbil bΛ i cha'an Dios. Mi quejel la' ch'Λm'en isujm mach'anix mic cha'len chΛ bΛ yes bajñel com. Jin jach mic sube' tsa' bΛ i cΛntisΛyon c Tyat ti panchan.

²⁹ Como tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel wΛ'an quic'ot. Mach'an ti' bajñel cΛyΛyon como mic bele' cha'len mu' bΛ i mulan c Tyat ti panchan. Che' ti yΛΛ Jesús.

³⁰ CabΛlob ti' ch'ujbi cha'an jiñΛch yajcΛbil bΛ i cha'an Dios Jesús che' ñac ti' subu jini t'an.

Iyalobilob Dios yic'ot yajtroñelob xiba

³¹ Che' jini, Jesús ti' sube jini israelob tsa' b_Λ i ch'ujbiyob: Mi xuc'ul mi la' bej ch'ujbin majlel tsa' b_Λ c subeyetla mi quejel la' wajñel ti yoque ajc_Λnt'an c cha'an.

³² Mi quejel la' c_Λñe' che' melel jini t'an. Jini melel b_Λ t'an mi quejel i y_Λq'uetla ti cojlel, che' ti y_ΛΛ Jesús.

³³ Che' jini, ti' jac'ayob: I jiñ_Λjlelon lojon Abraham. Mach'an ba' b_Λ ora ti ajniyon lojon ti lolon ajtroñel jach. ¿Chucoch ma' w_Λl mi quejel c_Λj_q'uel lojon ti cojlel? che'ob.

³⁴ Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla, ti pe-ptye_Λlel quixtyañu mu' b_Λ i cha'len mulil chuculob ti mulil che' bajche' lolon ajtroñelob jach i cha'an mulil.

³⁵ Mach ti bele' ora mi yajñel ti yotyot i yum jini lolon ajtroñel jach b_Λ. Pero jini yalobil_Λch b_Λ mi yajñel ti' yalobil i tyat ti bele' ora, che'en.

³⁶ Jin cha'an mi ti cojliyetla ti' Yalobil b_Λ Dios yoque cojlemetla, che' jini.

³⁷ Cujil isujm i jiñ_Λjleletla Abraham pero la' wom la' ts_Λnsañon como mach'an mi la' ch'ujbin mu' b_Λ c subeñetla.

³⁸ Joñon mic subeñetla tsa' b_Λ i p_Λs'on c Tyat. Jatyetla mi la' cha'len tsa' b_Λ i subetla la' tyat, che' ti y_ΛΛ Jesús.

³⁹ Jini israelob ti' jac'ayob: Lojon c tyat Abraham, che'ob. Pero Jesús ti' subeyob: Mi yoque melel_Λch i jiñ_Λjlelety_Λchla Abraham mi la' cha'len che' bajche' ti' cha'le Abraham.

⁴⁰ Pero cha'an tic subeyetla melel b_Λ t'an tsa' b_Λ i c_Λntis_Λyon Dios, la' wom la' ts_Λnsañon. Mach che'ic ti' cha'le Abraham.

41 Mi' la' cha'len lajal b_Λ bajche' mi' cha'len la' tyat. Che' ti y_{ΛΛ} Jesús. Che' jini, ti' jac'ayob: Mach i yalobilon lojon quixtyañujob cha'an jach ti i tsuculel. An juntiquil jach lojon c tyat, jiñ_Λch Dios, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: La' tyatic Dios mi la' p'untyañon. Como loq'uemon ty_Λlel ya' ba'an Dios. Mach'an ti ty_Λliyon cha'an jach bajñel com c ty_Λlel pero Dios ti' chocoyon ty_Λlel.

43 ¿Chuqui och mach ch'ujbi la' ch'Λm'en isujm mu' b_Λ c_Λle'? Cha'an jach mach la' wom la' wubin c t'an, che' jini.

44 La' tyat jiñ_Λch xiba. I cha'añetla xiba. La' wom la' cha'len jini yom b_Λ xiba. Ajts_Λnsaj_Λch jini xiba c'Λ_Λ ti tyejchibal. Mach'an ba' y_{ΛΛ} melel b_Λ t'an. Ajlotiyaj_Λch. Mach'an melel b_Λ ti' pusic'al. Jiñ_Λch mu' b_Λ i tyeche' pejtyelel lot b_Λ t'an.

45 Pero cha'an ch_Λncol c subeñetla melel b_Λ t'an mach'an mi la' ch'ujbiñon.

46 ¿Am ba juntiquiletla ch'ujbi b_Λ la' sub mi an c mul? Mic subeñetla melel b_Λ t'an. ¿Chucoch mach'an mi la' ch'ujbiñon?

47 Jini i cha'año' b_Λ Dios mi' mulan i yubiben i t'an Dios. Pero mach i cha'añetla Dios. Jin cha'an mach la' wom la' ubin i t'an. Che' ti y_{ΛΛ} Jesús.

An Cristo che' max tyo ti ajni Abraham

48 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: An ch_Λ b_Λ och ti lojon c_{ΛΛ} ch'oyolet ti pañimil Samaria b_Λ i c'aba' como an xiba ti a pusic'al, che'ob.

49 Jesús ti' jac'Λ: Mach'an xiba tic pusic'al. Jini mu' b_Λ c cha'len mi' tsictisan i ñucllel c Tyat. Jatyetla mach'an mi la' q'uelon ti ñuc.

50 Mach'an tic sajc_Λ c bajñel ñucl_{el} pero an jun-tiquil yom b_Λ cha'an q'uejl_{icon} ti ñuc. Jini mi quej i mele' jini mu' b_Λ i ts'a'leñon.

51 Melel mic subeñetla jini mu' b_Λ i jac' mu' b_Λ c_Λ, mach'an mi quejel i sajtyel, che'en.

52 Che jini, israelob tsa' b_Λ i contrajiyob Jesús, ti' jac'_Λyob: Wale cujil lojon isujm an xiba ti a pusic'al. Abraham yic'ot pejtyelel tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios ti ñoj oniyix ti lu' sajtiyob. Pero jatyet ma' w_Λ: Jini mu' b_Λ i jac' mu' b_Λ c_Λ mach'an mi quejel i sajtyel, che'et ti a w_ΛΛ, che'ob.

53 ¿Más ñuquet ba bajche' lac yum Abraham ma' lolon al? Ti sajti yic'ot je'el jini tsa' b_Λ i xiq'ui i y_Λle' Dios ti ñoj oniyix. ¿Majchetqui ma' w_Λ? che'ob.

54 Jesús ti' jac'_Λ: Mi c bajñel jach mic sub c ñucl_{el} ma'ix i c'_Λjñibal. Pero jini mu' b_Λ i tsictis_Λbeñon c ñucl_{el} jiñ_Λch c Tyat ti panchan. Jiñ_Λch mu' b_Λ la' sub ti la' Dios.

55 Pero mach'an mi la' c_Λñe' c Tyat. Muq'uic c_Λ mach j c_Λñ_Λ, lajal ajlotyon bajche'etla. Pero melel_Λch joñon mij c_Λñe' c Tyat. Mic jac'ben i t'an.

56 C'ajacña i yoj Abraham la' yum ti ñoj oniyix cha'an mi quejel i yilañon. Yujil isujm Abraham mi quejel c ty_Λlel. Che'_Λch bajche' tsa'ix i yil_Λyon. C'ajacña i yoj ti yubi.

57 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: Max tyo ba'an cincuenta a jabilel. ¿Tsa'ix ba a wil_Λ Abraham, ma' w_Λ? che'ob.

58 Jesús ti' jac'_Λ: Melel mic subeñetla che' ñac max tyo i ch'o_Λ Abraham, añoñ_Λch, che'en.

59 Che' jini, ti' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús. Pero ti' mujcu i b_Λ. Ti loq'ui majlel ti templo ti xiñilob.

9

Jesús ti' lajmisa juntiquil muts'ul bΛ i wut

¹ Che' chΛncol i ñumel majlel Jesús ti yilΛ juntiquil winic muts'ul bΛ i wut c'ΛΛ che' ñac ti ch'ocΛ.

² Jini ajcΛnt'añob i cha'an Jesús ti' c'ajtibe: Maestro, ¿chucoch muts'ul i wut ti ch'ocΛ ili winic? ¿Cha'an ba ti i mul i tyat i ña' o cha'an ba ti i bajñel i mul? che'ob.

³ Jesús ti' subeyob: Mach cha'anic ti caj i mul mi cha'anic ti caj i mul i tyat i ña'. Pero i tyΛlelΛch muts'ul i wut ti ch'ocΛ cha'an mi tsictiyel chΛ bΛ ch'ujbi i cha'len Dios.

⁴ Che' q'uinil tyo muc' tyo c wersa cha'liben i toñel jini tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel. Como tyal ac'bΛlel yubil che' ma'an majch ch'ujbi i cha'len toñel.

⁵ Che' wΛ' tyo añon ti mulawil che' bajche' i saclelon cha'an jini año' bΛ ti mulawil, che'en.

⁶ Che' ti ujti i yΛle' jini t'an, Jesús ti' tyujbΛ lum. Ti' mele oc'ol yic'ot i tyujb. Ti yulbe ti' wut jini muts'ul bΛ i wut.

⁷ Jesús ti' sube: Cucu, poco a wut ti ja' Siloé bΛ i c'aba', che'en. Jini Siloé yom i yΛle' chocol bΛ majlel. Ti majli jini muts'ul bΛ i wut. Ti' poco i wut. Ti cha' sujti tyΛlel. Ch'ujbiyix i q'uele' pañimil.

⁸ Che' jini, i pi'Λlob lΛc'Λl bΛ chumul yic'ot tsa' bΛ i yilΛyob che' ñac muts'ul tyo i wut ti yΛΛyob: ¿Mach'a jinic tsa' bΛ i c'ajti tyaq'uin ba' buchul? che'ob.

⁹ An tsa' bΛ i yΛΛyob: JiñΛch jini, che'ob. Año' bΛ ti yΛΛyob: Mach jiniquí pero chΛ'Λch yilal, che'ob. Pero jini winic i bajñel ti yΛΛ: JoñoñΛch, che'en.

10 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche'qui isujm che' muq'uix a wilan pañimil wale iliyi? che'ob.

11 Jini winic ti' jac'Λ: Jini winic Jesús bΛ i c'aba' ti' mele oc'ol. Ti yulu oc'ol tic wut. Che' jini, ti' subon: Cucu ya' ti ja' Siloé bΛ i c'aba'. Poco a wut, che' ti subon. Tsajniyon. Che' ujtyemix c poque' c wut ch'ujbix quilan pañimil, che'en.

12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob. Jini winic ti' jac'Λ: Mach cujilic baqui an, che'en.

Fariseojob ti' c'ajtibe bajche' ti c'oti i wut

13 Che' jini, ti' pΛyΛyob majlel jini tsa' bΛ jajmi i wut ti' tyojlel fariseojob.

14 Pero i q'uinilel c'aj oj che' ñac Jesús ti' mele oc'ol, che' ñac ti jajmi i wut jini muts'ul bΛ i wut.

15 Jin cha'an fariseojob ti' cha' c'ajtibeyob je'el bajche' ti c'oti i wut. Jini winic ti' subeyob: Ti' yulbon oc'ol tic wut. Tic poco c wut. Wale ch'ujbix j q'uele' pañimil, che'en.

16 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ti yΛΛyob: Mach'an chocol tyΛlel ti Dios jini winic tsa' bΛ i jambe i wut como ma' mi' q'uel ti ñuc i q'uinilel c'aj oj, che'ob. Pero yaño' bΛ ti yΛΛyob: ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi i pΛs ñuc tyac bΛ i p'ΛtyΛlel Jesús mi xmulil? che'ob. Cha'chajp ti' cha'leyob t'an.

17 Ti' cha' c'ajtibeyob jini tsa' bΛ jajmi i wut: Jixcu jatyet, ¿majchqui ma' wΛl jini winic tsa' bΛ jambeyet a wut? che'ob. Ti' jac'Λ: Mi cΛl jiñach juntiquil tsa' bΛ i xiq'ui i yale' Dios, che'en.

18 Pero jini israelob mach yom i ch'ujbin mi jiñach jini muts'ul bΛ i wut ti yambΛ ora chΛncol

b_Λ i q'uel pañimil wale iliyi jintyo ti' p_Λy_Λyob ty_Λlel i tyat i ña' jini tsa' b_Λ jambenti i wut.

19 Ti' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil iliyi muts'ul b_Λ i wut ti ch'oc_Λ? ¿Bajche'qui ti queji i q'uele' pañimil, che' jini? che'ob.

20 I tyat i ña' ti' jac'_Λyob: Cujil lojon isujm jiñ_Λch lojon calobil muts'ul b_Λ i wut ti ch'oc_Λ.

21 Pero mach kujil lojon isujm bajche' ti queji i yilan pañimil. Mach kujil lojon isujm majchqui ti' jambe i wut. C'ajtibenla. Winiquix. Ch'ujbi i bajñel sub, che'ob.

22 Ch'_Λch ti' jac'_Λyob i tyat i ña' como año_b i b_Λq'uen. Como tsa'ix i lajayob i t'an israelob año' b_Λ ye'tyel cha'an mi quejel i junyajlel choc loq'uel ti i templojob majchical jach mi quejel i sub mi jiñ_Λch yajc_Λbil b_Λ i cha'an Dios jini Jesús.

23 Jin cha'an i tyat i ña' ti y_Λl_Λyob: C'ajtibenla. Winiquix, che'ob.

24 Che' jini, israelob año' b_Λ ye'tyel ti' cha' p_Λy_Λ jini tsa' b_Λ jambenti i wut. Ti' subeyob: Subu ti melel b_Λ a t'an como Dios mi' q'uelonla. Como kujil lojon isujm xmulil_Λch jini Jesús, che'ob.

25 Che' jini, ti' jac'_Λ tsa' b_Λ jambenti i wut: Mach kujil isujm mi xmulil. Pero kujil isujm muts'ul c wut ti yamb_Λ ora. Wale iliyi mi quilan pañimil, che'en.

26 Ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti' tyumbet? ¿Bajche'qui ti' cha'le cha'an ma' wilan pañimil? che'ob.

27 Ti' jac'_Λ jini winic: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbi c t'an. ¿Chucoch la' wom mic cha' subeñetla? ¿La' wom ba la' ts_Λclen je'el? che'en.

28 Che' jini, ti' wajleyob. Ti' subeyob jini tsa' b_Λ jambenti i wut: Jatyet ma' ts_Λclen jini winic pero joñon lojon mi lojon c ts_Λclen Moisés.

29 Lojon kujil isujm Dios ti' pejca Moisés. Pero ili winic mach kujil lojon isujm baqui ch'oyol, che'ob.

30 Jini tsa' b_Λ jambenti i wut ti' jac'Λ: ¿Bajche'qui isujm jini? Mach'an mi la' ña'tyan baqui ch'oyol. Pero ti y_Λq'ueyon j q'uele' pañimil.

31 La kujil isujm Dios mach'an mi' jac'ben i t'an xmulil. Jin jach mi jac'bentyel jini mu' b_Λ i ch'ujutisan Dios mu' b_Λ i mele' ch_Λ b_Λ yom Dios.

32 Mach'an ba' b_Λ ora ti ubinti mi ti jambenti i wut i ty_Λlel b_Λ muts'ul i wut.

33 Machic ti ty_Λli ti Dios jini winic mach ch'ujbi i p_Λs ñuc tyac b_Λ i p'Λty_Λlel. Che' ti' y_ΛΛ jini tsa' b_Λ jambenti i wut.

34 Che' jini, ti subenti: Jatyet an a mul ti ch'oc_Λyetyet. ¿Mu' ba a c_Λntisañon lojon je'el, ma' w_Λ? che'ob. Ti' chocoyob loq'uel ti junyajlel ti i templo.

Muts'ulob ti' pusic'al yubil

35 Jesús yujil isujm che' ti' chocoyob loq'uel ti' templojob jini tsa' b_Λ jambe i wut. Jesús ti c'oti i tyaje'. Ti' sube: ¿Mu' ba a ch'ujbin i Yalobil Dios? che'en.

36 Jini winic ti' jac'Λ: C Yum, subeñon majchqui cha'an mic ch'ujbin, che'en.

37 Jesús ti' jac'Λ: Tsa'ix a wil_Λ. Joñoñ_Λch i Yalobilon Dios mu' b_Λ a pejcañon, che'en.

38 Che' jini, jini tsa' b_Λ jambenti i wut ti' ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutis_Λ. Ti' sube: C Yum, mic ch'ujbiñet, che'en.

³⁹ Ti wi'il Jesús ti y_ΛΛ: Ti ty_Λliyon ti mulawil cha'an mi tsictiyel i mul quixtyañujob cha'an mi jambentyel i wut jini muts'ulo' b_Λ i wut. Cha'an jini mu' b_Λ i q'uelob pañimil mi' ña'tyan, mi yajñel che' bajche' mutsulo' b_Λ i wut, che'en.

⁴⁰ Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ya' b_Λ añob yic'ot Jesús che' ñac ti yubiyob ili t'an ti' c'ajtibeyob: ¿Muts'ul ba lojon c wut je'el ma' w_Λ? che'ob.

⁴¹ Jesús ti' jac'Λ: Muts'ulic la' wut ma'ix la' mul. Pero cha'an mi la' lolon al mi la' wilan pañimil an tyo la' mul, che'en.

10

Lajiya cha'an corral

¹ Melel mic subeñetla: Jini mach'Λ ba'an mi yochel ti ti' i corral tiñ_Λme' pero mi che' jach mi mucu c'axel ochel ti pam ts'ajquil, ajxujch'Λch yic'ot mu' b_Λ i wersa chilben i cha'an b_Λ yamb_Λ. [Jini tiñ_Λme' yom i y_Λle' oveja.]

² Pero jini mu' b_Λ i yochel ti ti' jiñ_Λch ajc_Λñ_Λtya tiñ_Λme'.

³ Jini ajc_Λñ_Λtya ti' corral mi' jamben i ti' cha'an mi yochel jini ajc_Λñ_Λtya tiñ_Λme'. Jini tiñ_Λme' mi' c_Λmben i t'an ajc_Λñ_Λtya tiñ_Λme'. Mi' pejcan tiñ_Λme'ob ti i c'aba' tyac. Mi' p_Λye' loq'uel ti corral.

⁴ Che' tsa'ix i p_Λy_Λ loq'uel tiñ_Λme' ti i corral ñaxan mi majlel ajc_Λñ_Λtya tiñ_Λme'. Jini tiñ_Λme' mi' ts_Λc_Λlen majlel como mi' c_Λmben i t'an.

⁵ Pero mach'an mi' ts_Λc_Λlen majlel yamb_Λ winic mach'Λ ba'an mi' c_Λmben i t'an. Mi' puts'ejel majlel como mach i c_Λñ_Λ.

6 Jesús ti' subeyob jini lajoñel pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm tsa' b_Λ i subeyob.

Jesús jini wen b_Λ ajcañatya tiñame'

7 Jesús ti' cha' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i ti'on corral ba' mi yochel majlel tiñame'.

8 Jini tsa' b_Λ ñaxan ty_Λliyob ajxujch'ob_Λch yic'ot mu' b_Λ i wersa chilben i cha'an yamb_Λ. Pero jini tiñame'ob mach'an ti' ts_Λcleyob.

9 Joñon che' bajche' i ti'on corral. Jini mu' b_Λ i yochel ba'añon mi quejel i coty_Λntyel. Jini mu' b_Λ coty_Λntyel ch_Λ'_Λch bajche' juncojt tiñame' mu' b_Λ i yochel mu' b_Λ i loq'uel ti corral. Mi' tyaje' i buc'bal.

10 Muc' jach i ty_Λlel ajxujch' cha'an i xujch'in, cha'an i tsansañoob, cha'an i jisañoob. Pero joñon ti ty_Λliyon cha'an mi' tyajob i cuxty_Λlel cha'an ñoj weñ_Λch mi yajñel.

11 Joñon wen b_Λ ajcañatya tiñame'. Jini wen b_Λ ajcañatya tiñame' mi y_Λc' i b_Λ ti sajtyel cha'an tiñame'ob.

12 Pero jini mu' b_Λ ti toñel ti cañatya tiñame' cha'an jach mi tyojty_Λl mi puts'ejel che' mi yilan simaron b_Λ animal. Mi' c_Λye' jini tiñame' como mach yoque ajcañatya tiñame'ic. Mach i cha'an jini tiñame'. Jini simaron b_Λ animal mi' chuc jini tiñame'. Mi pam pujquel tiñame', che' jini.

13 Jini ajcañatya tiñame' mi puts'ijel como muc' jach ti toñel cha'an mi tyojty_Λl. Mach'an mi' p'untyan tiñame'.

14-15 Joñon jini wen b_Λ ajcañatya tiñame'. Ch_Λ'_Λch bajche' c Tyat ti panchan mi' cañon mij cañe' c Tyat. Ch_Λ'_Λch je'el mij cañe' c tiñame'. Mi' cañoñoob je'el. Mi cac' c b_Λ ti sajtyel cha'an jini tiñame'.

16 Añach yambΛ tiñame' je'el max tyo bΛ ochem ti jini corral. Wersa mic pΛyob tyΛlel je'el. Mi quejel i jac'beñon c t'an. Mi quejel i yajñel ti junmujch' ba'an juntiquil jach ajcΛñΛtya tiñame'.

17 Jin cha'an c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Como mi cΛc' c bΛ ti sajtyel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ.

18 Mach'an majch ch'ujbi i tsansañon mi mach che'ic com. Pero mic bajñel ac' c bΛ ti sajtyel cha'an chΛ'ach bajñel com. Añach c bajñel p'ΛtyΛlel cha'an mi cΛc' c bΛ ti sajtyel. Añach c bajñel p'ΛtyΛlel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ. ChΛ'ach ti aq'uentiyon c cha'len tic Tyat ti panchan. Che' ti yΛΛ Jesús.

19 Che' ñac ti yubiyob ili t'an tyac cha'chajp ti quejiyob ti t'an jini israelob.

20 CabΛ ti yΛΛyob: ¿Chucoch mi la' chΛc ch'ujbin i t'an? An xiba ti' pusic'al. Mach'an mi' ña'tyan pañimil, che'ob.

21 Pero yaño' bΛ ti yΛΛyob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am bΛ xiba ti' pusic'al che' ba-jche' jini. ¿Ch'ujbi ba i jamben i wut muts'ul bΛ i wut am bΛ xiba ti' pusic'al? che'ob.

Ti' mich'q'ueleyob Jesús

22 Ti' meleyob i c'ajtisΛntyel q'uiñejel templo mu' bΛ i melob ti jajabil ya' ti Jerusalén. I yorojlelix tsΛñal.

23 Jesús ti' cha'le xΛmbal ya' ti templo ya' ti corredor Salomón bΛ i c'aba'.

24 Jini israelob ti' joy mΛctyΛyob Jesús. Ti' subeyob: ¿Jayp'ej tyo ora ma' wΛc'on lojon ti pensal?

Mi Cristojetyach, jini yajcabil b_Λ, subeñon lojon ti tsiquil b_Λ t'an, che'ob.

²⁵ Jesús ti' jac'Λ: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbiyon. Jini mu' b_Λ c cha'len tsa' b_Λ i yΛc'on c cha'len c Tyat ti panchan mi yΛc'on ti cΛjñel.

²⁶ Pero jatyetla, mach'an mi la' ch'ujbiñon. Como mach c tiñame'etla chΛ'ach bajche' tic w_Λ subetla.

²⁷ C tiñame'ob mi' cΛmbeñon c t'an. Mij cΛñob. Mi' tsacleñoñob majlel.

²⁸ Mi cΛq'uen i cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel. Mach'an ba' b_Λ ora mi quejel i sajtyel. Mach'an majch mi quejel i chilben loq'uel tij c'Λb.

²⁹ Mach'an majch más ñuc bajche' c Tyat tsa' b_Λ i yΛc'on. Mach'an majch ch'ujbi i loc'ben ti i c'Λb c Tyat jini c tiñame'ob.

³⁰ Joñon juntiquilon jach quic'ot c Tyat. Che' ti yΛΛ Jesús.

³¹ Che' jini, israelob mu' b_Λ i contrajiñob ti' cha' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús.

³² Jesús ti' subeyob: CabΛ wen tyac b_Λ tic cha'le w_Λ' ba' añetla cha'an ti i p'ΛtyΛlel c Tyat ti panchan. ¿Jin cha'an baqui b_Λ ti caj tsa' b_Λ c cha'le che' mi quejel la' julon? che'en.

³³ Jini israelob ti' jac'Λyob: Mach'an mi quej lojon c julel cha'an ti caj wen b_Λ tsa' b_Λ a cha'le pero cha'an ma' cuy a b_Λ ti Dios. Aunque winiquet jach pero chΛncol a cuy a b_Λ ti Dios, che'ob.

³⁴ Che' jini, Jesús ti' subeyob: Ti mandar la' cha'an ts'ijbubil cha'an Dios ti' sube jini año' b_Λ ye'tyel: Jatyetla diosetla, che'en.

³⁵ Ti ajli ti diosob jini año' b_Λ ye'tyel ti ñoj oniyix cha'an ti caj ti' cΛntisΛyob i pi'Λlob bajche' ts'ijbubil

ti' t'an Dios. Che' ti subentiyob ti Dios jini año' b_Λ ye'tyel ti ñoj oniyix.

³⁶ Dios ti yajc_Λyon. Ti' chocoyon ty_Δlel w_Λ' ti mulawil. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' w_Λle' mi muc' jach cuye' c b_Λ ti Dios che' ti c_Λl_Λ i Yalobilon Dios?

³⁷ Mi mach'an mic cha'len muc' b_Λ i cha'len tyac c Tyat ti panchan, mach yom la' ch'ujbin cha'an ti' chocoyon ty_Δlel Dios.

³⁸ Pero che' mic cha'len ñuc tyac b_Λ aunque mach la' wom la' ch'ujbin mu' b_Λ c subeñetla, pero ch'ujbin cha'an Dios ti y_Λc'on c p'_Λty_Δlel cha'an jini ñuc tyac b_Λ tsa' b_Λ c cha'le cha'an mi la' junyajlel ñoj ña'tyan c Tyat an ti joñon yic'ot joñon añon tic Tyat, che'en.

³⁹ Cha' yomob i c_Λchob Jesús jini israelob año' b_Λ ye'tyel pero Jesús ti puts'i loq'uel ya' ba'añob.

⁴⁰ Jesús ti sujti ti junxejlel colem ja' Jordán b_Λ i c'aba'. Ti c_Λyle ya' ba' ti ñaxan ac'_Λ ch'_Λm ja' Juan.

⁴¹ Cab_Λl quixtyañu ti majli ba'an Jesús. Ti y_Λl_Δyob: Aunque mach'an ti' p_Λs_Λ ñuc tyac b_Λ i p'_Λty_Δlel jini Juan pero melel_Λch pejtyelel i t'an tsa' b_Λ i y_Λl_Λ cha'an ili winic, che'ob.

⁴² Cab_Λlob ti' ch'ujbi cha'an yajc_Λbil i cha'an Dios jini Jesús ya'ya'i.

11

Ti sajti Lázaro

¹ An juntiquil c'am b_Λ winic Lázaro b_Λ i c'aba'. Ya' an ti lum Betania b_Λ i c'aba' ya' ba' chumul je'el María yic'ot Marta i chich b_Λ María.

2 María i yijts'in Lázaro jini c'am b_Λ. Jiñach jini María jiñach tsa' b_Λ i yulbe aceite b_Λ perfume ti i yoc lac Yum tsa' b_Λ i sujcube ti' tsutsel i jol i yoc.

3 Che' jini, jini cha'tiquil i yijts'in Lázaro ti' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, c'am jini mu' b_Λ a p'untyan, che'ob.

4 Che' ñac ti yubibe i t'an, ti y_{ΛΛ} Jesús: Iliyi i c'am'an mach cha'anic yoque sajtyel pero cha'an mi tsictiyel i ñucler Dios. Ti ili c'am'an mi tsictiyel c ñucler je'el i Yalobilon b_Λ Dios, che'en.

5-6 Aunque Jesús ti' wen p'unty_Λ Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro pero che' ñac ti subenti Jesús cha'an c'am Lázaro tsa' tyo c_Λyle cha'p'ej q'uin ya' ba' ti chojqui ti p_Λyol.

7 Ti wi'il ti' sube ajc_Λnt'añob i cha'an: Cha' coxla ti pañimil Judea b_Λ i c'aba', che'en.

8 Che' jini, ajc_Λnt'añob i cha'an ti' sube: Maestro, max tyo jaliji yom i juletyob ti tyun jini israelob mu' b_Λ i contrajiñet cha'an i ts_Λnsañet. ¿A wom ba cha' majlel ya'í? che'ob.

9 Jesús ti' subeyob ti jump'ej lajoñel cha'an an tyo i yorojlel cha'an mejlic i cha'len troñel Jesús. Ti y_{ΛΛ}: ¿Mach'a melel an doce ora ti jump'ej q'uin? Jini mu' b_Λ i cha'len x_Λmbal ti q'uinil mach'an mi yajlel como mi yilan i s_Λclel mulawil.

10 Pero jini mu' b_Λ i cha'len x_Λmbal ti ac'b_Λlel mi' jats' i yoc como mach'an i s_Λclel mu' b_Λ i p_Λsben i bijlel, che'en.

11 Che' ñac ti ujti i y_Λle' jini t'an, Jesús ti' subeyob: W_Λy_Λlix lac pi'ál Lázaro. Pero mi quej c majlel c p'ixtisan, che'en.

12 Che' jini, jini ajcΛnt'añob i cha'an ti' subeyob: C Yum, mi wΛyΛl yom yΛl cha'an mi quejel i lajmel, che'ob.

13 Pero Jesús yom i yΛle' cha'an sajtyemix Lázaro. Jini ajcΛnt'añob i cha'an ti' lolon ña'tyΛ chΛncol yΛl cha'an i yoque wΛyel jach.

14 Che' jini, Jesús ti' sube ti wen tsiquil bΛ t'an: Sajtyemix Lázaro.

15 Tijicñayon cha'an mach'an ya' añon como más wen cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiñon. Pero con laj q'uele', che'en.

16 Che' jini, Tomás mu' bΛ i pejcΛntyel ti Lut ti i pi'Λlob, ti' sube jini yambΛ ajcΛnt'añob i cha'an Jesús: Conla je'el cha'an motin sajtionla yic'ot, che'en.

Jesús ajtyech sajtyel yic'ot laj cuxtyΛlelΛch mach'Λ yujil jilel

17 Che' ñac ti c'otiyob ti yubiyob cha'an añix chΛmp'ej q'uin i ch'ujñΛntyel Lázaro.

18 LΛc'Λlix Betania ti Jerusalén che' bajche' jump'ej legua i ñajtlel.

19 CabΛl israelob ti majli i jula'an Marta yic'ot María cha'an i ñuc isΛbeñob i pusic'al cha'an ti sajti i yΛscun.

20 Che' ñac ti' ña'tyΛ Marta cha'an ya'ix c'otyel Jesús ti loq'ui ti yotyot cha'an i tyaj tyΛlel Jesús. Pero María ti cΛyle ti mal otyot.

21 Marta ti' sube Jesús: C Yum, wΛ'ic añet mach'an ti sajti cΛscun, che'en.

22 Pero cujil isujm wale iliyi, Dios mi lu' aq'ueñet mu' bΛ a c'ajtiben, che yΛlol Jesús.

23 Jesús ti' sube: A w_Λcun mi quej i cha' cuxtiyel, che'en.

24 Marta ti' sube: Muc'_Λch. Cujil isujm mi quejel i cha' cuxtiyel che' ti yorojlel mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ ti jini cojix b_Λ q'uin, che'en.

25 Che' jini, Jesús ti' sube: Joñon ajtyech ch'ujlel_Λlon. Mi c_Λq'uen tsiji' b_Λ i cuxty_Λlel. Jini mu' b_Λ i ch'ujbiñon aunque ti sajti, mi quejel i cha' cuxtiyel.

26 Ti pejtyelel cuxulob tyo b_Λ wale iliyi mu' b_Λ i yochel tic cha'an, ma'ix mi quejel i sajtyel cha'an ti bele' ora. ¿Mu' ba a ch'ujbin jini? che'en.

27 Marta ti' jac'_Λ: Muc'_Λch c ch'ujbin, c Yum. Mic ch'ujbin cha'an jatyet Cristo jini Yalobilet Dios am b_Λ cha'an ty_Λlic w_Λ' ti mulawil, che'en.

Jesús ti' cha'le uq'uel

28 Che' ñac ti ujti i y_Λle' jini t'an, Marta ti majli i p_Λye' ty_Λlel i yijts'in María b_Λ i c'aba'. Ti' mucul sube: W_Λ'an lac Maestro. Mi' p_Λyet, che'en.

29 Ti ora jach che' ti yubi jini t'an María ti wa' tyechi ba' buchul. Ti majli ba'an Jesús.

30 Max tyo och ty_Λlel ti lum Jesús. Ya' tyo an ba' ti' ñaxan tyaja Marta.

31 Che' ñac ti yil_Λ israelob ya' b_Λ añob ti i yotyot cha'an i ñuc is_Λbeñob i pusic'al, che' ti wa' tyejchi María, ti ora jach ti loq'ui majlel, ti' ts_Λcleyob majlel. Ti' ña'ty_Λyob mi quej i majlel ti uq'uel ba' ti ch'ujñ_Λanti Lázaro.

32 Che' jini, che' ti c'oti María ya' ba'an Jesús ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: C Yum, w_Λ'ic añet mach'an ti sajti c_Λcun, che'en.

33 Che' ñac Jesús ti yil_Λ muc' ti uq'uel María, yic'ot jini israelob ya' b_Λ an yic'ot, wen ch'ajjem ti yubi. Wen c'ux ti' pusic'al.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui ti la' ch'ujñ_Λ? che'en. Ti' subeyob: La'. Q'uele, che'ob. Ya' ti c'otiyob ya' ba' ch'ujñ_Λbil Lázaro.

35 Jesús ti' cha'le uq'uel.

36 Che' jini, jini israelob ti y_Λayob: Q'uele, wen cab_Λ ti' p'unty_Λ, che'ob.

37 Pero an yamb_Λ tsa' b_Λ y_Λayob: Jini Jesús ti y_Λq'ue i q'uele pañimil muts'ulo' b_Λ i wut. W_Λ'ic an Jesús, añ_Λch tyo ti caj bajche' ti' cha'le Jesús cha'an mach'an mi sajtyel jini Lázaro, che' ti y_Λayob.

Ti tyejchi loq'uel Lázaro ba'an sajtyemo' b_Λ

38 Jesús cha' wen c'ux ti' pusic'al. Ti l_Λc'_Λ ba' ch'ujñ_Λbil. An muconib_Λ meles b_Λ ti mal tyun. An jump'ej wechel b_Λ colem tyun i m_Λjquil.

39 Jesús ti' subeyob: Loc'sanla jini tyun. Marta, i yijts'in jini tsa' b_Λ sajti ti y_ΛΛ: C Yum, tyuwix como anix ch_Λmp'ej q'uin i sajtyel, che'en.

40 Pero Jesús ti' sube: ¿Mach'a ba'an tic subet mi mux a ch'ujbiñon mi quej a q'uele' i ñuclcl Dios? che'en.

41 Che' jini, ti' loc'sayob jini tyun. Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti y_ΛΛ: C Tyat, mic subeñet wocox a w_ΛΛ como tsa'ix a wubibon c t'an.

42 Cujil isujm ma' bele' ubibeñon c t'an, pero mi c_Λle' cha'an ti caj jini w_Λ' b_Λ añob tic joyty_Λlel cha'an mi' ch'ujbin cha'an jatyet ti a chocoyon ty_Λlel, che'en.

43 Che' ñac ti ujt_i i y_Λle' jini, ti c'am b_Λ t'an ti y_ΛΛ: Lázaro, loq'uen ya'i, che'en.

44 Ti loq'ui jini tsa' b_Λ sajti. B_Λc' _Λl tyo i yoc i c' _Λb ti pisil. Mosol tyo i ñi' i wut ti pisil. Jesús ti' subeyob: Tiquila cha'an ch'ujbi i cha'len x_Λmbal. Lax cha' majlic, che'en.

T'an cha'an i chucol Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

45 Che' ti yil_Λyob ch_Λ b_Λ ti' cha'le Jesús, cab_Λl jini israelob tsa' b_Λ i pi'leyob ti x_Λmbal María, ti' ch'ujbibeyob cha'an yajc_Λbil i cha'an Dios jini Jesús.

46 Pero an yaño' b_Λ tsa' b_Λ majliyob i suben fariseojob tsa' b_Λ i cha'le Jesús.

47 Che' jini, jini fariseojob yic'ot jini ñuc b_Λ curajob ti' much'quiyob i b_Λ yic'ot año' b_Λ ye'tyel ti Comité Junta* Suprema b_Λ i c'aba'. Ti y_Λl_Λyob: ¿Chuqui yom lac tyumben? Ili winic mi' p_Λse' cab_Λl ñuc tyac b_Λ i p'_Λty_Λlel.

48 Mi mach'an ch_Λ b_Λ mi lac tyumben, ti pejtyelelob mi quejel i ch'ujbiñob. Jini romanojob año' b_Λ ye'tyel mi quejel i ty_Λlel. Mi quejel i jisan lac templo yic'ot lac lumal. Che' ti y_Λl_Λyob.

49 Pero juntiquil ñoj ñuc b_Λ cura ti jim b_Λ jabil, Caifás b_Λ i c'aba' ti y_Λl_Λ: Mach'an ch_Λ b_Λ mi la' ña'tyan.

50 Mach'an mi la' ña'tyan más wen cha'año_Λla muq'uc i sajtyel juntiquil winic cha'año_Λla cha'an mach'an mi ts_Λns_Λntyel ti pejtyelel quixtyaño_Λ ti lac lumal, che'en.

51 Pero mach'an ti bajñel y_Λl_Λ iliyi Caifás cha'an ti' bajñel i pensal. Pero cha'an ñoj ñuc b_Λ cura ti jim b_Λ jabil ñijc_Λbil ti Dios i w_Λ ale' cha'an Jesús mi quejel i sajtyel cha'an ti pejtyelel israelob.

⁵² Mach cha'anic jach jini israelob mi sajtyel Jesús pero cha'an mi quejel i yajñel ti junmujch' jach ti pejtyelel i yalobilob Dios ba'ic jach pujquemob.

⁵³ Che' jini, ti jim b_Λ q'uin ti queji i bej ña'tyan bajche' mi quejel i ts_Λnsan Jesús jini año' b_Λ i ye'tyel ba'an israelob.

⁵⁴ Jin cha'an Jesús mach'an ti' bej ñoj p_Λs_Λ i b_Λ ya' ba'an israelob año' b_Λ i ye'tyel. Pero ti loq'ui majlel ti pañimil Judea. Ti majli Jesús l_Λc'Λl ti ty_Λquin b_Λ joch lum Efraín b_Λ i c'aba'. Ya'i ti c_Λyle yic'ot ajc_Λnt'añob i cha'an.

⁵⁵ L_Λc'Λlix i q'uiñejel cha'an pascua* b_Λ q'uin i cha'an b_Λ israelob. Cab_Λl quixtyañujob ti ñaxan majli i chajpañob i b_Λ che' max tyo i yorojlel q'uin che' bajche' i ty_Λlel mi' pocob* i b_Λ cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob.

⁵⁶ Ch_Λncol i sajcañob Jesús. Che' ya' añob ti' pat colem templo* ti' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Bajche' mi la' ña'tyan? ¿Tyal ba ti ti q'uin o mach tyal? che'ob. Che' ti' tyajayob ti t'an Jesús.

⁵⁷ Jini fariseojob* yic'ot jini ñuc b_Λ curajob* ti' w_Λ subeyob quixtyañujob mi an majch yujil baqui an Jesús yom mi' subeñob cha'an mi' c_Λchob Jesús.

12

Ti yulbenti aceite ti yoc Jesús

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Che' an tyo yom w_Λcp'ej q'uin che' mi quejel jini pascua* b_Λ q'uin i cha'an b_Λ israelob ti majli Jesús ti Betania ba' chumul Lázaro. Jiñi Lázaro jiñ_Λch tsa' b_Λ i tyejchis_Λ loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' b_Λ.

2 Ya'i ti' melbeyob i yuch'el Jesús. Marta ti' we'sayob. Ya'an Lázaro ti' mesa ti' uch'el yic'ot Jesús yic'ot yaño' b_Λ je'el.

3 Che' jini María ti' ch'Λm_Λ ty_Λlel ba'an Jesús che' bajche' xiño_l litro aceite b_Λ perfume nardo b_Λ i c'aba'. Wen lets i tyojol. Ti' yulbe i yoc Jesús. Ti' wi'il ti' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Ti' pujqui i yujts'il perfume ti' pejtye_lel i mal i yotyot.

4 Che' jini Judas Iscariote i yalobil b_Λ Simón juntiquil ajc_Λnt'an i cha'an Jesús mu' b_Λ quej i y_Λc' ti' c_Λchol Jesús che' ñac jini ti' y_ΛΛ:

5 ¿Chucoch mach'an ti' chojni jini perfume cha'an trescientos denarios* cha'an mi la c_Λq'uen jini p'ump'uño' b_Λ? che'en.

6 Pero mach'an ti' pensali p'ump'uño' b_Λ jini Judas. Tsa' jach i y_ΛΛ cha'an ajxujch' jini Judas. An ti' wenta i c_Λñ_Λtyan tyaq'uin motin i cha'año_b. Ti' xujch'i loq'uel ti' jini am b_Λ ti' wenta.

7 Che' jini Jesús ti' y_ΛΛ: Mach la' tiq'ue' jini María. Lotyol i cha'an jini perfume cha'an i chajp_Λntyel c mujquel.

8 Ti' bele' q'uin w_Λ'an la' wic'ot jini p'ump'uño' b_Λ. Pero joño_n mach'an bele' q'uin w_Λ'añon quic'otyetla, che'en.

T'an ti' contra Lázaro

9 Cab_Λ israelob ti' yubiyob cha'an ya'an Jesús ti' Betania. Ti' majliyob ya'i mach cha'an jach yom i q'uel Jesús pero cha'an yomob i q'uel Lázaro je'el tsa' b_Λ tyejchis_Λ loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' b_Λ.

10 Che' jini, jini ñuc b_Λ curajob ti' lajayob i t'an cha'an yom i ts_Λnsañob Lázaro je'el.

11 Como ti caj Lázaro cabal israelob ti' cʌʌyob i tsʌcleñob majlel jini curajob cha'an i ch'ujbiñob Jesús.

Ya' ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

12 Cabal quixtyañu ti majli ti Jerusalén cha'an i melob pascua* bʌ q'uin i cha'an israelob. Ti yijc'alel ti yubiyob cha'an mi quejel i c'otyel Jesús ti lum je'el.

13 Che' jini, ti' tyuc'uyob i yopol tyac ch'ip. Ti loq'uiyob majlel ti Jerusalén cha'an i tyaj tyalel Jesús. Ti c'am bʌ t'an ti yʌʌyob. La' subjic i ñuclél Dios. Tijicñayet jatyet chʌncol bʌ a tyalel cha'an che' yom Dios. Tijicñayet i yumet israelob, che'ob.

14 Jesús ti' tyaja juncojt burro. Ti' c'ʌchtyʌ che' bajche' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil bʌ i T'an Dios:

15 Mach yom mi la' cha'len bʌq'uen añet bʌ la ti lum
Sión bʌ i c'aba';

Q'uele ñuc bʌ yumʌl la' cha'an.

C'achʌl ti pat yal burro.

Che' ts'ijbubil.

16 Ti ñaxan max tyo ti' ch'ʌmʌyob isujm jini ajcʌnt'añoob i cha'an Jesús tsa' bʌ ujti. Pero ti wi'il tyo che' ñac ti tsictiyi i ñuclél Jesús che' ti letsi majlel ti panchan ti' cha' c'ajtiyiyob i cha'an bajche' wʌ ts'ijbubil ti' t'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús cha'an mi quejel i c'ʌchtyan i yal burro.

17 Jini quixtyañujob tsa' bʌ i yilʌyob che' ñac Jesús ti' pejcʌ Lázaro ya' ti muconibʌl che' ñac ti' tyejchisʌ loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ, ti queji i lu' cha' alob tsa' bʌ i yilʌyob.

18 Jin cha'an ti majliyob i tyaj ty Δ lel Jesús che' ñac ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén cha'an ubibil i cha'an jini ñuc tyac b Δ i p' Δ ty Δ lel tsa' b Δ i p Δ s Δ Jesús.

19 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob i b Δ : Q'uele awilan, ma' ch Δ b Δ ch'ujbi lac cha'len. Ti pejtylel quixtyañu mi' tsacleñob majlel Jesús, che'ob.

Griegojob yom b Δ i q'uelob Jesús

20 An je'el quixtyañujob mach b Δ israelob ty Δ lem b Δ ti pañimil Grecia b Δ i c'aba', ti c'otiyob je'el ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios che' ti yorojlel q'uin.

21 Jini griegojob ti majliyob ba'an Felipe ch'oyol b Δ ti lum Betsaida am b Δ ti pañimil Galilea b Δ i c'aba'. Ti' subeyob: Com lojon j q'uele' Jesús, che'ob.

22 Felipe ti majli i suben Andrés. Jini cha'tiquil ti majliyob i suben Jesús.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale i yorojlelix mi quejel i tsictiyel c ñuclel, Joñon i Pí' Δ lon* b Δ Quixtyañujob, che'en.

24 Melel mic subeñetla: Mi mach'an mi yochel ti lum jump'ej i b Δ c' trigo o ch Δ b Δ jach yes b Δ pac', mi mach'an mi mujquel, che' jach an. Pero mi ti mujqui, mi pasel. Mi y Δ c' cab Δ l i wut.

25 Jini mu' b Δ i lolon bajñel p'untyan i b Δ cha'an machic i ñusan wocol mi quejel i sat i b Δ . Pero jini mu' b Δ i y Δ c' i b Δ che' bajche' mi' p'aje' i b Δ yubil cha'an tij caj, mi c Δ ñ Δ ty Δ ntyel cha'an mi y Δ q'uentyel i cuxty Δ lel mach' Δ yujil jilel.

26 Mi an majch yom i cha'libeñon c toñel, yom i tsacleñon. Ya' ba' añon ya' mi quejel i yajñel je'el.

Jini mu' b_Λ i cha'libeñon c toñel mi quejel i q'uejlel ti ñuc tic Tyat ti panchan. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

Mi w_Λ sub mi quejel i ts_Δns_Δntyel Jesús

²⁷ Jesús ti y_ΛΛ: Wale ch'_Δjyemon. ¿Chuqui yom mi c_Λle? ¿Yom ba mi c_Λ: C Tyat, cotyañon loq'uel ti jini wocol mu' b_Λ quejel c ñusan? Mach'an, como jini cha'an ti ty_Λiyon.

²⁸ C Tyat, cotyañon cha'an c p_Λse' a ñuclél. Che' jini ti ubinti t'an loq'uem b_Λ ty_Λlel ti panchan tsa' b_Λ y_ΛΛ: Tsa'ix c p_Λs_Λ c ñuclél mu' tyo c cha' p_Λse', che' ti ubinti ajt'an.

²⁹ Jini quixtyañujob ya' b_Λ añob tsa' b_Λ i yubi ajt'an ti y_ΛΔyob: I t'an chajc, che'ob. Yaño' b_Λ ti y_ΛΔyob: Juntiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ti panchan ti' cha'le t'an, che'ob.

³⁰ Che' jini, Jesús ti' subeyob: Mach bajñel cha'añon ti ajli t'an pero ti ajli cha'añetla je'el.

³¹ Wale i yorojlel mi yujtyel melojel cha'an jini año' b_Λ ti mulawil. I yorojlel mi chojquel loq'uel jini xiba mu' b_Λ ti xic' w_Λ' ti mulawil.

³² Che' mic lets_Δntyel ti chañelel lum mi quejel i ñijc_Λbentyel i pusic'al pejtyelel quixtyañu mu' b_Λ quejel i ch'ujbiñon.

³³ Ch'_ΔΛch ti w_Λ a_Λ Jesús cha'an mi' tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel.

³⁴ Quixtyañujob ti' jac'_Δyob: Tsa'ix lojon cubi ti juñilel i cha'an mandar cha'an jini yajc_Λbil b_Λ i cha'an Dios mi yajñel ti bele' ora. ¿Bajche'qui isujm che' ma' w_Λ i Pi'_Λl Quixtyañujob wersa mi lets_Δntyel? ¿Majchqui jini i Pi'_Λl Quixtyañujob? che'ob.

35 Jesús ti' sube: WΛ' tyo añon la' wic'ot che' bajche' i saclelon mulawil. Pero ma'ix bej jal wΛ' añon. Tsacleñon che' tsiquil tyo yubil como tyalix yic'an. Jini mu' bΛ i yajñel ba' iq'uix mach'an mi yilan ba' mi majlel.

36 Che' wΛ' tyo añon la' wic'ot i saclelon bΛ mulawil, ch'ujbiñon cha'an mi la' wajñel ti quixtyañu i cha'añet bΛ la i saclel. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús che' ti' tyaja i bΛ ti t'an. Che' ti' ujti i yale' tyac ili ti majli. Mach'an ti' ña'tyayob baqui ti majli.

ChΛ bΛ och mach'an ti' ch'ujbiyob

37 Aunque Jesús ti' pΛsΛ cabΛl ñuc tyac bΛ i p'ΛtyΛlel ya' ba'añob, mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an yajcΛbil i cha'an Dios jini Jesús.

38 ChΛ'ach ti' ujti como wersa mi ts'actiyel jini t'an tsa' bΛ i wΛ alΛ jini tsa' bΛ i xiq'ui i yale' Dios ti' ñoj oniyix Isaías bΛ i c'aba'. Ti yΛΛ:

C Yum, mach'an majch ti' ch'ujbi cha'an melel c t'an tsa' bΛ c subeyob.

Mach'an majch ti' ña'tyΛ che' ñac lac Yum ti' pΛsΛ i p'ΛtyΛlel,

che'en.

39 Cha'an mach ch'ujbi i ch'ujbin cha'an melel i t'an Isaías ti' wΛ ts'ijbu je'el ti' ñoj oniyix:

40 Dios ti' yΛq'ue i yajñel ti' muts'ulo' bΛ i wut yic'ot ti tsatso' bΛ i pusic'al yubil cha'an machic i ch'ujbin chΛ bΛ ti subenti,

cha'an machic i q'uele' pañimil yubil che' ñac ti pΛs'enti ñuc tyac bΛ,

cha'an machic i sutquin i bΛ i ch'ujbiñon cha'an mic lajmisañob.

Che' ti' wΛ alΛ Isaías ti' ñoj oniyix.

41 Ch'Λ'ach ti yΛΛ Isaías cha'an ti wΛ yilΛ i ñuclél Jesús. Ti' wΛ tyaja ti t'an Jesús ti ñoj oniyix.

42 Pero cabΛ israelob ti' ch'ujbiyob cha'an jiñach yajcΛbil i cha'an Dios jini Jesús. Jinic tyo an cha'tiquil uxtiquil año' bΛ i ye'tyel ti' ch'ujbiyob je'el. Pero mach'an ti' tsictisΛyob como ti' bΛc'ñΛyob jini fariseojob cha'an mach'an mi chojquel loq'uel ti i templo i cha'an bΛ israelob.

43 Como más ti' mulΛyob i subentyel i ñuclél ti quixtyañujob bajche' i subentyel i ñuclél ti Dios.

I t'an Jesús mi' tsictisan i mul quixtyañu

44 Jesús ti yΛΛ ti c'am bΛ t'an: Jini mu' bΛ i ch'ujbin cha'an chocolon tyΛlel ti Dios mach i bajñel jach mi' ch'ujbiñon, pero mi' ch'ujbin je'el c Tyat ti panchan tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel.

45 Jini mu' bΛ i yilañon mi yilan je'el jini tsa' bΛ i chocoyon tyΛlel.

46 Ti tyΛliyon cha'an joñon i saclelon mulawil. Jini mu' bΛ i ch'ujbiñon mach'an mi bej ajñel ti ic'jowan bΛ pañimil.

47 Pero mi an majch mi yubin c t'an pero mi mach'an mi ch'ujbiñon mach joñonic mi cΛq'uen i xot' i mul como mach'an ti tyΛliyon ti mulawil cha'an cΛq'uen i xot' i mul pero cha'an mij cotyañob.

48 Jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin cha'an yajcΛbilon i cha'an Dios mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin c t'an mi yΛq'uentyel i xot' i mul ti yorojlel melojel. Jinic t'an tsa' bΛ c subetla mi quejel yΛq'uen i tsictiyel i mul quixtyañujob.

49 Como mach'an mic sub c bajñel ña'tyab bal pero c Tyat tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel ti' xiq'uiyon ch_Λ b_Λ yom c_Λle', ch_Λ b_Λ yom mij c_Λntisan quixtyañujob.

50 Jini mu' b_Λ c subeñetla jiñ_Λch tsa' b_Λ i subon c Tyat c subeñetla. Cujil isujm jini i t'an c Tyat mi y_Λq'uen quixtyañujob i cuxty_Λlel mach' _Λ yujil jilel. Che' ti y_Λ _Λ Jesús.

13

Ti' pocbeyob yoc ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús

1 C_Λy_Λ tyo jump'ej q'uin cha'an i tyaj i q'uinilel jini pascua* b_Λ q'uin i cha'an israelob. Yujil isujm Jesús cha'an i yorojlelix i c_Λye' ili mulawil cha'an mi cha' majlel ba'an i Tyat ti panchan. Jesús ti' wen p'unty_Λ i cha'añob w_Λ' b_Λ añob ti mulawil. Mi quejel i p_Λs'eñob jini más ñuc b_Λ i seña_Λjlel cha'an ti' p'unty_Λyob.

2 Jini xiba tsa'ix ujti i nijc_Λben i pusic'al Judas Iscariote i yalobil b_Λ Simón cha'an i ña'tyan i y_Λc' ti c_Λchol Jesús.

3 Jesús yujil isujm ti ty_Λli ti Dios. Yujil isujm je'el mi quejel i cha' majlel ba'an Dios. Yujil isujm tsa'ix aq'uenti i p'_Λty_Λlel ti i Tyat cha'an i mele' ch_Λ b_Λ yes yom mi' mele'.

4 Jesús ti tyechi ba' buchul ti mesa. Ti' jocho p_Λ b_Λ i bujc. Ti' c_Λch_Λ tyam b_Λ sujquic'_Λb_Λl ti xinil.

5 Ti' jebe ja' ti poc'. Ti' queji i pocben i yoc jujuntiquil ajc_Λnt'añob i cha'an. Ti' suj_Λcubeyob i yoc ti sujquic'_Λb_Λl c_Λch_Λ b_Λ ti xinil.

6 Che' b_Λ yom i pocben i yoc Simón Pedro ti queji i y_Λle': C Yum, ¿mu' ba quejel a pocbeñon coc? che'en.

⁷ Jesús ti' jac'Λ: Max tyo ba'an ma' ch'Λmben isujm chΛ bΛ muc'on. Pero mu' tyo quejel a ña'tyan, che'en.

⁸ Pero Pedro ti' sube: Mach'an ba' bΛ ora mi quejel a pocbeñon coc, che'en. Jesús ti' jac'Λ: Mi mach'an mic pocbeñet a woc mach c cha'añetic, che'en.

⁹ Simón Pedro ti' sube: C Yum, mach jinic jach coc, pero ma' pocbeñon j c'Λb col je'el, che' jini, che'en.

¹⁰ Pero Jesús ti' sube: Jini ujtye bΛ i cha'leñob ts'Λmel yom jach pocbentyel i yoc cha'an cha' sΛquix mi yajñel. SΛc isΛbiletla aunque mach ti pejtyeletla sΛc isΛbiletla, che'en.

¹¹ Ti yΛΛ cha'an mach sΛc isΛbilob ti pejtyelelob, como yujil isujm majchqui jini mu' bΛ quej i yΛc ti cΛchol.

¹² Che' ti ujti i pocbeyob i yoc ti' cha' xojo pΛl bΛ i bujc. Ti cha' buchle ba'an mesa. Ti' subeyob: ¿Mu' ba la' ch'Λmben isujm chΛ bΛ tic cha'le? che'en.

¹³ Jatyetla mi la' pejcañon ti la' Maestro, la' Yumon. MelelΛch como chΛ'Λch añon.

¹⁴ Mi joñon la' Maestro, la' Yumon tic pocbeyetla la' woc, jatyetla je'el yom la' pocben la' bΛ la' woc.

¹⁵ Tic cha'le pΛsoñel cha'an mi la' cha'len che' bajche' tic cha'le.

¹⁶ Melel mic subeñetla, mach'an ajtoñel más an bΛ i ñucler bajche'on i yumon. Mach'an más ñuc jini chocol bΛ majlel bajche'on jini tsa' bΛ c chocoyetla majlel.

¹⁷ Che' la' wujil isujm chΛ bΛ tic subetla c'ajacña la' woj mi chΛ'Λch mi quejel la' cha'len.

¹⁸ Mach ti la' pejtyel mic subeñetla. Cujil isujm majchqui jini tsa' bΛ c yajcΛ. Pero wersa yom c

ts'actisan jini Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios ba' mi y_Λe': Jini mu' b_Λ ti uch'el quic'ot ti' contrajiyon, che' ts'ijbul, che' ti y_ΛΛ Jesús.

¹⁹ Mic w_Λ subeñetla cha'an che' mi yujtyel bajche' ti c_ΛΛ mi la' ña'tyan majchonqui.

²⁰ Melel mic subeñetla, jini mu' b_Λ i p_Λy ochel jini mu' b_Λ c choc majlel mi' p_Λyochel yubil. Jini mu' i p_Λyochel Dios tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λel. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

*Jesús ti w_Λ al_Λ Judas mi quej i y_Λc' ti c_Λchol
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

²¹ Che' ujtye i y_Λe' tyac ili Jesús, wen ch'ajyem ti queji i yubin. Ti wen tsiquil b_Λ t'an ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel la' w_Λc'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

²² Jini ajc_Λnt'añob i cha'an ti queji i q'uelob i b_Λ. Pero mach'an ti' ña'ty_Λyob majchqui ch_Λncol b_Λ i tyaje' ti t'an.

²³ Juntiquil ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús tsa' b_Λ wen p'unty_Λnti ti Jesús ti' cha'le uch'el ya' ti' t'ejl Jesús.

²⁴ Simón Pedro ti' p_Λs_Λ ti' c'ab cha'an yom i c'ajtiben Jesús majchqui jini mu' b_Λ quejel i y_Λc' ti c'ab i contra.

²⁵ Che' jini, ti' más l_Λc'Λ Jesús cha'an i c'ajtiben: C Yum, ¿majchqui jini ch_Λncol b_Λ a tyaj ti t'an? che'en.

²⁶ Jesús ti' jac'be: Mi quejel c ts'aje' ts'itya' caxlan waj. Jini mu' b_Λ c_Λq'uen, jiñ_Λch jini, che'en. Che' jini, ti' ts'aja ts'itya' caxlan waj. Ti y_Λq'ue Judas Iscariote i yalobil b_Λ Simón.

²⁷ Che' ti' ch'Λm_Λ jini caxlan waj Judas, ti ora ti ochi Satanás ti' pusic'al. Che' jini, Jesús ti' sube:

Ora jach ma' cha'len jini mu' b_Λ quej a cha'len, che'en.

²⁸ Pero mach'an majch ya' b_Λ ch_Λncol ti uch'el ti' ch'Λm'eyob isujm chucoch che' ti y_{ΛΛ} Jesús.

²⁹ Cha'an an ti' wenta Judas jini tyaq'uin motin i cha'año' b_Λ, an jini tsa' b_Λ lolon pensaliyob Jesús ti' sube cha'an an ch_Λ b_Λ yom i m_Λn cha'an q'uiñejel o cha'an mi' cotyan p'ump'uño' b_Λ. Che' ti' lolon pensaliyob.

³⁰ Che' ñac ti ujti i c'uxe' jini caxlan waj tsa' b_Λ aq'uenti, Judas ti loq'ui majlel. Ac'b_Λlelix.

Tsiji' b_Λ mandar

³¹ Che' tsa'ix loq'ui Judas, Jesús ti' subeyob: Wale an ch_Λ b_Λ mi quej c tyumbentyel mu' b_Λ i tsictisan c ñuclél Joñon i Pi'Λlon b_Λ Quixtyañujob. I ñuclél Dios mi tsictiyel ti joñon.

³² Che' bajche' Joñon i Pi'Λlon Quixtyañujob mic tsictisan i ñuclél Dios, ch_Λ'Λch Dios mi' tsictisan i ñuclél i Yalobil. Ora jach mi quej i tsictisan.

³³ Calobilet b_Λ la, mach bej cab_Λl ora w_Λ' añoñ la' wic'ot. Mi quej la' sajcañoñ. Pero ch_Λ'Λch bajche' tic subeyob jini israelob añoñ' b_Λ i ye'tyel ch_Λ'Λch mic w_Λ subeñetla je'el wale: Mach ch'ujbi la' majlel ya' ba' mi quej c majlel.

³⁴ Mi c_Λq'ueñetla tsiji' b_Λ mandar cha'an la' p'untyan la' b_Λ. Ch_Λ'Λch bajche' tic p'unty_Λyetla ch_Λ'Λch yom la' p'untyan la' b_Λ je'el.

³⁵ Mi ti la' p'unty_Λ la' b_Λ ti pejtyelel quixtyañu mi quejel i ña'tyan ajc_Λnt'añetla c cha'an, che'en.

*Jesús ti w_Λ al_Λ ch_Λ b_Λ mi quej i cha'len Pedro
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

³⁶ Simón Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿baqui mi quej a majlel? che'en. Jesús ti' jac'be: Ya' ba' mic majlel mach ch'ujbi la' tsacleñon majlel wale iliyi. Pero mu' tyo quej a tsacleñon majlel ti tyal tyo b_Λ ora, che'en.

³⁷ Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum, ¿chucoch mach ch'ujbi c tsacleñet majlel wale iliyi ba' ma' majlel? Chajp_Λbilon c_Λc' c b_Λ ti sajtyel cha'añet, che'en.

³⁸ Jesús ti' jac'Λ: ¿Chajp_Λbilet ba cha'an a w_Λc' a b_Λ ti sajtyel cha'añon, ma' w_Λl? Melel mic subeñet: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut, uxyajl mi quej a w_Λl mach a c_Λñ_Λyon, che'en.

14

Jesús yic'ot i Tyat

¹ Jesús ti y_ΛΛ: Mach la' cha'len b_Λq'uen ti la' pusic'al. Mi la' ch'ujbin Dios. Ch'ujbiñon je'el.

² Ti yotyot c Tyat an cab_Λl chumlib_Λl. Machic ba'an cab_Λl chumlib_Λl tsa'ix c w_Λ subetla i wenty_Λlel mi machic ba'an, como mi quejel c majlel c chajp_Λbeñetla la' wajnib.

³ Che' mi yujtyel c chajp_Λbeñetla la' wajnib, mic cha' ty_Λlel c p_Λy_Λetla majlel ba'añon, cha'an ya' ba'añon ya' añetla je'el.

⁴ La' wujil isujm baqui mic majlel. C_Λñ_Λl la' cha'an i bijlel panchan. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

⁵ Tomás ti y_ΛΛ: C Yum, mach cujil lojon isujm baqui ma' majlel. ¿Bajche'qui ch'ujbi lojon j c_Λn jini bij? che'en.

⁶ Jesús ti' sube: Joñoñ_Λch jini bij yom b_Λ la' t'un majlel. Mic subeñetla melel b_Λ t'an yom b_Λ la' ch'ujbin. Mi c_Λq'ueñetla la' cuxty_Λlel mach'Λ yujil

jilel. Mach'an majch mi c'otyel ba'an c Tyat. Jini jach am b_Λ tic wenta.

⁷ Mi ti la' c_Λñ_Λyon ti la' c_Λñ_Λ c Tyat je'el. Wale c_Λñ_Λlix la' cha'an c Tyat. Tsa'ix la' q'uele yubil, che'en.

⁸ Felipe ti' sube: C Yum, p_Λsbeñon lojon a Tyat. Jas_Λ mi ti a p_Λs_Λ, che'en.

⁹ Jesús ti' sube: Wajalix w_Λ' a_ñon quic'otyetla. ¿Max tyo ba a ch_Λc c_Λñ_Λyon, Felipe? Jini tsa'ix b_Λ i yil_Λyon, tsa'ix i yil_Λ c Tyat je'el yubil. ¿Chuqui i wenty_Λlel a cha'an che' p_Λsbeñon lojon a Tyat? che'et.

¹⁰ ¿Mach'a ba'an ma' ch'ujbin a_ñon tic Tyat, c Tyat an ti jo_ñon? Jini t'an mu' b_Λ c subeñetla mach'an mic sub tic bajñelil. C Tyat mu' b_Λ i yajñel ti jo_ñon, mi' cha'len ili toñel tyac.

¹¹ Ch'ujbin cha'an a_ñon tic Tyat, c Tyat an ti jo_ñon. Mi mach'an mi la' ch'ujbin ili c t'an cha'an tic subeyetla o machqui, jinic jachix ca la' ch'ujbin jini ñuc tyac b_Λ tsa' b_Λ c p_Λs_Λ.

¹² Melel mic subeñetla jini mu' b_Λ i yochel tic cha'an, mi quejel i p_Λs ñuc tyac b_Λ p'_Λty_Λlel je'el mu' b_Λ c p_Λs. Más ñuc bajche' tic p_Λs_Λ mi quejel i p_Λs como mux quejel c cha' majlel ba'an c Tyat c bajñel.

¹³ Pejtyel ch_Λ b_Λ tyac mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an che' com, jo_ñon mi quejel c cha'len cha'an mi tsictiyel i ñucler c Tyat ti i Yalobilon.

¹⁴ Muc'_Λch c_Λq'ueñetla ch_Λ b_Λ tyac jach yes mi la' c'ajtin tij c'aba', cha'an che'_Λch com.

Jesús mi quej i choque' ty_Λlel Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel

15 Mi ti la' p'untyayon yom la' jac'beñon c mandar.

16 Joñon mi quej j c'ajtiben c Tyat. Jini mi quej i y Δ q'ueñetla yamb Δ mu' b Δ i y Δ q'ueñetla la' ña'ty Δ bal, mu' b Δ i ñuc is Δ beñetla la' pusic'al, cha'an mi yajñel la' wic'ot ti bele' ora.

17 Jiñach Ch'ujul b Δ c Ch'ujlel mu' b Δ i p Δ s i sujmllel Dios. Jini i cha'año' b Δ mulawil mach ch'ujbi i y Δ q'uentyelob Ch'ujul b Δ c Ch'ujlel como mach ch'ujbi i q'uejlel. Mach ch'ujbi i c Δ ñob je'el. Jatyetla mi la' c Δ n, como mi yajñel la' wic'ot. Mi quejel i bele' ajñel ti la' pusic'al.

18 Mach'an mi quej j c Δ y Δ etla ti meba'. Cha' tyalon ba' añetla.

19 Jumuc' jach mach'an mi quej i ch Δ c q'ueloñob jini año' b Δ ti mulawil. Jatyetla mi quej la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi quej la' tyaj la' cuxty Δ lel je'el.

20 Ti jin jach b Δ q'uin mi quej la' ña'tyan añoñ tic Tyat. Añetla ti joñon. Añoñ ti jatyetla.

21 Jini mu' b Δ i ña'tyan c xic'ojel, mu' b Δ i jac' c xic'ojel mi' tsictisan cha'an yoque melel mi' p'untyañon. C Tyat mi quejel i p'untyan jini mu' b Δ i p'untyañon. Jonon mi quej c p'untyan je'el. Mi quej c Δ q'ueñetla la' wen c Δ ñon. Che' ti y Δ Δ Jesús.

22 Yañach b Δ Judas, mach jinic jini Judas Iscariote, ti' sube: C Yum, ¿chucoch mi quej a w Δ q'ueñon lojon c wen c Δ ñet, che' mach'an ma' w Δ q'ueñob i c Δ ñet jini i cha'año' b Δ mulawil? che' ti y Δ Δ Judas.

23 Jesús ti' sube: Jini mu' b Δ i p'untyañon, mi' jac' ch Δ b Δ mi c Δ l. C Tyat ti panchan mi quej i p'untyan. Che' jini c Tyat yic'ot joñon mi quej c ty Δ lel lojon ti chumty Δ l quic'ot.

24 Jini mach b_Λ ba'an mi' p'untyañon mach'an mi' jac' mu' b_Λ c_Λl. Jini t'an tsa' b_Λ la' wubi mach c bajñel cha'an. I cha'añach c Tyat je'el tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

25 Tic subeyetla jini t'an che' w_Λ' tyo añon la' wic'ot.

26 C Tyat mi quej i choc ty_Λlel Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel tij q'uexol. Jiñach mu' b_Λ i y_Λq'ueñetla la' ña'ty_Λbal, mu' b_Λ i ñuc is_Λbeñetla la' pusic'al. Jini mi quej i c_Λntisañetla pejtye_Λlel ch_Λ b_Λ an tyac. Mi quejel i y_Λq'ueñetla la' c'ajtisan pejtye_Λlel ch_Λ b_Λ tyac tic subetla.

27 Mij c_Λybeñetla i ñach'ty_Λlel la' pusic'al. Mi c_Λq'ueñetla i ñach'ty_Λlel c pusic'al. Mach che'ic mi c_Λq'ueñetla bajche' mi y_Λc'ob i cha'año' b_Λ mulawil. Mach la' cha'len pensal. Mach la' cha'len b_Λq'uen.

28 Tsa'ix la' wubi c_Λl: Mi quej c majlel. Mi quej c cha' ty_Λlel w_Λ' ba' añetla. Mi melel mi la' p'untyañon tsa'ix tijicñ_Λyi la' pusic'al cha'an tic subeyetla mic majlel ba'an c Tyat. Como c Tyat más ñuc bajche' joñon. Tijicñayetla che' jini cha'an tijicñayon.

29 Wale tsa'ix c subetla che' max tyo ujt cha'an che' mi yujtyel ch'ujbi la' más ch'ujbiñon.

30 Mach'an mi quej c putyun cha'len t'an quic'otyetla como tyal jini mu' b_Λ i cha'liben i toñel xiba. Jini xiba muc' ti xic'ojel w_Λ' ti mulawil. Pero mach'anix i p'_Λty_Λlel tij contra.

31 Ch_Λ'_Λch yom ujt_Λic cha'an w_Λ' b_Λ añob ti mulawil mi' ña'tyan mic p'untyan c Tyat. Mic cha'len bajche' ti' xiq'uiyon. Tyejchenla. Coñixla.

15

YΛq'uilyic'ot i c'Λb tyac

¹ Jesús ti yΛΛ: Joñon che' bajche' i yΛq'uilon ts'ujsub. C Tyat che' bajche' jini mu' bΛ i cΛñΛtyan ts'ujsub.

² C Tyat mi' tsepe' loq'uel ba'ical bΛ i c'Λb tyac yubil mach bΛ ba'an mi yΛc' i wut. Pero mi' ts'itya' tsep loq'uel jini i c'Λb tyac mu' bΛ i yΛc' i wut cha'an i más ac' i wut.

³ QuejcΛbiletla yubil cha'an ti jini t'an tsa' bΛ c subeyetla.

⁴ Ajñenla quic'ot cha'an joñon mi cajñel la' wic'ot. I c'Λb tyac i yΛq'uil ts'ujsub mach ch'ujbi i yΛc' i wut che' i bajñel jach mi yajñel mi ma'an ts'uyul ti yΛq'uil. Che'Λch je'el jatyetla mach ch'ujbi la' bajñel cha'len wen bΛ che' mach'an mi la' wajñel la' wic'otyon.

⁵ Joñon i yΛq'uilon ts'ujsub yubil. Jatyetla j c'Λbetla. Jini mu' bΛ i yajñel quic'ot mi cajñel yic'ot mi yΛq'uentyel i tsictiyel cabΛ wen bΛ mi' cha'len. Mach'an chΛ bΛ ch'ujbi la' bajñel cha'len ti la' bajñelil mi mach'an mi la' wajñel quic'ot.

⁶ Jini mach bΛ ba'an mi bej ajñel quic'ot mi quejel i chojquel. Mi quejel i tyΛquin yubil. Che' bajche' mi' much'quintyel ti pejtyelel tyΛquin bΛ ba'ical bΛ i c'Λb tyac cha'an mi pulel ti c'ajc.

⁷ Mi mux la' bej ajñel quic'ot mi mach'an mi ñajayel ti la' pusic'al jini j cΛntisa, c'ajtinla chΛ bΛ tyac jach la' wom mi quejel la' wΛq'uentyel.

⁸ Mi tsictiyel i ñucllel c Tyat ti panchan che' mi la' cabΛ cha'len wen bΛ. Mi la' pΛse' cha'an yoque ajcΛnt'añetla c cha'an.

9 Mic p'untyañetla che'ach bajche' c Tyat mi' p'untyañon. Bej ajñenla tic p'untyaya, che' jini.

10 Che' mi la' jac' c mandar tyac mi quejel lac bej p'untyan lac b_Λ. Che' je'el, mic jac'ben i mandar c Tyat ti panchan. Mi lojon c bej p'untyan lojon c b_Λ.

11 Tic lu' subetla iliyi cha'an c'ajacña la' woj cha'an ti joñon yic'ot cha'an mi ts'actiyel c'ajacña b_Λ la' woj.

12 Jinic mandar ch_Λncol b_Λ c subeyetla jiñach cha'an yom la' p'untyan la' b_Λ che' bajche' mic p'untyañetla.

13 Mach'an más ñuc b_Λ p'untyaya bajche' jini mu' b_Λ i cha'len mu' b_Λ i y_Λc' i b_Λ ti sajtyel cha'an ti caj mi' p'untyan jini uts b_Λ yic'ot.

14 Jatyetla utsetla quic'ot mi ti la' cha'le ch_Λ b_Λ tyac mic subeñetla.

15 Mach'an mic bej pejcañetla ti ajtoñelob jach como mach'an mi' ña'tyan ajtoñel jach b_Λ ch_Λ b_Λ mi quejel i cha'len i yum. Pero mic pejcañetla ti utsetla quic'otyon como ti pejtyelel tsa' b_Λ i subeyon c Tyat ti panchan tic subetla.

16 Mach'an ti la' yajc_Λyon. Pero joñon tic yajc_Λyetla cha'an cab_Λl wen b_Λ mi la' cha'len. Yic'ot cha'an mi bej tsictiyel cab_Λl wen b_Λ mi la' cha'len. Jin cha'an mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an mi quejel i y_Λq'ueñetla ch_Λ b_Λ jach mi la' c'ajtiben.

17 Jiñach mu' b_Λ c xiq'uetla la' cha'len: cha'an la' p'untyan la' b_Λ. Che' ti y_Λl_Λ Jesús.

Jini año' b_Λ ti mulawil ti' mich'q'ueleyob Jesús

18 Jesús ti y_Λl_Λ: Che' mi' mich'q'ueletla jini año' b_Λ ti mulawil, ña'tyanla cha'an ñaxan ti' mich'q'ueleyoñob.

19 Mi i cha'añetla jini año' b_Λ ti mulawil mi' p'untyañetla je'el bajche' mi' p'untyan i pi'Λlob. Pero tic yajc_Λyetla loq'uel ba'an i cha'año' b_Λ mulawil. Jin cha'an jini i cha'año' b_Λ mulawil mi' mich'q'ueletla.

20 C'ajtisanla jini tsa' b_Λ c subeyetla: Ajtoñeetla mach'an más an la' ñucl_Λel bajche'on la' yumon. Tsa'ix i ty_Λc'la_Λy_Λoñob. Mi quejel i ty_Λc'lañetla je'el. Jini tsa' b_Λ i jac'bon c t'an mi quejel i jac'beñetla la' t'an je'el.

21 Pero mi quejel i ty_Λc'lañetla cha'an tij caj cha'an mach i c_Λñ_Λ jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel.

22 Machic ti ty_Λliyon cha'an c subeñob ma'añob i mul. Pero wale mach ch'ujbi i y_Λle' ma'añob i mul.

23 Jini mu' b_Λ i mich'q'uelon mi' mich'q'uel c Tyat ti panchan je'el.

24 Machic ti yil_Λyob che' ñac tic p_Λs_Λa ñuc tyac b_Λ c p'_Λty_Λlel mach'an i mul. Pero wale tsa'ix i yil_Λyob c p'_Λty_Λlel pero mi' mich'q'ueloñob yic'ot c Tyat ti panchan je'el.

25 Ch_Λ'_Λch ti ujt_Λi cha'an mi' ts'_Λctisan jini Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios ba' ts'ijbubil: Ti' mich'q'ueleyoñob che' ma'ix ch_Λ b_Λ och. Che'_Λch w_Λ ts'ijbubil, che'en.

26 Mi quejel c choc ty_Λlel ya' b_Λ loq'uem ba'an c Tyat ti panchan jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel. Pero ya' b_Λ mi ty_Λlel mi quej i cotyañetla. Mi quejel i ñuc is_Λbeñetla la' pusic'al. Mi quejel i p_Λsbeñetla i sujml_Λel c T'an. Mi quejel i y_Λc'on ti c_Λjñel.

27 Jatyetla je'el mi la' w_Λc'on ti c_Λjñel como ti ajniyetla quic'ot c'_Λla ti tyeche c toñel. Che' ti y_Λla Jesús.

16

¹ Tic w_Λ subeyetla tyac ili cha'an mach'an mi la' c_Λy la' ch'ujbin che' mi quejel la' wocol.

² Mi quej la' chojq_uel loq'uel ti la' templo tyac. Jinic tyo tyal i yorojlel mi quej i lolon ña'tyan mi' cha'liben i toñel Dios che' mi' ts_Δansañetla.

³ Ch_Λ'_Λch mi quejl i ty_Δc'lañetla como mach'an ti' c_Δñ_Λ c Tyat ti panchan mi jinic ti' c_Δñ_Λy_oñob je'el.

⁴ Mic w_Λ subeñetla ili tyac cha'an che' mi quejel la' ñusan wocol mi la' c'ajtisan jini tsa' b_Λ c w_Λ subetla. Che' ti y_ΛΛ Jesús.

I toñel Ch'ujul b_Λ i Ch'ujlel Dios

Max tyo c subetla ti tyejchibal c toñel como w_Λ' tyo añon la' wic'ot.

⁵ Pero wale mi quejel c majlel ya' ba'an jini tsa' b_Λ i chocoyon ty_Λlel. Mach'an mi junticlec mi la' c'ajtibeñon baqui mic majlel.

⁶ Pero wen ch'_Δjyemetla cha'an tic t'an tsa' b_Λ c subetla.

⁷ Pero melel c t'an. Más wen cha'añetla che' mic majlel. Como mi mach'an mic majlel mach tyal cha'an mi yajñel la' wic'ot jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mu' b_Λ quej i y_Δq'ueñetla la' ña'ty_Λbal. Mi quej i ñuc is_Λbeñetla la' pusic'al. Pero che' mic majlel mic choque' ty_Λlel.

⁸ Che' mi ty_Λlel Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mi quej i tsictis_Λben i mul quixtyañujob. Mi quejel i tsictis_Λbeñob bajche' yom i yajñel. Mi quejel i tsictisan cha'an Dios mi quej i cha'len melojel che' mi' melob ti jujuntiquilob.

⁹ Jini Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel mi quej i tsictisan cha'an xmulilob como mach'an mi' ch'ujbiñoñob.

10 Mi quejel i yΛq'uen i ña'tyañob bajche' yom i yajñelob ti tyoj como mic majlel ba'an c Tyat ti panchan. Jatyetla mach'anix mi quej la' bej q'uelon.

11 Jini Ch'ujul bΛ c Ch'ujlel mi quej i yΛq'uen i ña'tyañob cha'an Dios mi' cha'len melojel como wΛ alalix cha'an mi quej i xot' i mul ti tyal tyo bΛ ora jini xiba mu' bΛ ti xic'ojel wΛ' ti mulawil. Yic'ot mi quej i xot' i mul jini año' bΛ ti' wenta xiba.

12 An tyo cabΛ chΛ bΛ com c subeñetla pero max tyo ch'ujbi la' lu' ch'Λmben isujm wale.

13 Che' mi tyΛlel Ch'ujul bΛ c Ch'ujlel mu' bΛ i pΛs'e' i sujmllel mi quejel i cΛntisañetla ti pejtyelex i sujmllel. Como mach'an mi' cha'len bajñel t'an. Jini jach mi yΛ tsa' bΛ subenti. Mi quejel i yΛq'ueñetla la' ch'Λmben i sujmllel mu' tyo bΛ quej i yujtyel tyac.

14 Jini Ch'ujul bΛ c Ch'ujlel mi quejel i sub c ñucllel como mi quej i yΛq'ueñetla la' cΛñe' c ña'tyΛbal.

15 Ti pejtyelex i ña'tyΛbal c Tyat ti panchan c ña'tyΛbal je'el. Jin cha'an ti cΛΛ ti pejtyΛlel lojon c ña'tyΛbal mi cΛq'uen i subeñetla jini Ch'ujul bΛ c Ch'ujlel cha'an la' ña'tyan. Che' ti yΛΛ Jesús.

I ch'Λjyemlel mi q'uextyΛyel ti c'ajacñΛyel

16 Jesús ti yΛΛ: Ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Pero ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. Mi quejel c majlel ya' ba'an c Tyat ti panchan, che'en.

17 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcΛnt'añob i cha'an ti' subeyob i bΛ: ¿Chuqui i sujmllel chΛncol bΛ i yΛ? Mi' subeñonla cha'an ma'ix jal mi quej lac bej q'uele'. Pero ts'itya' wi'il mi quejel lac cha' q'uele'. Mi quej i majlel ya' ba'an i Tyat.

18 ¿ChΛ bΛ yom i yΛle' che' ma'ix jal? Mach cujila chΛ bΛ chΛncol i yΛle', che'ob. Che' ti cha' tyajayob ti t'an Jesús.

19 Jesús yujil isujm cha'an yom i c'ajtibeñob i sujmllel. Jesús ti' subeyob: Tic subetla ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. ¿Jim ba cha'an mi la' c'ajtiben la' bΛ i sujmllel? che'en.

20 Melel mic subeñetla, mi quej la' cha'len uq'uel. Ch'Λjyem mi quej la' wubin. Pero jini quixtyañujob mach bΛ ba'an mi' ch'ujbiñon tijicña mi quejel i yubiñob. Aunque ch'Λjyem mi quej la' wubin pero ti wi'il cha' c'ajacña la' woj mi quej la' cha' ubin.

21 Che' mu' ti bajq'uel x'ixic ch'Λjyem mi yubin cha'an i yorojlel i wocol. Pero che' tsa'ix ch'ocΛ i yalobil ma'ix mi' bej pensalin i wocol como c'ajacña i voj cha'an tsa'ix ch'ocΛ i yalobil.

22 ChΛ'Λch jatyetla je'el wale iliyi ch'Λjyem mi la' wubin, pero mi quej c cha' q'ueletla. Che' jini, ñoj c'ajacña la' woj. Mach bΛ ba'an majch ch'ujbi i cha' chilbeñetla c'ajacña bΛ la' woj.

23 Ti jim bΛ q'uin mach c'ΛñΛ la' c'ajtibeñon chΛ bΛ la' wom. Melel mic subeñetla, c Tyat ti panchan mi quej i yΛq'ueñetla ti pejtyel chΛ bΛ mi la' c'ajtin cha'an tsa'ix la' ch'ujbiyon.

24 C'ΛΛ wale iliyi ma'ix chΛ bΛ ti la' c'ajtibe Dios cha'an ti la' ch'ujbiyon. C'ajtinla. Mi quej la' wΛq'uentyel cha'an ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubin. Che' ti yΛΛ Jesús.

Jesús ti' ganari i contrajob

25 Jesús ti yΛΛ: Tic subetla ili tyac ti lajoñel. Pero tyal i yorojlel ma'ix mic bej subeñetla ti lajoñel

tyac. Che' jini, mi quej c subeñetla ti wen tsiquil b_Λ t'an bajche' an c Tyat ti panchan.

²⁶ Ti jim b_Λ ora mi la' bajñel c'ajtiben c Tyat ch_Λ b_Λ la' wom cha'an ti la' ch'ujbiyon. Mach ñaxan joñonic mic suben c Tyat cha'añetla.

²⁷ Como c Tyat mi' p'untyañetla. Mi' p'untyañetla como mi la' p'untyañon. Mi la' ch'ujbin cha'an ti ty_Λliyon ti Dios.

²⁸ Ti loq'uiyon ty_Λlel ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Ti ty_Λliyon w_Λ' ti mulawil. Pero wale mi quej c cha' c_Λye' ili mulawil. Mux quej c cha' majlel ya' ba'an c Tyat, che'en.

²⁹ Che' jini, ajc_Λant'añob i cha'an ti' subeyob: Wale wen tsiquil b_Λ t'an ch_Λncol a subeñon lojon che' ma'ix ma' cha' subeñon lojon ti lajoñel tyac.

³⁰ Wale kujil lojon isujm lu' a wujil isujm. Mach c'añ_Λ majch mi' ñaxan c'ajtibeñet como w_Λ a wujil isujm i c'ajtibal. Jin cha'an kujil lojon isujm ty_Λlemet ti Dios, che'ob.

³¹ Jesús ti' jac'beyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an ty_Λlemon ti Dios?

³² Wale i yorojlelix mi quej la' pujquel. Mi quej la' cha' sujtyel ti la' wotyot ti jujuntiquiletla. Mi quej la' bajñel c_Λyon. Pero mach c bajñelic añon como w_Λch an c Tyat quic'ot.

³³ Ch_Λ'_Λch mic w_Λ subeñetla cha'an ñ_Λch'_Λl la' pusic'al cha'an tij caj. W_Λ' ti mulawil wersa mi la' ñusan wocol. Pero mach yom la' cha'len b_Λq'uen como tsa'ix c ganar j contrajob w_Λ' ti mulawil. Añon la' wic'ot, che'en.

17

Jesús ti' tyaja ti oración ajc_Λant'añob i cha'an

¹ Che' ñac ti ujti i y_Λle' ili tyac Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti oración ti y_ΛΛ: C Tyat, i yorojlelix wale che' mi quejel a tsictisan c ñucler a walobilon cha'an je'el a walobilon mic p_Λse' a ñucler je'el.

² Ti a w_ΛC'on tic wenta pejtyel quixtyañu cha'an mi c_Λq'uen i cuxy_Λlel mach'Λ yujil jilel pejtyel tsa' b_Λ a w_ΛC'on.

³ Jiñ_Λch i cuxy_Λlel mach'Λ yujil jilel che' mi' c_Λñetyob ti ñoj meles b_Λ Dioset jini cojach b_Λ Dios yic'ot joñon Jesucristojon tsa' b_Λ a choco ty_Λlel.

⁴ Tic tsictis_Λ a ñucler w_Λ' ti mulawil. Tsa'ix c ts'_Λctis_Λ jini toñel tsa' b_Λ a xic'on c cha'len.

⁵ Wale c Tyat, p_Λs_Λ c ñucler ti a tyojlel che' bajche' i ty_Λlel an c ñucler quic'otyeyet c'_ΛΛ che' ñac max tyo ba'an mulawil.

⁶ Tic tsictis_Λbet ti i tyojlel jini tsa' b_Λ a yajc_Λ loq'uel ti i cha'año' b_Λ mulawil cha'an a w_Λq'ueñoñ tic wenta. A cha'año_Λch. Ti a w_ΛC'on tic wenta. Ti' ch'ujbibeyetyob a t'an.

⁷ Wale yujilobix isujm ti pejtyelel tsa' b_Λ c cha'le ty_Λlem ti jatyet.

⁸ Tsa'ix c subeyob pejtyelel a c_Λntisa tsa' b_Λ a subon. Ti' ch'ujbiyob. Yujilobix isujm meles_Λch loq'ueñon ti a tyojlel ti ty_Λliyon ti mulawil. Ti' ch'ujbiyob cha'an ti a chocoyon ty_Λlel.

⁹ Mij c'ajtibeñet i wenlel. Mach'an mij c'ajtibeñet cha'an mach'Λ ba'an ti' ch'ujbiyetyob pero mij c'ajtibeñet cha'an tsa' b_Λ a w_ΛC'on tic wenta como a cha'año_Λch.

¹⁰ Ti pejtyelelob lac cha'año_Λch. Mi' tsictis_Λbeñoñoñ c ñucler.

¹¹ Ma' mi quejel j c_Λty_Λ w_Λ' ti mulawil. Pero jini lac cha'año_Λ tsa' b_Λ i ch'ujbiyonla w_Λ' tyo mi c_Λty_Λlob. Joñon mic majlel cha'an mi cajñel

a wic'otyón. Ch'ujul b_Λ c Tyat, cañ_Λtyañob ti a p'_Λty_Λlel jini tsa' b_Λ a w_Λc'on tic wenta cha'an ajnic ti junsujm jach b_Λ i pensal bajche' jatyet quic'ot mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

12 Che' w_Λ' añon ti mulawil yic'otyob tij cañ_Λty_Λyob ti a p'_Λty_Λlel tsa' b_Λ a w_Λc'on tic wenta. Tij cañ_Λty_Λyob. Mach'an ti' s_Λty_Λ i b_Λ mi juncleec. Jini jach tsa' b_Λ i w_Λ ña'ty_Λnti mu' b_Λ i s_Λt i b_Λ cha'an mi ts'_Λctiyel bajche' w_Λ ts'ijbubil ti Ts'ijbubil b_Λ a T'an.

13 Wale mi quejel c cha' ty_Λlel ya' ba'añet. Pero mij c'ajtibeñet ili tyac che' w_Λ' tyo añon ti mulawil cha'an wen c'ajacña i yoj mi yajñelob che' bajche' c'ajacña coj.

14 Tsa'ix c subeyob a t'an pero jini i cha'año' b_Λ mulawil ti' mich'q'ueleyob. Como mach i cha'añoob mulawil che' bajche' mach i cha'añoon mulawil.

15 Mach'an mic subeñet cha'an a loc'sañob ti mulawil pero mic subeñet cha'an ma' cañ_Λtyan ti i p'_Λty_Λlel xiba.

16 Ch_Λ'_Λch bajche' mach i cha'añoon mulawil ch_Λ'_Λch je'el mach i cha'añoob mulawil jini ch_Λncol b_Λ i ch'ujbiñoon.

17 Ñijc_Λben i pusic'al cha'an ti melel b_Λ a t'an cha'an mi y_Λq'ueñetyob i b_Λ cha'an ti a cha'an mi yajñelob. Melel a t'an.

18 Che' bajche' ti a chocoyon ty_Λlel w_Λ' ti mulawil ch_Λ'_Λch je'el mic chocob majlel ya' ba'an jini max tyo b_Λ ba'an mi' ch'ujbiñetyob.

19 Mi c_Λq'ueñet c b_Λ cha'an mic sajtyel cha'an ti caj jini ch_Λncol b_Λ i ch'ujbiñoñoob. Ch_Λ'_Λch je'el mi y_Λq'ueñetyob i b_Λ je'el ti pejtyelel i pusic'al.

20 Pero mach jinic jach i bajñel i cha'an mij c'ajtibeñet i wenlel jini chancol b_Λ i ch'ujbiñon wale iliyi, pero mij c'ajtibeñet je'el cha'an jini mu' tyo b_Λ quejel i ch'ujbiñon che' mi yubiñob i t'an jini chancol b_Λ i ch'ujbiñon wale iliyi.

21 Mij c'ajtibeñet cha'an mi quejel i yajñel ti junsujm i pensal che' bajche' mi la cajñel ti junsujm. Jatyet añet ti joñon. Joñon añon ti jatyet. Che' bajche' mij c'ajtibeñet cha'an jini lac cha'año' b_Λ mi yajñel ti junsujm i pensal cha'an ti laj caj cha'an jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin mi quejel i ña'tyan ti a chocoyon tyalel ti mulawil.

22 Ti caq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an mi motin ajñel ti junsujm i pensal ch'Λch bajche' joñon quic'otyetye mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

23 Joñon, yic'ot jatyet yic'ot jini lac cha'año' b_Λ junsujm jach lac pensal como añon ti jini mu' b_Λ i ch'ujbiñon. Jatyet añet ti joñon. Ti caq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an jini año' b_Λ ti mulawil mi quejl i ña'tyan ti a chocoyon tyalel cha'an je'el mi' ña'tyan lajal ma' p'untyañob lac cha'año' b_Λ che' bajche' ma' p'untyañon.

24 C Tyat, tsa'ix a wac'on tic wenta tsa' b_Λ i ch'ujbiyon. Com ya' añob ba' mi quej cajñel cha'an i yilan c ñuclel tsa' b_Λ a wac'on. Como ti a p'untyayon. Ti a wac'on c ñuclel che' ñac max tyo mejl mulawil.

25 Tyoj b_Λ c Tyat, i cha'an jach b_Λ mulawil mach'an mi' cañetyob. Pero joñon b_Λ yi j cañayetyach. Jini mu' b_Λ i ch'ujbiñon yujilobix isujm ti a chocoyon tyalel.

²⁶ Tsa'ix c tsictis Δ beyob bajche' añet. Mu' tyo c bej tsictis Δ beñob bajche' añet cha'an i ña'tyan bajche' ma' p'untyañon. Yic'ot mi cajñel ti' pusic'alob. Che' jini, mi quej i p'untyañob i b Δ . Che' ti' cha'le oración Jesús.

18

Ti' chucuyob Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Che' ñac ti ujti i y Δ le' ili t'an tyac, Jesús yic'ot ajc Δ ant'añob i cha'an ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' c'axiyob ti junxej pa' Cedrón b Δ i c'aba'. Ya'an jumpejt p Δ c' Δ b Δ l. Ya' ti ochiyob.

² Judas, jini mu' b Δ y Δ c' Jesús ti' c' Δ b i contrajob ti' c Δ ñ Δ jini p Δ c' Δ b Δ l je'el. Como ya'i cab Δ l ti' much'quiyob i b Δ Jesús yic'ot ajc Δ ant'añob i cha'an.

³ Ya' ti c'oti Judas. Ti' p Δ y Δ c'otyel junmujch' soldadojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil policia am b Δ ye'tyel i c Δ ñ Δ tyan templo i cha'ano' b Δ israelob tsa' b Δ xiq'ui majlel ti ñuc b Δ curajob i cha'an b Δ israelob yic'ot fariseojob. Ti' ch' Δ m Δ yob majlel i machit tyac yic'ot c'ajc yic'ot ts' Δ b Δ l b Δ tyaj.

⁴ Pero Jesús ti' w Δ ña'ty Δ ti pejtyelel ch Δ b Δ tyac mi quejel i ñusan. Jin cha'an ti majli i tyajob ty Δ lel. Ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui ch Δ ncol la' sajcan? che'en.

⁵ Ti' jac' Δ yob: Jesús, ch'oyol b Δ ti Nazaret, che'ob. Jesús ti y Δ l Δ : Joñoñ Δ ch, che'en. Ya'an yic'otyob Judas mu' b Δ i y Δ c' ti' c' Δ b i contrajob Jesús.

⁶ Che' ñac Jesús ti' subeyob: Joñoñ Δ ch, che'en, ti ch'a' yajliyob ti lum.

7 Che' jini Jesús ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chancol la' sajcan? che'en. Ti yalayob: Jesús ch'oyol b_Λ ti Nazaret, che'ob.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsa'ix c subetla cha'an joñ_ñach. Mi chancol la' sajcañon, la' sujti-cob jini ajc_{ant}'añob c cha'an, che'en.

9 Ch_Λ'ach ti ujti cha'an mi ts'_{actiyel} tsa' b_Λ w_Λ al_Λ Jesús: Tsa' b_Λ y_{ac}'on c Tyat ti panchan, mach'an tic s_{aty}_Λ, mi junticlec. Che' ti w_Λ al_Λ.

10 Che' jini, Simón Pedro ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj b_Λ i chiquin juntiquil ajtroñel i cha'an ñoj ñuc b_Λ cura. Malco i c'aba' jini ajtroñel.

11 Pero Jesús ti' sube Pedro: Cha' otsan a machit ti yotyot. Bajche' ma' w_Λ: ¿Mach ba ba'an an cha'an c ñusan wocol mu' b_Λ i y_{aq}'ueñon c ñusan c Tyat ma' w_Λ? che'en.

*Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc b_Λ cura
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

12 Che' jini, jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob yic'ot policíajob tsa' b_Λ xijq'uiyob tyalel ti' chucuyob Jesús. Ti' c_Λch_Λyob.

13 Che' jini, ti' p_{ay}_{ay}yob majlel Jesús ti yotyot Anás, jiñ_Λch i ñij'atyat Caifás. Ti jim b_Λ jabil an i ye'tyel Caifás ti ñoj ñuc b_Λ cura.

14 Jiñ_Λch jini Caifás tsa' b_Λ w_Λ subeyob jini israelob año' b_Λ ye'tyel: Más wen muq'uic i sajtyel juntiquil cha'an ti laj q'uexol ti lac pejtyelel, che'en.

*Mach i cañ_Λ Jesús ti y_{al}_Λ Pedro
(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)*

15 Juan yic'ot Simón Pedro ti' tsacle majlel Jesús. Jini ñoj ñuc b_Λ cura ti' c_Λñ_Λ Juan, jin cha'an ti y_Λc' _Λ i majlel c' _Λ _Λ ya' ti corredor ba' ti p_Λjyi majlel Jesús.

16 Pedro ti c_Λyle ya' ti l_Λc' _Λ l ti' otyot. Ya' cha' tsajni Juan. Ti' pejc_Λ jini xc'alal tsa' b_Λ c_Λñ_Λty_Λ i ti' otyot. Che' jini, ti y_Λc' _Λ ti ochel Pedro.

17 Jini xc'alal ti' sube Pedro: Jixcu jatyet, ¿mach ba ajc_Λnt'añet i cha'an jini winic mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti Jesús je'el? che'en. Pedro ti' jac' _Λ: Mach'an. Mach joñonic, che'en.

18 Jini ajtroñelob yic'ot policíajob ti i ñutsuyob c'ajc como an tsañal. Ya' wa'alob ti q'uix. Ya' wa'al Pedro yic'otyob. Mu' ti q'uix je'el.

Ñoj ñuc b_Λ cura ti' c'ajtibe tyac Jesús

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Jini ñoj ñuc b_Λ cura ti queji i c'ajtiben Jesús majchqui jini ajc_Λnt'añob i cha'an yic'ot ch_Λ b_Λ ti c_Λntisa muc'.

20 Jesús ti' sube: Jini tsa' b_Λ c_Λ _Λ, jam_Λ ti c_Λ _Λ ba' ch'ujbi i yubin ti pejtyelelob. Tic bele' cha'le c_Λntis_Λ ti ba'ical b_Λ saj templo tyac ba' mi' much'quiñob i b_Λ quixtyañujob yic'ot je'el ti ñuc b_Λ templo* ba' mi lu' much'quiñob i b_Λ pejtyelel israelob. Mach'an ch_Λ b_Λ yes tic saj mucul a_Λ, che'en.

21 ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon ch_Λ b_Λ yes tij c_Λntis_Λyob? Yom a c'ajtibeñob tsa' b_Λ yubiyob. La' i subeñetyob ch_Λ b_Λ ti c_Λ _Λ. Yujilob isujm. Che' ti y_Λ _Λ Jesús.

22 Che' ñac Jesús ti ujti i y_Λle' ili t'an, juntiquil policí_Λ i cha'an b_Λ templo ya' wa'al ti' t'ejl ti' jats' _Λ

Jesús ti' choj. ¿ChΛ'ach ba yom a jac'ben i t'an jini ñoj ñuc bΛ cura ma' lolon ubin? che'en.

²³ Jesús ti' sube jini policía: Mi an mach'Λ wen ti cΛΛ, subeñon chΛ bΛ mach wen ti cΛΛ. Pero mi weñach ti cΛΛ, ¿chucoch ti a jats'Λyon? che'en.

²⁴ Che' jini, Anás ti' choco majlel Jesús ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc bΛ cura. Cachal ti majli Jesús.

Pedro ti cha' alΛ mach i cañΛ Jesús

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

²⁵ Ya' tyo wa'al Pedro ba'an c'ajc. Mu' tyo ti q'uix. Jini ya' bΛ wa'alob yic'ot ti yΛΛyob: ¿Mach ba jatyet je'el ajcΛnt'an i cha'an jini winic mu' bΛ i pejcΛntyel ti Jesús? che'ob. Pedro ti' jac'Λ: Mach'an. Mach joñõnic, che' Pedro.

²⁶ Che' jini, juntiquil ajtoñel i cha'an ñoj ñuc bΛ cura, i pi'Λ jini tsa' bΛ tsejpi loq'uel i chiquin ti Pedro ti yΛΛ: ¿Mach'a jatyet tsa' bΛ quilayet ya' ti pΛc'ΛbΛ a wic'ot Jesús je'el?

²⁷ Pedro ti cha' alΛ cha'an mach che'iqui. Ti jin jach bΛ ora ti' wa' cha'le uq'uel tyat mut.

Jesús ti tyojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

²⁸ Che' yomox sac' an ti' pΛyΛyob loq'uel Jesús ya' ti yotyot Caifás. Ti' pΛyΛyob majlel ti yotyot ñuc bΛ yumΛΛ Pilato bΛ i c'aba'. Pero jini israelob mach'an ti ochiyob ti mal ba' ti pΛjyi ochel Jesús. Como tiq'uil cha'an bajche' mi' bajñel tyumbiñob i bΛ cha'an mi yochel ba'an jini mach'Λ israelob che' ti yorojlel i q'uinilel pascua. Tiq'uil, che' jini, i c'uxob jini mu' bΛ i chajpΛntyel cha'an i q'uinilel pascua.

29 Jin cha'an Pilato ti loq'ui i pejcañob. Ti' subeyob: ¿Chuquiyes i mul jini winic mi la' wΛl? che'en.

30 Ti' jac'Λyob: Machic ba'an i mul jini winic mach'an ti lojon cΛc'Λ ti a c'Λb, che'ob.

31 Che' jini, Pilato ti' subeyob: PΛyΛla majlel. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar la' bajñel, che'en. Pero jini israelob ti yΛΛyob: Tiq'uil cha'an joñon lojon israelon bΛ lojon mi lojon cΛc' ti sajtyel quixtyañu, che'ob.

32 ChΛ'Λch ti ts'Λctiyi tsa' bΛ wΛ alΛ Jesús bajche' mi quejel i sajtyel.

33 Pilato ti cha' ochi ti mal yotyot ba' mi ujtyel melojel. Ti' pΛyΛ tyΛlel Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Jatyet ba ñuc bΛ YumΛlet i cha'an israelob? che'en.

34 Jesús ti yΛΛ: ¿ChΛncol a bajñel al tyΛlem bΛ ti a pusic'al o am ba majch ti' subeyet cha'an chΛ'Λchi? che'en.

35 Pilato ti yΛΛ: ¿Joñon israelon ba ma' lolon al? JiñΛch a pi'Λlob israelo' bΛ yic'ot ñuc bΛ curajob tsa' bΛ yΛc'Λyetyob tij c'Λb. ¿Chuquiyes ti a cha'le ti' contrajob? che'en.

36 Jesús ti' sube Pilato: Mach wΛ'ic ti mulawil mic cha'len que'tyel. Mi wΛ'iqui, ti' cha'leyob wersa ajcΛnt'añob c cha'an i wentyΛlel cha'an machic ajq'uicon ti' c'Λb israelob año' bΛ i ye'tyel. Pero mach wΛ'ic mic cha'len yumΛl, che'en.

37 Che' jini, Pilato ti yΛΛ: ¿Melel ba yumΛlet, che' jini? Jesús ti yΛΛ: MelelΛch bajche' ti a wΛΛ. YumΛlon. Ti ch'ocΛyon cha'an mic tyΛlel wΛ' ti mulawil cha'an mic subeñob quixtyañujob melel bΛ t'an mu' bΛ yΛc' ti cΛjñel i sujmllel Dios. Jini mu' bΛ i jac' jini melel bΛ t'an mi' ñΛch'tyan chΛ bΛ mic subeñob. Che' ti yΛΛ Jesús.

38 Pilato ti y Δ Δ : ¿Chuquiyes che' melel b Δ t'an? che'en.

Ti aq'ui t'an cha'an ts Δ ns Δ ntic Jesús

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Che' ñac ujtye i y Δ ili t'an, Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob: Mach'an mic saj tyajben i mul ili winic, che'en.

39 I ty Δ lel che' ti yorojlel pascua b Δ q'uin mi c Δ c' ti coel juntiquil ajc Δ chol, majchical jach mi la' c'ajtibeñon. ¿La' wom ba la mi cojlel jini ñuc b Δ Yum Δ la' cha'an israelet b Δ la? Che' ti y Δ Δ Pilato.

40 Che' jini ti lu' cha' quejiyob ti c'am b Δ t'an. Mach jiniqui. La' cojlic Barrabás, che'ob. Ajxujch' jini Barrabás.

19

1 Che' jini Pilato ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti p Δ chij am b Δ tsucul tyaq'uin yic'ot.

2 Soldadojob ti y Δ q'ueyob corona ti' jol jal Δ b Δ ti ch'ix. Ti' xojbeyob ic'puc'an b Δ i pislel.

3 Che' jini, ti' l Δ c' Δ yob Jesús. Ti' wajleyob. Ti y Δ Δ yob: Ñoj ñuquet b Δ Yum Δ i cha'an israelob, che'ob. Che' jini ti' jats' Δ yob ti' c' Δ b.

4 Che' jini Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob: Q'uelela. Mic p Δ y ty Δ lel Jesús w Δ ba' añetla cha'an mi la' wen ña'tyan mach'an tic saj tyajbe i mul, che'en.

5 Che' jini ti loq'ui ty Δ lel Jesús. Xojol i cha'an corona ti' jol jal Δ b Δ ti ch'ix. Xojol i cha'an ic'puc'an b Δ i pislel. Pilato ti' subeyob: Umba'an jini winic, che'en.

6 Che' ñac jini ñuc b Δ curajob yic'ot policíajob ti' q'ueleyob Jesús ti quejiyob ti c'am b Δ t'an. Ti

y_Λl_Λyob: La' ts_Λns_Λntic ti cruz, la' ts_Λns_Λntic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: P_Λy_Λla majlel jatyetla. Ts_Λns_Λla ti cruz jatyetla. Como joñon mach'an mic saj tyajben i mul, che'en.

7 Pero jini israelob ti y_Λl_Λyob: Añach lojon c mandar ba' mi y_Λl wersa yom ts_Λns_Λntic como ti' cuyu i b_Λ ti i Yalobil Dios, che'ob.

8 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an, más ti' b_Λc'ñ_Λ i y_Λc' ti ts_Λns_Λntyel Jesús.

9 Che' jini, Pilato ti cha' ochi ti mal ba' mi' cha'len melojel. Ti' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Pero Jesús ch'uj ñ_Λch'Λ. Ma' ch_Λ b_Λ ti saj a_Λ.

10 Pilato ti' sube: ¿Mach'a ba'an mi quejel a jac'beñon c t'an? ¿Mach ba a wujil añach c p'_Λty_Λlel cha'an c_Λq'uet ti sajtyel ti cruz yic'ot añach c p'_Λty_Λlel je'el cha'an c_Λq'uet ti cojlel? che'en.

11 Jesús ti y_Λl_Λ: Machic Dios ti y_Λq'ueyet a p'_Λty_Λlel mach'an ch_Λ b_Λ ch'ujbi a saj tyumbeñon. Jin cha'an más on i mul jini año' b_Λ i ye'tyel cha'an israelob tsa' b_Λ y_Λc'_Λyon ti a c'_Λb. Che' ti y_Λl_Λ Jesús.

12 Ti jin jach b_Λ ora Pilato ti queji i wen sajcan bajche' ch'ujbi i y_Λc' ti cojlel Jesús. Pero israelob ti queji i y_Λlob ti c'am b_Λ t'an: Mi ti a w_Λc'_Λ ti cojlel jini winic, mach'an mi quejel a wajñel ti uts yic'ot ñoj ñuc b_Λ yum_Λ. Como majchical jach mi sub i b_Λ ti ñuc b_Λ yum_Λ mi' p_Λs i b_Λ ti' contra ñoj ñuc b_Λ yum_Λ, che'ob.

13 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an ti majli ba' mi buchty_Λl che' mi' cha'len melojel. Ya' ba' buchul, ti t'an hebreojob mi pejc_Λntyel ti Gabata. Ti lac t'an yom i y_Λl ajnib_Λl pech melel b_Λ ti tyun tyac. Ti' xiq'ui ty_Λlel Jesús jini Pilato.

14 Xinq'uinilix. An tyo jump'ej q'uin mi quejel i q'uinilel pascua. Che' jini Pilato ti' sube israelob. Lax an ñuc bΛ YumΛ la' cha'an, che'en.

15 Pero ti c'am bΛ t'an ti yΛAyob: La' sajtic, la' sajtic. La' tsΛnsΛntic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: ¿Yom ba cΛc' ti sajtyel ti cruz ñuc bΛ YumΛ la' cha'an mi la' wΛ? che'en. Pero jini ñuc bΛ curajob ti yΛAyob: Mach'an yambΛ ñuc bΛ yumΛ lojon c cha'an. Jin jach César, che'ob.

16 Che' jini, Pilato ti yΛc'Λ Jesús ti c'Λb cha'an i tsΛnsañob ti cruz. Ti' pΛyAyob majlel.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

17 Ti loq'ui majlel Jesús q'uechel majlel i cruzil ti bujtyΛ La Calavera bΛ i c'aba'. Ti i t'an hebreojob mi yΛ Gólgota. An i sujmllel i c'aba' mi yΛle' ti lac t'an che' yilal bajche' bΛquel jolΛ. Q'uechel i cha'an i cruzil ti majli.

18 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz Jesús yic'ot yambΛ cha'tiquil winic, juntiquil ti jujunwejl. Jesús an ti xinil.

19 Pilato ti' xiq'ui ti ts'ijbuntyel t'an ti' chañelel i jol Jesús ya' ti cruz. Mi yΛ ili t'an: Jesús ch'oyol bΛ ti Nazaret, ñuc bΛ YumΛ i cha'an israelob. ChΛ'Λch ts'ijbubil ya' ti chañelel i jol.

20 CabΛ israelob ti' q'ueleyob chΛ bΛ ts'ijbubil como Λc'Λl Jerusalén ba' ti' joc'chocoyob ti cruz yic'ot ts'ijbubil t'an ti uxchajp t'an tyac, ti' t'an hebreojob yic'ot ti griego yic'ot ti latín.

21 Jin cha'an ñuc bΛ curajob i cha'an bΛ israelob ti majliyob i suben Pilato: Mach a ts'ijbun: Ñuc bΛ YumΛ i cha'an israelob. Che' yom a ts'ijbun: Ti'

subu i bΛ ti ñuc bΛ YumΛ i cha'an israelob, che'et, che'ob.

²² Pero Pilato ti' subeyob: Jini tsa'ix bΛ c ts'ijbu, chΛ'ach mi cΛytyΛ, che'en.

²³ Che' ñac ti ujti i joc'chocon Jesús ti cruz jini soldadojob ti' t'oxoyob i pislel. Ti chΛnticlelob junlajal ti' tyajayob. Che' jini, ti' q'ueleyob pΛ bΛ i bujc mach bΛ ba'an ts'isil. Joy jalΛ jach ti pejtyelex.

²⁴ Che' jini ti' subeyob i bΛ: Mach lac tsil. Más i c'Λjnibal mi lac cha'len yajcaya cha'an mi laj q'uel majchqui mi' ch'Λm, che'ob. ChΛ'ach ti ts'actiyi Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios ba' mi yΛ: Ti' pucuyob i bΛ c pislel cha'an ti yajcaya. Che' ts'ijbubil. ChΛ'ach ti' cha'le soldadojob.

²⁵ Ya' ti Λc'Λlel i cruzil Jesús ya'an i ña' yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot María i yijñam Cleofas yic'ot María ch'oyol bΛ ti Magdala.

²⁶ Jesús ti' q'uele i ña' yic'ot jini ajcΛnt'an mu' bΛ i wen p'untyΛntyel ya' wa'al ti i t'ejl i ña'. Che' jini Jesús ti' sube i ña': X'ixic, jini ya' bΛ wa'al ti a t'ejl la' ajnic che' bajche' a walobil, che'en.

²⁷ Che' jini ti' sube jini juntiquil ajcΛnt'an i cha'an: CΛñΛtyan c ña' che' bajche' mi a ña', che'en. Ti jin jach bΛ q'uin ti' pΛyΛ ochel i ña' Jesús ti yotyot jini ajcΛnt'an.

Ti sajti Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Che' ti ujti i yΛle' bajche' jini, Jesús ti' ña'tyΛ tsa'ix ts'actiyi pejtyelex chΛ bΛ yom tyac. Cha'an mi ts'actiyel bajche' wΛ ts'ijbubil ti' t'an Dios, Jesús ti yΛΛ: TyΛquin c ti', che'en.

29 Ya'an jump'ej uc'un but'ul ti paj b_Λ vino. Che' jini juntiquil ti' ts'aja ch_Λyo' ja' ti vino. Ti' c_Λch_Λ ti i c'Λb tye' hisopo b_Λ i c'aba'. Ti lets_Λ ti ti' Jesús.

30 Jesús ti' ts'u'u jini paj b_Λ vino. Che' jini ti y_ΛΛ: Tsa'ix lu' ts'actiyi tsa' b_Λ ty_Λliyon c cha'len, che'en. Ti tinle. Ti sajti.

Soldado ti' jeq'ue ti' yebal i ch'ilat Jesús

31 Ijc'Λl tyo i q'uinilel pascua che' ñac ti sajti Jesús. Jini pascua ñoj ñuc b_Λ i q'uinilel c'aj oj i cha'an israelob. Mach yomob che' ya' tyo añob ti cruz jini uxtiquil che' ti q'uin. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an i xic' soldadojob i xulben i tseñec' ti yuxticlelob cha'an sajtic ti más ora jach yic'ot cha'an mi' ch'Λmob majlel ch'ujleΛl.

32 Che' jini, soldadojob ti' xulbeyob i tseñec' jini winic am b_Λ ti ñaxan b_Λ cruz yic'ot je'el jini am b_Λ ti junwejl ba'an Jesús.

33 Pero che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti yil_Λyob che' sajtyemix. Jin cha'an mach'an ti' xulbeyob i tseñec'.

34 Pero aunque sajtyemix Jesús, juntiquil soldado ti' jeq'ue ti' yebal i ch'i'lat Jesús ti lanza. Ti wa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'.

35 Joñon ch_Λncol b_Λ c cha' sub jini tsa' b_Λ c yoque il_Λ. Melel_Λch c t'an. Cujil isujm ñoj melel b_Λ t'an ch_Λncol b_Λ c subeñetla. Ch_Λncol c subeñetla cha'an la' ch'ujbin je'el.

36 Ch_Λ'Λch ti ujti tyac cha'an mi ts'actiyel Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios ba' mi y_Λl: Mach'an mi quejel i xulbeñob mi junts'ijtic i b_Λquel. Che' w_Λ ts'ijbubil.

37 An yambΛ t'an ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios je'el ba' mi yΛl: Mi quejel i cha' q'uelob jini tsa' bΛ i jeq'ueyob. Che' wΛ ts'ijbubil ti ñoj oniyix.

Ti' ch'ujñΛnti Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-66)

38 Che' ñac sajtyemix Jesús, jini José ch'oyol bΛ ti Arimatea ti majli ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben loq'uel i bΛc'tyal Jesús cha'an i ch'ujñan. Pilato ti yΛc'Λ i t'an. Che' jini José ti majli i ch'Λm i bΛc'tyal Jesús. Jini José jiñΛch juntiquil tsa' bΛ i tsacle Jesús je'el pero ti mucul jach cha'an ti caj i bΛc'ñan i pi'Λlob israelo' bΛ.

39 Ti c'oti Nicodemo je'el ya' ba' ti sajti Jesús. JiñΛch jini tsa' bΛ ñaxan c'oti i pejcan Jesús ti ac'balel. Ti' ch'ΛmΛ tyalel che' bajche' treinta kilos chΛbΛcña bΛ pimel tyac mirra bΛ i c'aba'. XΛc'tyubil yic'ot yambΛ pimel áloes bΛ i c'aba'.

40 José yic'ot Nicodemo ti' ju'sΛbe i bΛc'tyal Jesús. Ti' bΛc'Λyob ti bajq'uil xΛc'tyΛbilix yic'ot chΛbΛcña bΛ pimel tyac. I tyalel mi' cha'leñob israelob cha'an i chajpañob ch'ujlelΛ cha'an i ch'ujñan.

41 Ya' ba' ti' tsansΛyob Jesús ti cruz ya'an jumpejt pΛc'Λbal. Ya' ti pΛc'Λbal ya'an jump'ej tsiji' bΛ i muconibal piquil bΛ ti mal colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñanti ya'i.

42 Quejel tyo muc' i q'uinilel c'aj* oj cha'an israelob. Jin cha'an José yic'ot Nicodemo ti' ch'ujñΛ i bΛc'tyal Jesús ya' ti mal muconibal como lΛc'Λl an.

20

Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

1 Che' ic' tyo ti ñaxan* b Δ q'uin ti semana María ch'oyol b Δ ti Magdala ti majli ti muconib Δ l. Ti yil Δ loc's Δ bilix jini tyun i m Δ ajqu Δ il i ti' muconib Δ l.

2 Che' jini ti majli ti ajñel ba'an Simón Pedro yic'ot yamb Δ ajc Δ ant'an i cha'an Jesús mu' b Δ i wen p'unty Δ ntyel ti Jesús. María ti' subeyob: Tsa'ix i ch' Δ m Δ yob majlel i b Δ c'tyal Jesús lac Yum ya' ti muconib Δ l. Mach cujila baqui ti y Δ c' Δ yob. Che' ti y Δ l Δ María.

3 Che' jini Pedro yic'ot yamb Δ ajc Δ ant'an i cha'an Jesús ti loq'uiyob majlel. Ti majliyob ti muconib Δ l.

4 Jini cha'tiquilob ti majliyob ti motin ajñel pero jini yamb Δ más ajñel ti majli. Ñaxan ti c'oti ya' ti muconib Δ l.

5 Ti cotle i yojch'on ti malil. Ti yil Δ ya'an i b Δ ajq'u Δ il Jesús pero mach'an ti ochi ti mal.

6 Ti jumuc'lel ti c'oti Simón Pedro. Ti ochi ti mali muconib Δ l. Ti yil Δ be i b Δ ajq'u Δ il Jesús je'el ya' ti' c Δ y Δ .

7 Ti yila ya'an i mosil i jol Jesús. B Δ l Δ l. Parte an. P Δ qu Δ il Δ bil.

8 Che' jini ti ochi je'el jini yamb Δ ajc Δ ant'an tsa' b Δ ñaxan c'oti ti muconib Δ l. Ti yil Δ be i b Δ ajq'u Δ il. Ti' ch'ujbi cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' b Δ .

9 Como max tyo i ch' Δ m'eyob isujm jini Ts'ijbubil b Δ i T'an Dios cha'an mi quejel i tyejchel loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' b Δ .

10 Che' jini, ti sujtiyob ti yotyot jini cha'tiquil ajc Δ ant'añob i cha'an Jesús.

Ti tsictiyi Jesús ba'an María ch'oyol b Δ ti Magdala (Mr. 16.9-11)

11 Pero María ti c_Λyle ya' ti pat muconib_Λl. Che' ch_Λncol ti uq'uel ti cotle i q'uele' i mal muconib_Λl.

12 María ti yil_Λ cha'tiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol b_Λ ti panchan. Xojol i cha'an s_Λs_Λc b_Λ i pislel. Buchulob ya' ba' ti' s_Λts'choconti Jesús. Juntiquil an ti' tyojel i jol. Yamb_Λ juntiquil an ti' tyojel ba'an i yoc.

13 Jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' b_Λ ti panchan ti' c'ajtibe María: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? che'ob. María ti' jac'Λ: ¿Chucoch ti la' p_Λy_Λ majlel jini c Yum? Mach kujil isujm baqui ti la' w_Λc'Λ, che'en.

14 Ujtyel jach tyo i y_Λlb_Λl ti' sutqui i b_Λ. Ti' q'uele ya'an Jesús. Pero mach'an ti' ña'ty_Λ mi Jesús.

15 Che' jini Jesús ti' sube: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? ¿Majchqui ma' s_Λclan? che'en.

María ti' lolon pensali jiñ_Λch ajc_Λñ_Λtya p_Λc'Λb_Λl. Ti' sube: Mi jatyet ti a ch'Λm_Λ majlel i b_Λc'tyal, subeñon baqui ti a w_Λc'Λ cha'an mic ch'Λme' majlel, che'en.

16 Che' jini Jesús ti' sube: María, che'en. Ti' sutqui i b_Λ i suben ti hebreo t'an: Raboni, che'en. Yom i y_Λle' Maestro.

17 Jesús ti' sube: Mach yom a ty_Λlon como max tyo letson ya' ba'an c Tyat, pero suben quermañujob cha'an mi quej c letsel ya' ba'an c Tyat, la' Tyat je'el, c Dios, la' Dios je'el, che'en.

18 Che' jini María ch'oyol b_Λ ti Magdala ti majli i suben ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús cha'an tsa'ix i yil_Λ lac Yum yic'ot ti' subeyob tsa' b_Λ subenti je'el.

*Jesús ti tsictiyi ba'an ajc_Λnt'añob i cha'an
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

19 Ti jin jach b_Λ q'uin ti ñaxan* b_Λ q'uin ti semana much'quibilob ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús ti ic'an. Ñup'ul i ti' otyot tyac cha'an i b_Λc'ñan israelob año' b_Λ i ye'tyel. Ti ochi Jesús ya' ti xinil ba'añob. Ti y_Λq'ueyob saludo. Ti y_ΛΛ: La' ñ_Λch'lec la' pusic'al, che'en.

20 Che' ñac Jesús ti ujti i y_Λle' jini, ti' p_Λs'eyob i c'Λb yic'ot i ch'i'lat. C'ajacña i yoj ti yubiyob ajc_Λnt'añob i cha'an che' ñac ti yil_Λyob cha'an lac yum_Λch.

21 Jesús ti' cha' subeyob: La' ñ_Λch'lec la' pusic'al. Como c Tyat ti panchan ti' chocoyon ty_Λlel. Ch_Λ'_Λch mic choquetla majlel je'el, che'en.

22 Che' jini, ti' wujty_Λyob. Ti' subeyob: Ch_Λm_Λla Ch'ujul b_Λ c Ch'ujlel, che'en.

23 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' ñus_Λben i mul juntiquil quixtyañu ñus_Λbilix i mul. Mi mach'an mi la' ñus_Λben i mul an tyo ti' mul, che'en.

Tomás ti yil_Λ lac Yum

24 Pero Tomás, jiñ_Λch juntiquil i docejlel ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti Lut mach'an ya'an che' ñac ti c'oti Jesús.

25 Ti wi'il yamb_Λ ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús ti' subeyob Tomás: Ti lojon quil_Λ lac Yum, che'ob. Pero Tomás ti' subeyob: Mi mach'an mi quil_Λben i lojweñal ti lawux am b_Λ ti' c'Λb, mi mach'an mi cotsan c yal c'Λb ti lojweñal ti' ch'i'lat mach mic ch'ujbin mi tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ, che'en.

26 Che' ti ñumi ocho q'uin ti cha' much'quiyob i b_Λ ajc_Λnt'añob i cha'an Jesús. Jim b_Λ ora ya'an Tomás je'el. Che' jini, aunque ñup'ul i ti' tyac otyot ti ochi

Jesús. Ti wa'le ti xiñilob. Ti y^Λq'ueyob saludo. Ti subeyob: La' ñ^Λch'lec la' pusic'al, che'en.

²⁷ Che' jini, ti' sube Tomás: Otsan a yal c'^Λb tij c'^Λb ba' lojwem. Q'uele j c'^Λb. Choco ty^Λlel a c'^Λb. Otsan w^Λ' tic ch'i'lat. Mach yom bej cha'chajb a pusic'al. Ch'ujbiñon joñ^Λñ^Λch. Che' ti subenti Tomás.

²⁸ Che' jini, Tomás ti' jac'^Λ: C Yum, c Dios, che'en.

²⁹ Jesús ti' sube: Tomás, wale ma' ch'ujbiñon cha'an ti a wil^Λyon. Tijicñayob jini mu' b^Λ i ch'ujbiñoñob che' max tyo ti yil^Λyon. Che' ti y^Λl^Λ Jesús.

Jiñ^Λch ch^Λ b^Λ och ti ts'ijbunti ili jun

³⁰ Tsa' tyo i p^Λs^Λ cab^Λl yan tyac b^Λ ñuc tyac b^Λ i p'^Λty^Λlel Jesús ti' tyojlel ajc^Λnt'añob i cha'an mach'^Λ ba'an ts'ijbubil ti ili jun.

³¹ Pero ti ts'ijbunti tyac ili cha'an la' ch'ujbin cha'an jiñ^Λch yajc^Λbil b^Λ i cha'an Dios jini Jesús yic'ot cha'an i Yalobil^Λch Dios. Cha'an che' mi la' ch'ujbin Jesús añix la' cuxty^Λlel mu' b^Λ i y^Λq'ueñonla.

21

Jesús ti tsictiyi ti' tyojlel siete ajc^Λnt'añob i cha'an

¹ Ti ñumi cha'p'ej uxp'ejl q'uin. Che' jini, Jesús ti cha' tsictiyi ti' tyojlel ajc^Λnt'añob i cha'an ya' ti' ti' jini colem joyol b^Λ ja' Tiberias b^Λ i c'aba'. Ch^Λ'^Λch ti ujti bajche' iliyi:

² Ya' motin añob Simón Pedro yic'ot Tomás mu' b^Λ i pejc^Λntyel ti Lut yic'ot Natanael ch'oyol b^Λ ti Caná ya' ti Galilea yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yamb^Λ cha'tiquil ajc^Λnt'añob i cha'an Jesús.

³ Simón Pedro ti' subeyob: Mi quejel c majlel ti chuc ch_Λy, che'en. I pi'_Λlob ti' jac'_Λyob: Much lojon c majlel je'el, che'ob. Ti majliyob. Ti ochiyob ti jump'ej jucub. Ya' ti' ñ_{US}_Λyob jump'ej ac'_Balel ti jucub. Pero mach'an ti' saj chucuyob ch_Λy.

⁴ Che' ñac yomox sac'an ti yil_Λyob ya' wa'al Jesús ya' ti' ti' colem joyol b_Λja'. Pero ajc_Λant'añob i cha'an mach'an ti' ña'_{TY}_Λyob mi jiñ_Λch Jesús.

⁵ Che' jini Jesús ti' subeyob: Pi'_Λlob, ¿mach'a ba'an ti la' chucu ch_Λy? che'en. Ti' jac'_Λyob: Mach'an, che'ob.

⁶ Che' jini Jesús ti' subeyob: Chocla ochel la' chimol ch_Λy ti' ñoj jucub. Mi quejel la' chuque' ch_Λy, che'en. Ch_Λ'_Λch ti' cha'leyob. Che' jini mach'an ti mejli i chucob loq'uel i chimol ch_Λy ti ja' cha'an ti caj i yonlel ch_Λy tsa' b_Λ i chucuyob.

⁷ Che' jini, jini ajc_Λant'an i cha'an Jesús tsa' b_Λ wen p'unty_Λnti ti Jesús ti' sube Pedro: Jiñ_Λch lac Yum, che'en. Che' ñac Simón Pedro ti yubibe i t'an cha'an lac Yum_Λch ti' wa' cha' xojo i bujc (como jocholix i cha'an). Ti' choco ochel i b_Λ ti ja'. Ti queje ti ñuxejel.

⁸ Jini yamb_Λ ajc_Λant'añob i cha'an Jesús ti c'oti ti' ti' ja' ti jucub como an jach che' bajche' cien metro i ñajtlet. Ti' tyujc'_Λyob ty_Λlel jini chimol ch_Λy but'ul b_Λ ti ch_Λy.

⁹ Che' ñac ti c'oti ti' ti' ja' ti' q'ueleyob ñutsulix c'ajc. Ya'an ch_Λy ti' pam c'ajc. Ch_Λncol i ticwisan waj je'el.

¹⁰ Jesús ti' subeyob: Ch'_Λm_Λla ty_Λlel cha'cojt ux-cojt ch_Λy tsa' b_Λ ujt_i la' chuque', che'en.

¹¹ Simón Pedro ti ochi ti jucub. Ti' tyujc'_Λ ty_Λlel c'_Λla ti' ti' lum jini chimol ch_Λy but'ul b_Λ ti colem

chΛy. An ciento cincuenta y tres chΛy. Aunque wen on jini chΛy mach'an ti tyujq'ui jini chimol chΛy.

12 Che' jini Jesús ti' subeyob: La'ixla ti uch'el, che'en. Mach'an majch ti' c'ajtibe majchqui jini Jesús como lu' yujilob isujm ajcΛnt'añob i cha'an Jesús cha'an lac YumΛch.

13 Che' jini Jesús ti' lΛc'Λ c'ajc ba'añob. Ti' ch'ΛmΛ waj ti' c'Λb. Ti' pucbeyob. Ch'Λch je'el ti' cha'le yic'ot chΛy.

14 JiñΛch i yuxyajlel Jesús ti' pΛsΛ i bΛ ba'an ajcΛnt'añob i cha'an che' tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ.

Jesús ti' pejca Simón Pedro

15 Che' ti ujtiyob ti uch'el, Jesús ti' c'ajtibe Simón Pedro: Simón i yalobil Jonás, ¿más ba ma' p'untyañon bajche' ili yaño' bΛ? che'en. Pedro ti' jac'Λ: Muc'Λch, c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c saj tiñΛme'ob che' jini, che'en. [TiñΛme' yom i yΛle' oveja.]

16 Jesús ti' cha' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a wen p'untyañon? che'en. Pedro ti' jac'Λ: Muc'Λch c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñΛme'ob, che'en.

17 Ti uxyajlel Jesús ti' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a p'untyañon? che'en. Ch'Λjyem ti yubi Pedro che' uxyajlel ti' cha' c'ajtibe mi mux i p'untyan Jesús. Ti' sube: C Yum, lu' a wujil isujm. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñΛme'ob, che'en.

18 Melel mic subeñet che' ñac max tyo ba'an cabal a jabilel ti a bajñel xojo a pislel. Tsajniyet ba'ic jach a wom majlel cha'an ti a bajñel xiq'ui a bΛ. Pero che' ñoxetix mi quejel a sats' a c'Λb cha'an yambΛ mi' pΛyet majlel ba' mach a wom majlel. Che' yΛlol Pedro.

19 Che' ti yΛΛ Jesús cha'an i tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel Pedro yic'ot cha'an bajche' mi quejel i tsictisan i ñucllel Dios. Che' jini, Jesús ti' sube: Bej tsΛcleñon, che'en.

Jini p'untyΛbil bΛ ajcΛnt'an i cha'an Jesús

20 Mu' ti xΛmbal Pedro yic'ot Jesús. Pedro ti' sutqui i bΛ. Ti yilΛ ajcΛnt'an i cha'an Jesús mu' bΛ i wen p'untyΛntyel ti Jesús chΛncol i tsΛcleñob. Jiñach ya' bΛ buchul ti' t'ejl Jesús che' ñac ti motin uch'iyob tsa' bΛ i c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿majchqui jini mu' bΛ i yΛq'uet ti cΛchol? che'en.

21 Che' ñac ti yilΛ Pedro jini mu' bΛ i p'untyΛntyel ti Jesús, Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿jixcu jini, chΛ bΛ mi quejel i tyumbentyel jini? che'en.

22 Jesús ti' jac'Λ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyΛlel mach a wenta. Jatyet yom a bej tsΛcleñon, che'en. Che' yΛlol Pedro.

23 Che' jini ti queji i yΛlob jini hermañujob mach'an mi quejel i sajtyel jini Juan. Pero Jesús mach'an ti yΛΛ cha'an mach'an mi quejel i sajtyel. Tsa' jach i yΛΛ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyΛlel mach a wenta, che'en.

24 Joñon ajcΛnt'añon i cha'an Jesús tsa' bΛ quilΛ tyac tsa' bΛ c ts'ijbu. Cujil melel tsa' bΛ c ts'ijbu. Joñon jini tsa' bΛ p'untyΛntiyon ti Jesús.

²⁵ An tyo cab Δ l tsa' b Δ i cha'le Jesús mach b Δ ba'an ti ts'ijbunti ti jun. Muq'uic i lu' ts'ijbuntyel ti jujunchajp i cha'libal Jesús, ñoj cab Δ l jun mi yoc'an jintyo mach'an ba' och w Δ ' ti mulawil yubil. Amén.

JINI WEN BA T'AN
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tila dialect of the Chol language of Mexico
La Santa Biblia en el Chol de Tila

copyright © 2008 La Liga Bíblica

Language: Chol de Tila (Chol)

Dialect: Tila

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

bc403b33-5815-586a-ab64-716de5d20d17